

# Arriba

Madrid, viernes 13 de mayo de 1966



## PRESIDENTE DE NICARAGUA

Con un cordial abrazo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió, en Barajas, al Presidente de Nicaragua, don René Schick, quien durante varios días permanecerá en España en visita oficial. Sobre estas líneas, el Presidente nicaragüense obsequia al Caudillo con un juego de café, después de la imposición de condecoraciones. El Jefe del Estado entregó al doctor Schick la Orden de Isabel la Católica, y éste a Su Excelencia la Orden de Rubén Darío. (Fotos Contreras.)



## BIENVENIDO, CAMPEON

Gento, capitán del Real Madrid, levanta, en gesto de triunfo, el trofeo ganado por sexta vez, al salir del avión que trajo al equipo desde Bruselas, donde venció al Partizán. Numerosos «hinchas» acudieron a Barajas a recibir a su equipo, acogiéndole con clamorosa alegría. (Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid





Un momento del acto inaugural del III Salón de la Electrificación. La esposa de S. E. el Jefe del Estado, acompañada de los Ministros de Agricultura y de Información y Turismo, en su detenida visita al Certamen

## EL III SALÓN DE LA ELECTRIFICACIÓN, CLARO EXPONENTE DEL ESFUERZO DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA DE ELECTRODOMESTICOS

### *Sorprendentes creaciones «Garza» para la campaña 1966*

**L**a tercera edición del Salón de la Electrificación se vistió de gran gala en su acto inicial. La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de los Ministros de Agricultura y de Información y Turismo, Comité organizador y otras personalidades, recorrieron el recinto del interesante Certamen después de la solemnidad oficial durante la brillante jornada inaugural.

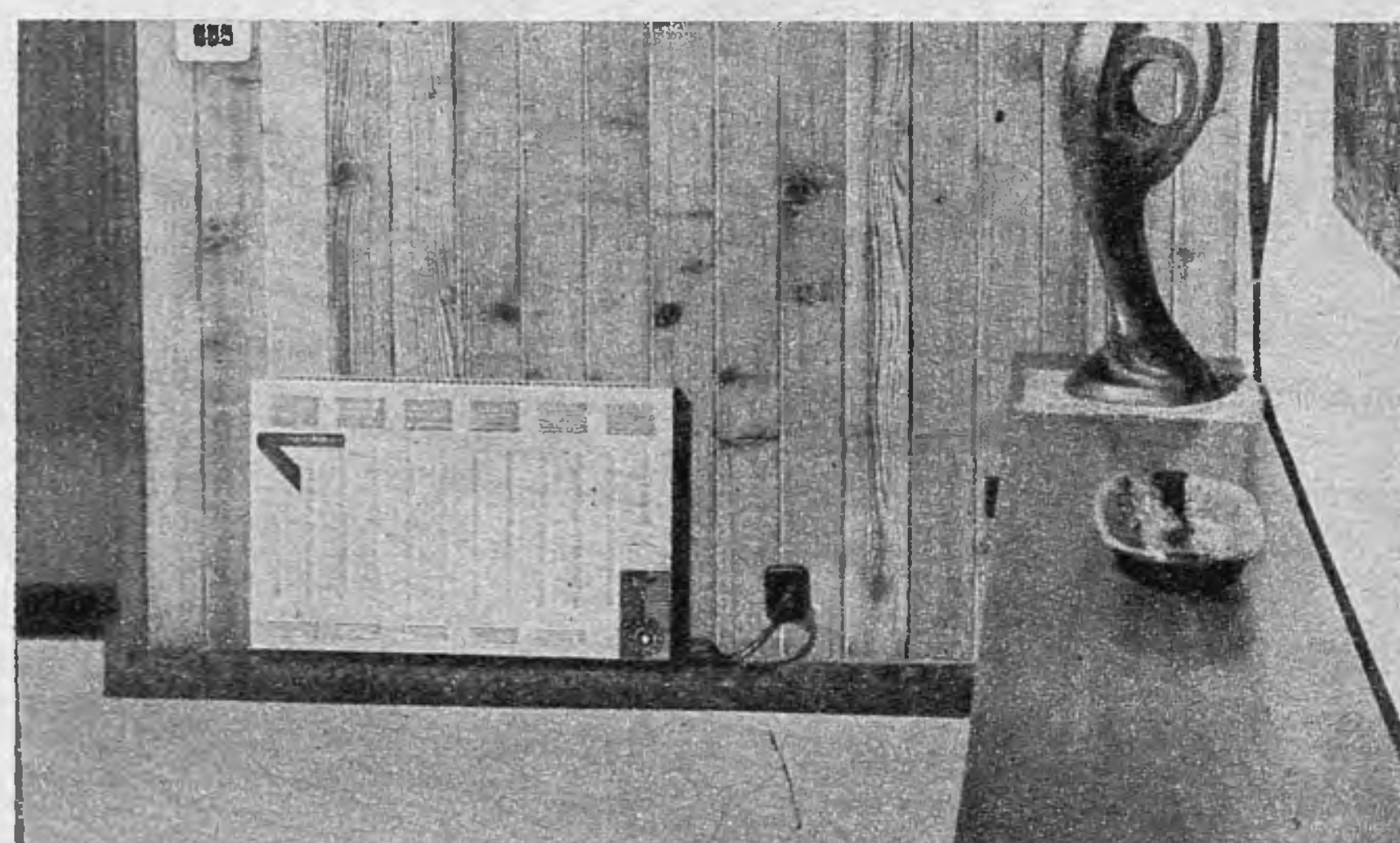
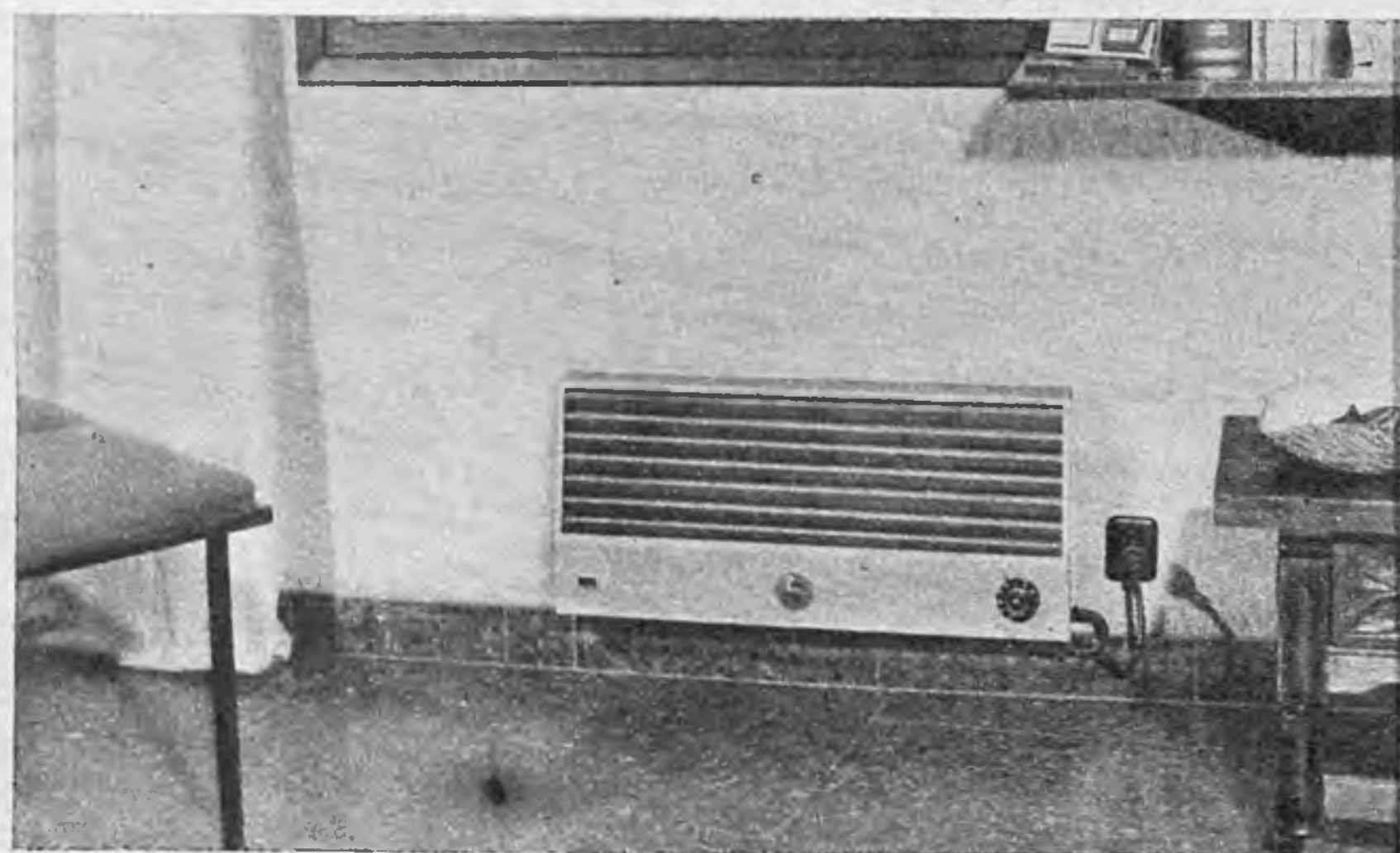
Un buen principio que, en parte, viene a premiar el considerable esfuerzo de esos industriales que hacen acto de presencia en este III Salón de la Electrificación que se celebra estos días en el suntuoso Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, situado en la prolongación de la avenida del Generalísimo. Allí, en derroche de luz y espléndida ambientación, estos industriales rivalizan noblemente para dar a conocer a todos, público y comerciantes, sus diferentes productos, encaminados, en su casi totalidad, a hacer más grata la vida mediante el adecuado confort del hogar y con la utilización de la energía eléctrica. El propósito es loable y merece el aplauso de todos.

\*\*\*

Mas dentro de tan general empeño, algunos de estos esfuerzos se hacen objeto de una mención especial. Tal acontece con «Co-

mercial Garza, S. A.», una firma joven y emprendedora, que se ha hecho famosa durante estos últimos años en ese importante campo de la ambientación del hogar, en el que la temperatura es la premisa básica para hacer confortable cualquier recinto. Y ahí es donde «Garza», primero solamente con radiadores de calefacción a base de «wasser-ol», que hicieron popular el slogan «Aquí no hay invierno», y, posteriormente, con su calor negro, ha venido contribuyendo eficazmente a tan plausible propósito, sorprendiendo en el actual Salón con la presentación de sus nuevas creaciones para la campaña 1966, entre las que incluye también los novísimos ambientadores con su doble función de calor y ventilación.

Dentro de estas magníficas series, que merecieron la atención de la primera dama de la nación y séquito acompañante, destacan sus modelos «Princesa», «Ministro» y «Octubre», que pueden admirarse en su «stand» exposicional, números 44 y 45, planta baja. Son modelos de moderna línea, que reúnen los más cualificados avances técnicos de la especialidad, por lo que se convierten en excepcionales unidades de gran rendimiento, a la vez que son elocuentes muestras del alto grado de superación alcanzado por la industria nacional y, en este caso concreto, por «Garza».



Bello aspecto que ofrecen los modelos «Princesa» (a la izquierda) y «Octubre» (a la derecha) una vez instalados y con resultados altamente decorativos. Estos modelos de radiadores eléctricos de calor negro, fabricados por «Comercial Garza, S. A.», de tan fácil instalación como colgar un cuadro, se construyen en diversos tipos de otras tantas potencias. Sus extraordinarias características técnicas y racional concepción les permite lograr el máximo rendimiento. Al igual que los demás modelos «Garza», llevan incorporados un termostato de ambiente que les hace más económicos y rentables





## MADRID: CUESTACION PARA LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Las calles de Madrid se vieron animadas ayer por señoritas con las huchas y las cestillas, banderines y emblemas, que postulaban para la lucha contra el cáncer, jornada anual que cada vez ha calado más en el interés del público. Asimismo, ante las mesas petitorias acudió gran cantidad de gente para depositar su donativo en esta ejemplar campaña. La Marquesa de Villaverde, Presidenta de la organización, impone un emblema a una anciana. (Europa.)



## TURISMO DE MEJICO

En el Club Internacional de Prensa se celebró una conferencia, presidida por la delegada en España del Consejo Nacional de Turismo de Méjico, a la que asistió Fraga Iribarne. Un momento del desfile de trajes regionales mejicanos



## NIEVE Y GRANIZO

De pronto, el tiempo pegó un cambio en Vigo y se olvidó que caminamos por la mitad de la primavera. Una fuerte granizada, mezclada con nieve, cubrió con un intempestivo manto blanco las calles de la ciudad. (Europa.)





## BARAJAS, 3 DE LA TARDE

Banderitas blancas, pancartas, gritos, vivas, entusiasmo de lirante entre los cie...  
del Real Madrid, ayer, a primeras horas de la tarde, en el aerop... cional de Ba...  
tido por sexta vez, fue quizá más caluroso que en ocasion es esperanz...  
colmada después de un paréntesis de cinco años, y precisa mente io al que, co...  
se le llama el «ye-yé», pero, sin embargo, formado íntegra mente s nacidos en...  
ha traído, por sexta vez, la Copa de Europa a su casa, y ha comen la capital de...





entre los cientos y cientos de «hinchas» nacional de Barajas. El espectáculo, repleto de esperanza de los madridistas se vio po al que, con un deje de cierta ironía, nacidos en España. El Real Madrid se la capital de España en capital del fútbol.

Bol de Europa. En Barajas, las escenas de entusiasmo volvieron a recordar los cinco recibimientos consecutivos anteriores, de 1956 a 1960. A la izquierda, de arriba abajo, pancartas, banderas y aficionados españoles invaden el terreno de juego del Estadio Heysel, de Bruselas, al terminar el encuentro entre el Real Madrid y el equipo yugoslavo Partizan, para felicitar a los jugadores españoles que acababan de conseguir el trofeo. El beso emocionado de Gento a la copa. Y el presidente del Real Madrid, Bernabéu, abrazando al capitán, Francisco Gento, y al entrenador, Miguel Muñoz, en los vestuarios del Estadio, rodeados de periodistas belgas y españoles. (Fotografías de José Pastor y de Cifra.)



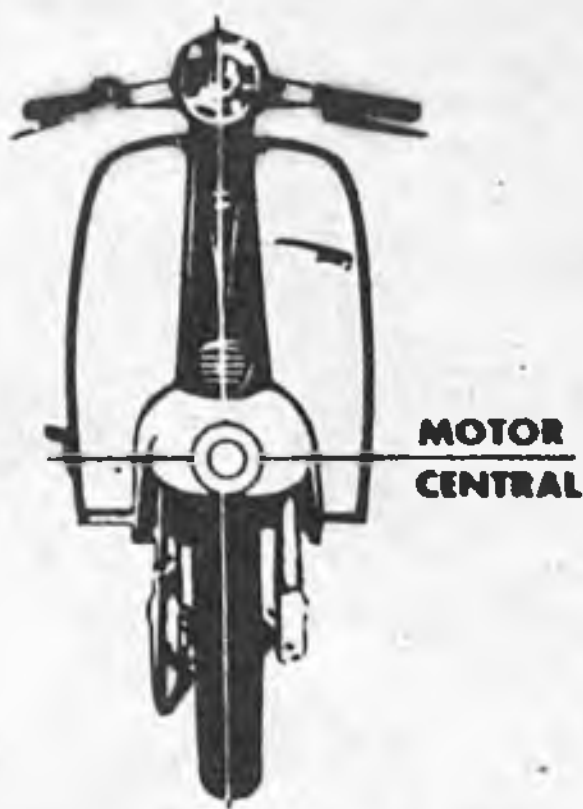


# NUEVA

## Lambretta

### SPECIAL 150

## CONVERTIRA SUS SOÑADAS VACACIONES EN LA MAS FELIZ REALIDAD



Unas vacaciones diferentes, independientes y deportivas, en el mar o en la montaña, en el lugar que Vd. elija, sin aglomeraciones ni empujones... y mucho más económicas. Unas vacaciones que empiezan y terminan... a la puerta de su casa.

Esta ilusión la conseguirá con la utilización de cualquiera de los 5 modelos LAMBRETTA.

## Lambretta

LA SCOOTER QUE DURA MAS

**1 año de  
garantía**



SCOOTERLINEA 125



SCOOTERLINEA 150



SCOOTERLINEA 175



li 150

SUCURSAL EN MADRID:

LAMBRETTA LOCOMOCIONES, S. A. - Agustín Durán, 37

Ayuntamiento de Madrid

Los colores  
lana pura.

HAY  
BIEN

En el atu  
confusión.

Ilusionadas

«Op», mien

¿El cuad

cuadros. Y m

u otra prenda

distorsionados

Es dicha y

el «Op» deja

a cuadros? N

blancos y neg

¿El «Op» e

bre todo, mul

El «Op» es

vestir, de su

tribución a lo

ra tienen que

por otra parte

y el negro.

Los diseñor

modistas, con

propias comb

a su alcance

den así el res

Si el «Op»

femenina alca

der arrollador

duce, digamos

Las prendas

des—no puede

«Op». Ya que,

boga no se p

En la moda

sólo ni al tr

forma a veces

luce también

radamente aqu

distintivo van

Hay que jug

trarse en el e

nos viene el «

El cuadro n

que adorna un

de de la sens

Los recurso

presa, la adhe

posibilidades





Los colores son amarillo, verde y dorado. El tejido, lana pura. Dos trajes-abrigo para primavera, modelo de Dejac

## HAY QUE DISTINGUIR BIEN LO QUE ES «OP»

En el atuendo femenino comienza a imperar en España una lamentable confusión.

Ilusionadas salen muchas damas y jovencitas a la calle creyendo que van «en Op», mientras llevan solamente un sastré, traje entero o abrigo a cuadros.

(¿El cuadro es «Op»? Si. Pero el estilo «Op» no es necesariamente a cuadros. Y menos a cuadros que aparezcan —en la materia en que el traje u otra prenda cualquiera esté hecha— en su forma verdadera. Deberán estar distorsionados.

Es dicha particularidad parte integrante del «Op». Elemento sin el cual el «Op» deja de serlo. Porque, ¿qué efecto óptico se produce en un tejido a cuadros? Ninguno. Y menos si éstos son, como ocurre en mayoría, sólo blancos y negros.

(¿El «Op» es blanco y negro?) Si. Pero también, y sobre todo, multicolor.

El «Op» es justamente un estilo que se nutre, en el vestir, de su propia variedad de tonalidades. De su contribución a los efectos «Optical», que de ninguna manera tienen que limitarse a dos colores, tan tradicionales, por otra parte, en la elegancia femenina, como el blanco y el negro.

Los diseñadores «Op» son tan múltiples, que los mejores modistas, conscientes de ello, hacen ellos mismos sus propias combinaciones «Op», trabajando los tejidos si a su alcance no están los deseados, urdiendo piezas, que den así el resultado deseado.

Si el «Op» es fascinante y su proyección en la moda femenina alcanza proporciones masivas, es por ese poder arrollador que la fantasía, de quien lo inventa, produce, digamos, en el momento.

Las prendas a cuadros iguales —más o menos grandes— no pueden sugerir siquiera los divertidos efectos del «Op». Ya que, insistimos, con el cuadro dicho efecto en boga no se produce.

En la moda femenina actual el «Op» no se reduce tan sólo ni al traje ni al colorido. Invade el accesorio o forma a veces sólo parte en él, ya que donde el «Op» luce también es sobre un solo color, apareciendo inesperadamente aquí y allá en las prendas de la mujer, como distintivo vanguardista de la temporada.

Hay que jugar al experimento para adentrarse y adiestrarse en el estilo «Op». (Tal como ocurre, que de ahí viene el «Op», con el arte del mismo nombre.)

El cuadro no siempre es «Op». Pero el motivo insólito que adorna una determinada prenda puede serlo. Dependiendo de la sensibilidad de quien lo idee o adopte.

Los recursos del «Op» son ilimitados. De ahí la sorpresa, la adhesión de la mujer a una moda que tales posibilidades presenta.



El «Op» no tiene que ser necesariamente de cuadros a blanco y negro. Los cuadros deberán estar distorsionados y, además de blanco y negro, entra también lo multicolor. Arriba y abajo, maletas y modelo de traje «Op»



En Madrid es quizá donde mayores estragos está haciendo el cuadro blanco y negro aburrido, en contra del auténtico y más ortodoxo «Op». En provincias —en general—, quien sea, los modistas o las mujeres, están dando en el clavo con más exactitud (por no tenerla) que en nuestra capital.

Con un traje blanco o de cualquier otro de los colores del iris, si se llevan pendientes, pulseras, maletas, un diseño en el traje, los zapatos o los guantes «Op» se estará más dentro del estilo de esta moda que con esos trajes, maletas, pendientes o brochas —por ejemplo—, todos a cuadros exactos de proporción, que pueblan la mayoría de los escaparates de las llamadas «boutiques» a la moda (que son tiendas).

El «Op» concierne de modo determinante al «mouvement» (movimiento). Y esta característica no puede escapar a la moda. (Es que, de lo contrario, ¡ya no se trata de moda «Op»!)

La línea recta, como ornamento, puede ser «Op». El cuadro puede ser «Op». Pero sólo si éstos vienen colocados en función de «Op» —de efecto óptico—, que unas veces pueda dar y otras no el paralelismo del diseño o la distorsión en la uniformidad de un color.

En el «Op» cuenta mucho —como así sucede en la música con los silencios— el espacio. El espacio que el artista deja entre un efecto «Op» y otro.

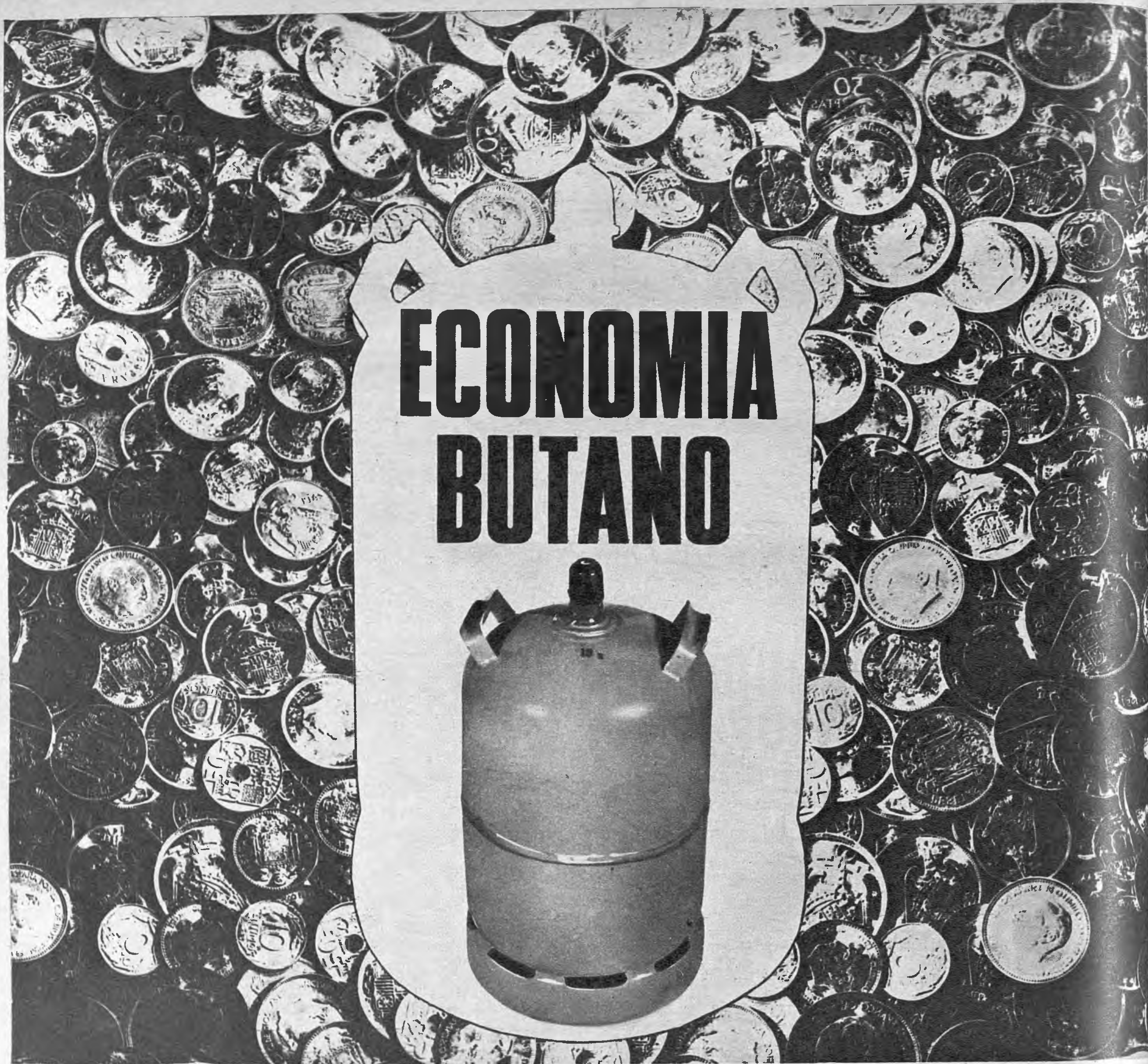
Cuando una mujer lleva un traje liso, de un solo color, con accesorios «Op» —que no han de ser precisamente a cuadros— está más dentro de esta moda imprevista, mareante, vinculada a las artes plásticas que es la moda «en Op».

Esperemos que dentro de poco ya el «mouvement» (movimiento) que le es necesario, la fantasía sin la que el «Op» no es posible, nutran también nuestro «Op».

J. S.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)





siasca



mas de cuatro millones  
de amas de casa  
mejoran su

**ECONOMIA CON BUTANO**

PARA LA COCINA, PARA EL AGUA CALIENTE,  
PARA LA CALEFACCION, PARA EL FRIGORIFICO,  
PARA EL ALUMBRADO EN SITUACIONES DE  
EMERGENCIA.

SIEMPRE EL BUTANO RAPIDO, COMODO, LIMPIO,  
**ECONOMICO**

**butano, s.a**

Ayuntamiento de Madrid

FUND  
Direct  
NUM.

ES

S  
E

B  
R  
C  
E

S

BU  
sita c  
tido  
nid E  
haben  
to qu  
mien  
toma  
espec  
nex v  
reto  
Mos  
tes i

De  
infor  
ha t  
gener  
la U  
avión  
go d  
en E  
gresc

Los  
de B  
curso  
secre  
muni  
cu, l  
accid  
persp  
ya c  
ha a  
rest  
nev.

Ad  
la in  
tal r  
de l





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.441.—II EPOCA.—MADRID, VIERNES 13 DE MAYO DE 1966.—DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.



## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA

Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral: Mecanografía al tacto, 80 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 80; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 40 pesetas

DE VENTA EN LIBRERIAS

## ESPAÑA QUIERE PARTICIPAR EN EL DESARROLLO DE HISPANOAMERICA

### SE AGRAVA LA CRISIS RUMANO-SOVIETICA

BREZHNEV HA VISITADO BUCAREST ANTE EL RETO RUMANO A LA AUTORIDAD DE MOSCU

CEAUSESCU HABLA SOBRE LAS RELACIONES ENTRE AMBOS PAISES CON UNA FRANQUEZA SIN PRECEDENTES

Sin confirmar: El secretario general del partido ruso ha salido para la URSS

BUCAREST (Rumania).—La visita del secretario general del partido comunista de la URSS, Leonid Brezhnev, a Bucarest, parece haber terminado, dentro del secreto que se ha rodeado al desplazamiento del líder ruso, mientras toma cuerpo en esta capital la especulación acerca de que Brezhnev viajó a aquí ante el caso del reto rumano a la autoridad de Moscú en el mundo comunista antes indiscutible en Rumania.

De fuentes habitualmente bien informadas en la capital rumana ha trascendido que el secretario general del partido comunista de la Unión Soviética ha salido en avión especial hacia Moscú, luego de una estancia de tres días en Bucarest. La noticia de su regreso aún no ha sido confirmada.

Los observadores diplomáticos de Bucarest creen que el acre discurso pronunciado por el primer secretario general del partido comunista rumano, Nicolae Ceausescu, ha contribuido a acelerar la acción del Kremlin, que ante la perspectiva de otra grieta en el ya cuarteado bloque socialista, se ha apresurado a mandar a Bucarest a su secretario general, Brezhnev.

Además, a todo esto se agrega la inminencia del arribo a la capital rumana del jefe del Gobierno de la República Popular de China,

Chu En Lai, cuyo país, como es bien patente, arrecia en su acción contra la tesitura dominante de Rusia dentro del mundo comunista.

El secretario general del partido rumano, Ceausescu, que cuenta actualmente cuarenta y ocho años de edad, y que se afilió al comunismo a los quince años, ascendió

(Continúa en la página 14.)

## NIEVE Y FRIO INTENSO EN LA MITAD NORTE DE ESPAÑA

EN SORIA, AVILA, CAPITALS, Y EN DIVERSOS PUNTOS DE SUS PROVINCIAS LA NIEVE LLEGO A CUAJAR DURANTE VARIAS HORAS

EN LA MOLINA Y CANDANCHU EL ORDEN DE LAS PRECIPITACIONES, EN SU MAYOR PARTE NIEVE, PASO DE LOS 40 LITROS POR METRO CUADRADO

(Servicio especial de Pyresa.)

El frente frío que acabó de cruzar ayer la Península y la fuerte inestabilidad atmosférica ha dado lugar a numerosas tormentas en toda Galicia y puntos muy aislados del Bajo Guadalquivir. Así-

mismo se registraron nevadas en todas las cordilleras de la mitad norte de la Península, especialmente Pirineos, Ibérica y sistema central. Las cantidades más importantes de precipitación las midieron los Observatorios pirenaicos de la Molina y Candanchú, con 43 y 40 litros, respectivamente, que en su casi totalidad fueron de nieve. Le siguen Vigo, con 26; Navacerrada y Guadalajara, con 23; Toledo, 21, y San Sebastián, con 20. En tercer orden están Estaca de Vares, Palencia y Pamplona, con 16 a 18 litros; Lugo, Burgos, Valladolid, Madrid y Palma de Mallorca, con 12 a 14, y La Coruña, Pontevedra, Orense, Santander, Soria, Salamanca, Cáceres, Badajoz, Logroño, Huesca y Granada, con 8 a 10. En Soria y Avila capital vieron caer los copos de nieve en pleno mes de mayo.

Las temperaturas descendieron considerablemente, midiendo 21 grados en Sevilla y Córdoba, y 20 en Gerona, Castellón, Costa del Mar Menor, Huelva y Málaga. En Baleares fueron más altas, regis-

trando Palma de Mallorca 23 grados, y más aún en Canarias, con 25 grados en Santa Cruz de Tenerife y 27 en Las Palmas de Gran Canaria. En cuanto a la mínima, las más bajas las tuvieron en Soria y Avila, con cero grados.

Pasado el frente frío, la presión

(Continúa en la página 8.)

A la hora de los brindis en la cena de gala ofrecida anoche por el Caudillo y su esposa en honor del Presidente de la República de Nicaragua en el palacio de Oriente, Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso:

Señor Presidente:

Con satisfacción y gratitud grandes recibimos vuestra visita, que es la primera con que nos honra un Jefe de Estado nicaragüense, y motivo hondo de alegría para todos los españoles. España entera os acoge con los brazos abiertos, señor Presidente, podéis estar seguro de ello. Porque esta visita

viene a traernos, sobre el mar Océano, el pulso fuerte de un pueblo hermano ejemplarmente afanado en ensanchar su paz, su bienestar y sus posibilidades creadoras y porque ella viene a renovar simbólicamente el fraterno abrazo, largo de siglos, de Nicaragua y España.

Sabemos, señor Presidente, cómo vuestro país afirma su tenaz voluntad de trabajo y progreso, que son factor operante en la armonía del istmo centroamericano, zona de importancia vital y abierto porvenir dentro de nuestro mundo, y conocemos vuestra personal trayectoria de ciudadano

ejemplar que ha consagrado su vida al servicio de su patria en los más destacados quehaceres hasta llegar a vuestra alta magistratura presente. Y sabemos que en todos ellos habéis dejado la huella profunda de una dedicación entregada al engrandecimiento de Nicaragua y, a la vez, la reiterada expresión de vuestro amor hacia ese rico acervo de valores, principios y estilos de vida que está en la raíz y es sustancia de nuestras naciones y patrimonio común de todos nosotros.

ESPAÑA EN EL CENTENARIO DE RUBEN DARIO

Cercana la fecha del centenario de Rubén Darío, el gran nicaragüense, cima soñera de las letras de ésta y la otra ribera atlántica, puedo aseguraros que no ha de faltar en ella una destacada aportación española que contribuya a la proyección luminosa de esa fiesta mayor de nuestros pueblos. Porque desde su tierra centroamericana, rompeolas de los dos océanos, Rubén quiso y supo clavar su mirada en la hondura del pasado, en la entraña viva de nuestro ayer constitutivo y, a la vez, empujarla hacia adelante y derramar sobre el mundo los destellos de su palabra palpitante de optimismo y de fe en el alto destino de los pueblos todos de nuestra casta histórica.

HISPANIDAD ACTUALIZADA

España, señor Presidente, que se siente orgullosa de ese pasado comunitario y que ha labrado con fe encendida y duro sacrificio su

(Continúa en la página 5.)

## AVION CHINO DERRIBADO POR UNA ESCUADRILLA NORTEAMERICANA

LOS COMUNISTAS DICEN QUE SUS APARATOS FUERON ATACADOS CUANDO REALIZABAN UN VUELO DE PRUEBAS

TOKIO.—Un avión chino fue derribado ayer tarde al sur de la provincia de Kunning por una escuadrilla compuesta de cinco aparatos norteamericanos, según informa Radio Pekín.

El choque ocurrió a las cuatro de la tarde sobre territorio chino, cerca de la frontera con Vietnam del Norte.

La radio comunista afirmó que los aviones chinos realizaban un vuelo de prueba cuando fueron atacados por la escuadrilla norteamericana, que huyó luego hacia el Suroeste. En la citada emisión no se indicó cuántos de los aparatos chinos que realizaban pruebas. (Efe.)

## LA SITUACION

Los caza-bombarderos norteamericanos se han aproximado a 16 kilómetros del puerto de Hai Phong, bombardeando una base de proyectiles tierra-aire.

Los marinos de la Flota mercante británica han rechazado las propuestas tendientes a que suspendieran la huelga general anunciada para el lunes, que afectará gravemente a la economía del país.

Ha comenzado en Bergen la XX sesión del Consejo ministerial de la Asociación Europea de Libre Comercio.

La resolución presentada por los tres miembros africanos del Consejo de Seguridad y que será discutida el martes próximo pide a la Gran Bretaña que se establezca un verdadero bloque de Rhodesia, y a Portugal y la Unión Sudafricana que rompan sus relaciones comerciales y económicas con el Gobierno de Rhodesia.



## CRITERIOS :: PUNTOS DE VISTA

## UNIVERSIDAD Y DINAMICA SOCIAL

Se afirma que cuando en la Cámara de los Comunes se discutió la ley que habría de eliminar la pena de muerte del código de sanciones aplicables en el Reino Unido, hubo un honorable parlamentario que, haciendo uso de la tradicional flemia británica, concedió su asentimiento condicionándolo a que los criminales también renunciasen a matar.

Traemos la historia a cuento porque parece evidente que la conocida división del tiempo histórico en edades clásicas y edades medias ha sido sustituido hoy por una concepción dinámica de la sociedad en la que uno de los factores condicionantes característicos es precisamente la participación y el compromiso que vincula a todos cuantos conformamos la comunidad social. Ocurre así que la socialización o participación social de todos los ciudadanos en la vida comunitaria a todos los niveles se presenta como una exigencia del tiempo y constituye sin ningún género de dudas el fenómeno más sobresaliente de nuestra época. Existe una absoluta concatenación entre las múltiples actividades que se manifiestan en la realidad nacional, y en la elasticidad y resistencia de los ligamentos que constituyen la red nerviosa del organismo social está la garantía de su armónico funcionamiento.

En la sociedad, como en el cuerpo humano, hay zonas de mayor y menor sensibilidad que concuerdan con la funcionalidad específica de cada órgano. La Universidad constituye en el cuerpo social un órgano hipersensible, y hasta no sería exagerado afirmar que en sí misma forma un auténtico centro nervioso que capta e irradia todo un haz de sensaciones e impulsos motrices. Pretender que esto no sea así, que la Universidad permanezca ajena a las impresiones y vibraciones de la dinámica social, supondría tanto como provocar un trauma parapléjico que conduciría a la atrofia y la parálisis de uno de los principales órganos motores del futuro nacional.

No vamos a descubrir ahora ni aquí cuál es la misión que compete a la Universidad ni cuál es el tradicional carácter humanístico que ha tenido siempre la formación universitaria. El «ayuntamiento de maestros y discípulos» persigue una finalidad esencial, que es la comunicación de saberes, a la que no son ajenos ni la política ni la problemática de la sociedad, de la que la Universidad forma parte.

Quizá sea ésta la explicación más lógica de cuanto acontece en estos últimos tiempos en la vida universitaria española. Vivimos una sociedad nacional en trance de aceleración, y los problemas y desajustes que esta aceleración provoca encuentran eco y producen repercusión en el órgano más sensible de la vida social, que es la Universidad. Una Universidad, por otra parte, que se encuentra en crisis y cuyo desfaseamiento ha sido reconocido en infinidad de ocasiones.

No quisiéramos establecer conclusiones definitivas sobre el problema. Nuestra llamada a la juventud universitaria, manifestada en nuestro editorial «La voz que queremos oír», ha tenido respuesta, y aquí expresamos el acuse de recibo. Un considerable número de estudiantes y profesores nos han enviado sus opiniones y juicios sobre el objeto de nuestra común preocupación. La inmediatez de los exámenes, el ambiente aún no del todo serenado, nos aconsejan demorar, aunque por poco tiempo, su consideración y glosa. Al agradecer su envío queremos adelantar que en el estudio riguroso en que estamos empeñados esas voces y cuantas nos dirijan ponderada y razonadamente quienes más afectados están por el problema, tendrán justo análisis en nuestras páginas.

En cualquier caso, en el confuso guirigay de estos días han quedado evidenciadas varias cuestiones que muy bien podríamos elevar a conclusiones provisionales. Los estudiantes aspiran a la autonomía de sus Asociaciones respecto de la autoridad académica, y al afirmar su deseo de que las Asociaciones sean representativas no chocan con el orden establecido en el decreto de creación de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes, aunque sí acaso con la forma en que este decreto se desarrolló. Es por todo ello por lo que al cerrar este comentario queremos insistir en estos principios generales que, sean cuales fueren las conclusiones definitivas a que nos lleve el análisis de los hechos y de sus causas, deben inspirar la vida universitaria: defensa del estudiante que desea estudiar, defensa del catedrático que desea dar clase y defensa del padre que desea la mejor formación posible para sus hijos.

## PATRIOTISMO CRITICO

«La Prensa del Movimiento —ha dicho en Lérida el Vicesecretario General, Rodríguez de Valcárcel— debe saber realizar honestamente un justo equilibrio: por una parte, ha de ser capaz del reconocimiento de los hechos, de la apreciación justa de las realidades positivas y esforzadas. Por otra parte, ha de mantener vivo aquel patriotismo crítico con ánimo de superación, aquel amor de perfección que exigía José Antonio en el servicio de España. Reconocimiento de lo valioso que se ha hecho y que se hace. Exigencia ante lo que queda por hacer y ha de hacerse».

Palabras que, ni más ni menos, son el puro trasplante a la actividad periodística del talante moral que siempre impuso el Movimiento a sus hombres y a sus obras. Estilo y modo de ser, las angulares piezas del humanismo y la filosofía política creada por los fundadores, se extravasan de modo formidable, con perentoria exigencia, a la hora de aplicar a la función periodística aquel inmovible axioma joseantoniano de que «el hombre es el sistema». No será menester recordar que aquel estilo y modo de ser asientan sus más profundas calidades en el respeto a la dignidad y la libertad del hombre, en la interpretación espiritual de la vida como servicio generoso en los caminos de la verdad, la justicia, la alegría y la esperanza; en la defensa activa y elegante de cuanto, por muy arriesgado que sea, contribuya a la perfección de la criatura humana. Clara síntesis moral que el Movimiento siempre señaló a sus hombres y sin la cual resultaría problemática la eficacia de nuestro sistema político.

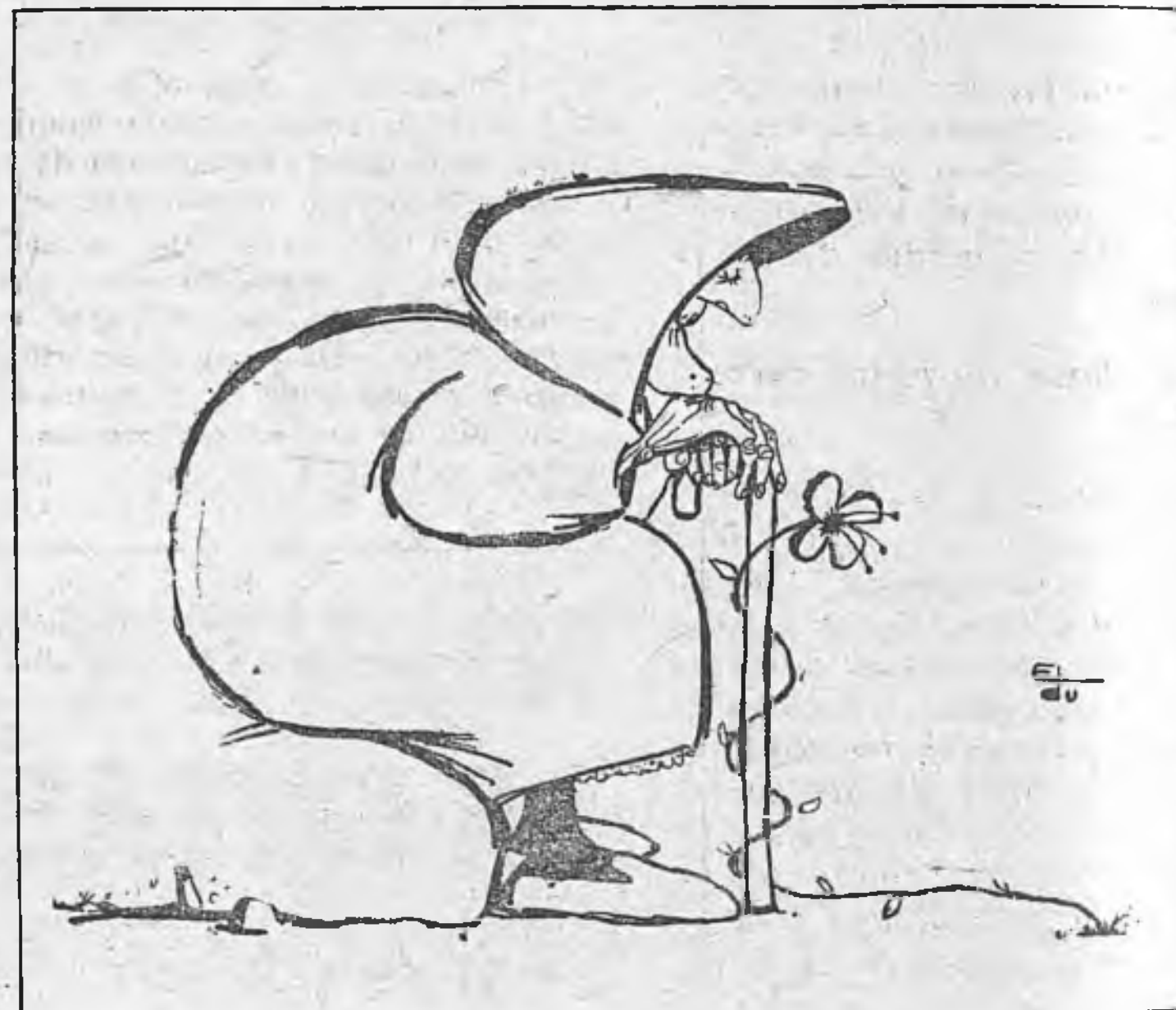
Es, pues, a partir de ese condicionamiento ético desde donde la Prensa del Movimiento, fiel a su ya antigua trayectoria, servirá a la nueva etapa política del país, de la que, sin duda, constituye dato esencial la reciente apertura informativa. La mejor tradición de nuestro periodismo engarza en dos puntos esenciales que, hoy más que nunca, es menester ajustar a la tarea cotidiana. Uno, el mantenimiento a todo

trance de un estilo limpio y elevado, digno y claro, en el que la veracidad y la elegancia marchen unidas, pues harto comprobado está que la verdad pierde su eficacia cuando es dicha sin amor. Otro, la creación, a través de la información y la crítica, de una saludable opinión en la sociedad, que capacite a nuestro pueblo para asumir una actitud decidida y constructiva ante los problemas nacionales.

Únicamente puede llegarse al establecimiento de una alta y bien forjada opinión popular, fundamentando la labor informativa en aquel equilibrio a que se refiere el Vicesecretario General del Movimiento, esto es, «reconocimiento de lo valioso que se ha hecho y que se hace» y «mantener vivo el patriotismo crítico con ánimo de superación». Sólo dentro de ese binomio ideal puede esperarse y fundamentarse nuestra «exigencia ante lo que queda por hacer y ha de hacerse». Las futuras etapas políticas de España necesitan una amplia capacidad de crítica constructiva de nuestro pueblo, y el mejor y más directo servicio que hoy se nos pide es sumi-

nistrarle a diario los frutos de una tarea realizada con voluntad de perfección y que le sirva de formación y guía. En nosotros, pues, han de caber todas las exigencias, todas las críticas, todas las esperanzas, pero ninguna ponzoña, ningún dato tortuoso, por muy disimulado que circule. Sólo así habremos servido incondicionalmente a la formación de una clara opinión en la sociedad.

Hemos entrado de lleno en una nueva etapa política, abierta a la vida nacional como un haz de posibilidades de mejoras, de bienestar y de comunicación. Esta etapa, fruto de un amplio proceso de desarrollo político general, inspirado y alentado por el Movimiento, ha de ser, una vez más, la piedra de toque para los hombres duchos en servir sin condiciones. Y si el Movimiento es, ha sido y será el nexo necesario entre sociedad y Estado, que permita a la comunidad española marchar sincronizada hacia más altas metas de cultura, bienestar y riqueza, la Prensa del Movimiento asumirá gozosa su tarea, que será siempre el claro y abnegado servicio a España.



ACONTECIMIENTO CAPITAL.—«El acuerdo firmado en Bruselas sobre la regulación financiera de la política agrícola común es una buena cosa, que nosotros hemos deseado demasiado en estas columnas para no aplaudirla sin retención, incluso si las reservas que contiene alteran un poco su pureza. Es una buena cosa sobre el plano francés como sobre el plano europeo.

Dicho esto, este acontecimiento, considerable en sí mismo y en sus prolongaciones, requiere algunas observaciones que no están destinadas a disminuir su alcance, sino a suministrar algunos reparos que subrayan sus efectos.

El acuerdo de Bruselas, por el cual Francia se ha batido con encarnizamiento, representa indiscutiblemente una victoria para el general De Gaulle. Quizá queda detrás con relación a lo que hubiera podido esperarse antes de la ruptura de las negociaciones de Bruselas en junio de 1955. En todo caso, parece hoy que la deter-

## Opinión del MUNDO

minación manifestada por Francia cuando esta ruptura no ha impedido al acuerdo realizarse un año después.

(...) Queda que en el plano europeo, el acuerdo de Bruselas levanta el obstáculo mayor que pesaba sobre la realización total del Mercado Común. Se ha empleado frecuentemente a propósito de Europa la expresión de partida. Esta vez no se la utiliza erróneamente.

Un gran acto económico ha sido realizado. Es vano esperar que resucitará la Europa política a corto plazo. Sin embargo, es una condición de ésta.»

(«Combat», París.)

EL FIN Y LOS MEDIOS.—«La desconfianza del general De

Gaulle por los anglosajones—y particularmente por los americanos—remonta al tiempo de la última guerra. Su orgullo fue irremediablemente herido por sus dudas en reconocerle como jefe de la Francia libre.

Hoy, sus esfuerzos por «hacer Europa» a su manera comprometen las posibilidades de crear en este Continente un asociado serio para la URSS y los Estados Unidos. El nacionalismo francés arriesga ser contagioso para Alemania, y poner en discusión el porvenir de Europa. La juventud, sin embargo, permanece fiel a la idea de la unidad.

La constancia no es forzosamente una virtud. El antiamecanismo no puede constituir el cimiento de una política. Es, sin embargo, lo que, en el dominio internacional, parece dictar la mayoría de los actos del general De Gaulle.»

(Raymond Silva, en «Journal de Genève», Ginebra.)





## Desnudez, Castidad, Libertad

*Volviendo al tema de las estampitas que me mandan (véase ARRIBA 11-5-66), recibo una con una plegaria impresa que ruega por las madres y dice así: «Iluminad, gran Señora, a tantas madres cristianas que, olvidadas por completo de las hermosas virtudes de la modestia, del decoro cristiano y de la santa pureza, visten ya a las niñas desde muy pequeñas de un modo escandaloso por lo excesivamente cortas y medio desnudas».*

*Morbosa obsesión derechista.*

*Al costado o enfrente hay otra morbosa obsesión izquierdista, donde también manda el sexo oscuro y torpe. Apenas hay editores de izquierda que no incluyan en sus colecciones alguna publicación aproximadamente pornográfica. Mientras el derechista propugna la mucha ropa exterior, el izquierdista se deleita con la ropa interior, con las «prendas íntimas». Los médicos llamamos a esto fetichismo.*

*Y dale que dale, por la derecha y por la izquierda. La desnudez de arriba, sin vicios turbios, clara como los astros, es cosa a la que nadie atiende, en esta marcha humanidad terrícola.*

*Permítase a un médico que insista, una y otra vez, en que la libertad no es cuestión de coacciones exteriores. El vestido es una cosa secundaria, confusa y más o menos obligada. La cosa primaria y esencial es la autenticidad de quien no se deja obsesionar por nada. Todo vestido, si bien se mira, es un disfraz. Y toda desnudez es casta.*

*Libertad, castidad y desnudez, me parecen términos sinónimos.*

Luis PONCE DE LEON

## COLUMNA, QUE ALGO QUEDA

# EL CLUB ATÓMICO

Por Tomás SALVADOR

Ya ha hecho estallar China su bomba de hidrógeno. Eso dicen, y debe ser verdad. Fabricar y hacer estallar una bomba «H» debe ser para algunas mentalidades políticas, sobre todo las revanchistas, el no va más del «trágala, trágala, fraile capón / tú que no quieres Constitución». Debe ser —puestos a imaginar, no nos detengamos— algo así como entrar en un club elegantísimo con ropas de barrendero, un club muy selecto y restrictivo que hubiese negado terca- mente la entrada a personas de más elegante atavío: el club de los atómicos, el club de los asesinos potenciales, el club de los que pueden matar a un millón de personas con sólo levantar un dedo.

¿Quiénes son los socios del «Club Atómico»? Los USA, desde luego; Rusia, Inglaterra, Canadá, Francia, Israel —a ver si no de qué se iban a estar tan quietecitos los árabes—, es posible que Suecia y ahora la China comunista. Media docena de nombres para un club selecto. No se necesitan grandes prendas morales, ni producir o mantener pensadores de alta categoría, ni alimentar sistemas filosóficos, ni dar el sobrante de la propia riqueza para remediar el hambre de los pueblos. No hacen falta los apellidos ilustres. Con ser bastante bestias, tener mucho dinero, una buena industria eléctrica, haberse robado los planos unos a otros, un resentimiento nacional y un grupo megalomaniaco en el poder, es suficiente. Ni siquiera hay que esperar a las bolas blancas o negras. Se aguenta uno en la puerta hasta que se tiene la bomba y luego se entra pegando una patada al portero.

Lo tremendo de las bombas atómicas es que son bombas, y perdónese la aclaración. China, después de esta su tercera bomba ensayada, dice por boca caracterizada: «Quedó atrás un siglo de humillaciones.» Y es verdad: el siglo del tráfico de opio mantenido bajo los cañones ingleses, el siglo de las «Concesiones» (antecedente no demasiado remoto de los «Apartheid»), de la guerra boxer, del tráfico amarillo. Tienen razón para desgracia de la Humanidad. ¿Este es el resultado de la famosa política colonial anglosajona y europea en general? ¿Países acomplejados, llenos de resentimiento y deseos revanchistas? Porque está por ver, por ejemplo, que los pueblos de raíz hispana estén resentidos contra la Humanidad hasta ser un peligro potencial. Y eso después de habérsenos dicho de cincuenta mil maneras que nuestra política colonial fue un desastre. ¿Son triunfos la China, Indonesia, Egipto, India, el Oriente entero?

Pero nos estamos alejando del tema, que es el «Club Atómico», el más poderoso del mundo, aunque dudemos en calificarle como el más selecto. Un club que irá creciendo con el tiempo. Uno piensa que el máximo inconveniente que puede encontrar una nación pequeña para fabricar la bomba es el no encontrar lugar para ensayarla. Los USA, en el desierto de Mojavé; Inglaterra, en los llanos australianos; Francia, en el Sahara; Rusia, en Siberia; China, en Mongolia, han tenido espacio libre. Dudamos mucho que Andorra, Montecarlo o Suiza quisieran tener una bomba atómica aunque se la regalasen.

Y llegando a esta altura, el escritor, que no es un técnico ni mucho menos, piensa que hasta cierto punto es bueno que el poder de asesinar se vaya repartiendo. Un solo asesino se convertiría en un tirano, dos en un conflicto permanente, tres en un «vaudeville» y cuatro en un juego de alianzas. A lo mejor, teniendo todas las naciones cohetes, cabezas atómicas y bombas «H», estaríamos como en los tiempos del Oeste americano, con pistola al cinto y alegando la legítima defensa.

No sé, no sé..., son problemas delicados. Problemas, como si dijéramos, de resistencia. Tener bombas atómicas no puede significar nada. Lo que vale es la capacidad de aguantarlas. Rusia, China, los USA, pueden recibir veinte o treinta, o cien quizá sin desaparecer del mapa. Ustedes dirán lo que sucedería a Montecarlo, Andorra o Suiza con una sola. Vistas así las cosas, lo mejor es decir «no» al «Club Atómico», no a la energía liberada para que sirva de armamento. Un «no» nacido de la convicción íntima de que la grandeza de los pueblos no se cimenta con armamento. Se nos alegrará que hay tratados internacionales prohibiendo esta clase de armas. Pero ¿qué fuerza moral pueden tener los USA, que fueron los primeros en usarlas?

Grave responsabilidad, cara a la Historia, la que contrajo Truman ordenando la masacre de Hiroshima y Nagasaki. En lo sucesivo, todo es válido, todo está permitido. Nada de frenos morales. Sólo el miedo a las represalias es lo que puede contener el desastre. Por eso, uno se imagina a los miembros del «Club Atómico» regidos por un solo artículo: «Estemos juntos para vigilarnos mejor.» La bomba atómica es símbolo de importancia. China, para algunos, es ya importante. ¿Es que acaso no lo era antes? ¿Se la puede apartar de la ONU sólo porque su régimen no guste a algunos miembros?

Claro está que uno no cree que la importancia de una nación se deba a las bombas atómicas. A mí, personalmente, me da igual que me caiga encima una bomba de trilita que una de átomos desintegrados. Estos valores negativos podrán imponer su ley, pero eso no quiere decir que los aceptemos. A mí me gusta más el «Escaques Club», donde puedo jugar al ajedrez con don Paco, que el «Atómico Club». Claro que uno es un iluso, un idealista. Un idealista, ya saben ustedes, es el que se conforma con lo que tiene.

China ingresa en el «Club Atómico». Buena noticia, sin duda. Dios los cría y ellos se van juntando. Lo grande de todo es que, después, a lo mejor alquilan o prestan las bombas, en cuyo caso, ¿debemos considerar que el «Club Atómico» es mucho más grande de lo que parece? Delicada cuestión de conciencia. ¿Quién es más selecto? ¿El que fabrica las bombas? ¿El que las pide prestadas? Bueno, y como me voy a volver loco si sigo investigando, valga lo antedicho para expresar un anhelo: que España se mantenga lejos de tal club.

Presencia de

ISMAEL HERRAIZ



El gran periodista español Ismael Herráiz se desplazará a Londres como enviado especial de ARRIBA para informar a nuestros lectores del desarrollo de las conversaciones que en esta ciudad tendrán lugar sobre Gibraltar.

Acaba de regresar a Madrid, tras una brillante etapa de consejero agregado de Información a la Embajada de España en Lisboa.

Escritor de nervio, cronista de garra, fue corresponsal de ARRIBA en Berlín, en Roma y enviado especial en numerosas ocasiones. Formó parte de la primera Redacción de nuestro periódico, del que fue subdirector primero y director después, en una larga etapa.

Ahí están sus libros, desde «Italia fuera de combate» a «Europa a oscuras», escritos con su pluma ágil y brillante. Ismael Herráiz ha sabido siempre, como cronista de altos vuelos, captar la actualidad o imprimirle el sello de su recia personalidad.

En el mundo

ERICH HONECKER



El dogmático del politburó del partido comunista, secretario del Comité Central para cuestiones militares y de seguridad, y, en definitiva, el segundo hombre de la Alemania oriental, inmediatamente después de Ulbricht, es por todas estas razones, y especialmente por la última, su más encarnizado rival. Han comenzado a circular rumores sobre una exasperación de la lucha entre los dos por el Poder, con motivo de la debatida cuestión del diálogo entre las dos zonas. Honecker es enemigo de la iniciativa de Ulbricht, y ha advertido que la «moral» de los millantes comunistas, incluso de los «vopos», ha comenzado a resquebrajarse peligrosamente. La Unión Soviética le apoya en su resistencia a Ulbricht, lo que explica el aplazamiento de los contactos.





# INFORMACION NACIONAL

## PROYECTO DE LEY SOBRE IMPUESTOS DE EDULCORANTES

Fue aprobado ayer por la Comisión de Hacienda de las Cortes

El debate del proyecto de ley sobre reajuste de impuestos de edulcorantes, dictaminado por la Comisión de Hacienda de las Cortes Española, duró ayer más de tres horas. Presidió Diego Salas Pombo, y como representantes de la Ponencia actuaron los señores Rojo Curto y Domínguez Alcahud.

El proyecto constaba de dos artículos, aunque el segundo no era sino desarrollo del primero. Se habían presentado nueve escritos de enmienda, de ellas dos firmadas por los señores Campillo y Dadin, a la totalidad, pidiendo que se devolviera al Gobierno el proyecto en tanto no apareciera el Código Alimentario. Otros enmendantes fueron los señores Irurzun, Serrats, Lloent Marañón y Riestra, que defendió una enmienda del señor Sirvent.

El señor Dadin solicitó, si no se aceptaba su enmienda a la totalidad, que se modificase el artículo primero y el título del proyecto, ya que en realidad este reajuste es una reducción de impuestos.

El señor Serrats se refirió a los alimentos sintéticos tratados en el proyecto, que no producen energía, no alimentan, y que en algunos casos, como la sacarina, son aconsejables en tratamientos dietéticos. Pero si van a sustituir estos edulcorantes de importación a productos naturales españoles, en la preparación de refrescantes y similares, el público debe conocer la composición y características de los edulcorantes para no ser defraudado. En el debate se planteó también el problema de la posible toxicidad de algunos edulcorantes, como la dulcina, en dosis muy elevadas, toxicidad que aún no ha sido confirmada científicamente, aunque se están realizando estudios sobre la materia. Se habló de la situación de nuestra industria azucarera, de los problemas competitivos, y se preguntó a cuánto ascendería la reducción que este proyecto propone en los ingresos de nuestra Hacienda.

### MODERNIZAR LOS PRODUCTOS

El Subsecretario de Hacienda señor Valero Bermejo, indicó que este proyecto se había elaborado a petición del Sindicato de la Alimentación por la necesidad de actualizar y modernizar el impuesto de edulcorantes. Esto vendrá a suponer una disminución de ingresos de seis a siete millones de pe-

setas, por lo que no puede hablarse de sangría económica. Se trata de modernizar los productos más usuales, dejando abierta la posibilidad a la existencia de otros, ya que la técnica está avanzando mucho en este sentido. Manifestó que se estaba dando demasiada importancia al tema y apoyó a la Ponencia.

El señor Lloent Marañón, Presidente del Sindicato de Alimentación, defendió su enmienda, aceptada casi en su totalidad, y aclaró conceptos. Rechazó algunas manifestaciones del señor Campillo, sobre grupos de presión, dijo que el Código Alimentario está prácticamente terminado, y en él se establece que los productos llevarán en su rotulación una especificación que no dejará lugar a dudas en cuanto a su especificación y contenido.

### APROBACION DEL PROYECTO

Finalmente, a las dos de la tarde (la sesión se había comenzado a las once menos diez), se aprobó el proyecto, con algunas modificaciones sobre el texto de la Ponencia, conforme a la siguiente redacción:

Artículo 1.—Con efectos a partir de la promulgación de esta ley, el artículo 95 del Reglamento del impuesto sobre la fabricación del azúcar, de 22 de octubre de 1954, quedará redactado en los siguientes términos:

Art. 95.—Tipos impositivos. Los tipos de gravamen aplicables son los siguientes: tarifa primera-producción.

Epígrafe 1.—Sacarina, dulcina y otros edulcorantes análogos, por cada kilo de peso neto, 375 pesetas.

Epígrafe 2.—Acido ciclohexilsulfámico, sus sales (ciclamos) y otros productos con poder edulcorante inferior a éstos, por cada kilogramo de peso neto, 45 pesetas.

Epígrafe 3.—Los demás productos con poder edulcorante superior al de la sacarina, por cada kilogramo de peso neto, 500 pesetas.

### Tarifa segunda.—Importación.

En las importaciones de edulcorantes artificiales se exigirán, en concepto de impuesto especial, los tipos que señalan los epígrafes primero, segundo, tercero y cuarto de la tarifa anterior, con independencia del impuesto de compensación que gravámenes interiores que correspondan a las respectivas partidas arancelarias.

Artículo 2.—Por el Ministerio de Hacienda se dictarán las disposiciones necesarias para la aplicación de las modificaciones tributarias anteriormente establecidas.

Se aprobó, asimismo, a petición del señor Serrats, elevar una moción al Gobierno para que en tanto se haga de preceptivo cumplimiento el Código Alimentario, en todas las bebidas o alimentos en los que se empleen edulcorantes que no sean de origen agrícola deberá expresarse de forma ostensible en los envases, etiquetas, etcétera, que los contengan el uso de aquéllos que procedan de otro origen. (Pyresa.)

## AYER TOMARON POSESION DE SU CARGO OCHO NUEVOS DIRECTORES DE MUTUALIDADES LABORALES

PRESIDIO EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE PREVISION, SEÑOR CABELLO DE ALBA

Ante el director general de Previsión, don Rafael Cabello de Alba, se celebró ayer mañana a las once el acto de toma de posesión de ocho nuevos directores de Mutualidades Laborales. Asistieron a la ceremonia, entre otras personalidades, el delegado general del Servicio de Mutualidades Laborales, don Pedro Jiménez Poyato, y los presidentes de las Mutualidades Laborales correspondientes.

En primer lugar se procedió a la lectura de las órdenes por las que se nombran directores a don Francisco Rodríguez Boti, para la Mutualidad Laboral del Ahorro; don Cándido Payanás Oliver, para la Mutualidad Laboral del Aceite; don Manuel Alcaraz Gerardo, para la de Alimentación; don Juan Pérez Arcas, para la de Trabajadores Autónomos de Industria; don Juan Eugenio Blanco Rodríguez, para la de Trabajadores Autónomos de Servicios; don José Calatrava Carranza, para la del Cemento; don Fernando Sánchez Creus, para la de Confección; don Carlos Camins Pechoux, para la de Porteros; don José Luis Merino García Ciano, para la de Seguros; don Fernando Suárez González, para la Mutualidad de Transportes, y don Francisco Sierra Martínez, para la Mutualidad Laboral del Carbón.

### NUEVA ETAPA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Seguidamente el director general de Previsión, don Rafael Cabello de Alba, pronunció un breve discurso, quien destacó la importancia que en estos momentos básicos para la Seguridad Social tiene esta toma de posesión. Después de manifestar su seguridad de que si el Ministro de Trabajo, que por obligaciones de su cargo se encuentra en América, hubiera estado en Madrid hubiera sido el quien hubiera presidido el acto, el señor Cabello de Alba, afirmó: «Nos encontramos en una nueva etapa de la Seguridad Social y tenemos que cuidar, junto a los tradicionales valores políticos del Mutualismo Laboral, la ampliación de nuestra acción a nuevos campos de responsabilidad, como son los correspondientes a la atención y cobertura de los accidentes de trabajo.»

Se refirió luego a los nuevos

directores, entre los que se encuentran veteranos en el servicio apasionado hacia las Mutualidades Laborales y el Sindicalismo, y otros nuevos, que vienen a engrasar las filas del Mutualismo con savia nueva, procedentes del Sindicato Español Universitario, en donde alcanzaron experiencia y entrenamiento. «Todos, veteranos y novicios, reúnen el común denominador de su probada honestidad, de su apasionada entrega, de su contrastada vocación de servicio.»

Finalmente señaló el señor Cabello de Alba que en manos de los nuevos directores se ponen unos instrumentos con los que han de entregarse a la común tarea de conseguir, todos juntos, el anhelo de justicia social.

Contestó al director general, en nombre de los nuevos directores, el de la Mutualidad Laboral del Cemento, don José Calatrava, quien destacó su deseo de servicio y la voluntad de todos de alcanzar las metas del mutualismo laboral, que no son metas de llegada, sino de partida. Se refirió asimismo a la nueva ley de Seguridad Social, que ha venido a tranquilizar a la Patria y a los trabajadores. «Por ella batallaremos en las Mutualidades, pues esta ley es un instrumento de defensa del trabajador y defendiendo a los trabajadores y al Mutualismo Laboral defendemos a España.»

## AYER COMENZO LA I CONFERENCIA NACIONAL DE MECANIZACION AGRARIA

ASISTEN NUMEROSOS TECNICOS, EMPRESARIOS Y FABRICANTES DE MAQUINARIA

Bajo la presidencia del subdirector de la Escuela de Ingenieros Agrónomos, don Manuel María de Zulueta, y del presidente de la Asociación Nacional de Ingenieros Agrónomos, don Jaime Nosti, ha dado comienzo la I Conferencia Nacional de Mecanización Agraria, a la que asisten gran número de técnicos, empresarios agrícolas y fabricantes de maquinaria agrícola.

En la primera jornada se han discutido dos temas de palpitante interés, uno de ellos relativo a la remolacha, según la ponencia del profesor don Santiago Cibrián, y el segundo sobre el viñedo, del que ha sido ponente el director del Centro de Ampelografía y Viticultura, don Luis Hidalgo.

### SESION DE TARDE

En la sesión de la tarde se han tratado los aspectos relativos a la recogida mecanizada de la aceituna, así como los temas del algodón y los forrajes.

Todos los participantes en la Conferencia han asistido a última hora de la mañana a la Exposición permanente de maquinaria agrícola, que, con motivo de la próxima festividad de San Isidro, ha sido renovada en su material de exhibición.

Esta Exposición, situada en la avenida de Puerta de Hierro, puede ser visitada por todos aquellos

interesados en los problemas de la mecanización agraria.

Durante la visita que han efectuado ayer los miembros de la I Conferencia Nacional de Mecanización Agraria se han realizado muy interesantes pruebas de máquinas.

## LA COMISION INTERNACIONAL DE PESQUERIAS DEL ATLANTICO NORTE SE REUNIRA EN MADRID

LOS REPRESENTANTES DE TRECE PAISES DELIBERARAN DESDE EL PROXIMO DIA 25 AL 11 DE JUNIO

Del 25 de mayo al 11 de junio se reunirán en Madrid representantes de los 13 países que integran la Comisión Internacional de Pesquerías del Atlántico Noroeste (ICNAF). Estos países son: Alemania, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Islandia, Italia, Noruega, Polonia, Portugal y Rusia, que en 1949 suscribieron un convenio conjunto y que desde entonces celebran reuniones anuales para intercambiar experiencias y estudios científicos sobre pesquerías en el noroeste del Atlántico. Comprende esta zona aguas de Groenlandia, Labrador, Terranova y Nueva Escocia.

Técnicos en Economía y Estadística, científicos, biólogos, oceanógrafos y directores generales de Pesca de los 13 países asociados, con un total de más de 100 personas, celebraron reuniones de estudio en Madrid, en el Instituto Nacional de Industria, para un mejor conocimiento de la población pesquera, lo que permitirá superar la explotación y mantener los rendimientos a un alto nivel. Los trabajos realizados hasta ahora han permitido, por ejemplo, un perfecto conocimiento de la demografía pesquera en aquella área y se procede ya con barcos frigoríficos a las capturas de otras especies, como la gallineta, el halibut y la merluza americana.

## SE AMPLIA EL PLAZO DE INCORPORACION A LA IPS

LA PERMANENCIA EN LOS CAMPAMENTOS SE AMPLIARA EN TANTOS DIAS COMO SE RETRASE LA INCORPORACION

La Oficina de Prensa del Ministerio del Ejército ha facilitado la siguiente nota:

«En relación con el escrito presentado al Ministro de Educación Nacional por el presidente del Consejo Nacional de Asociaciones de Estudiantes sobre la fecha de incorporación de los alumnos excedentes de la Instrucción Preparatoria Superior que deben asistir al Campamento de El Talam, de Lérida, y que habían de efectuar su incorporación de acuerdo con lo dispuesto en el decreto 4.233/64 de 23 de diciembre último en primer de junio próximo, se hace constar que dicha fecha de incorporación se ha fijado con independencia de las fechas de los exámenes, que deben ser precisamente realizados con tiempo suficiente para que se pueda cumplimentar lo que se establece en dicho decreto.

El Ministro del Ejército, atendiendo la sugerencia del Ministerio de Educación Nacional, ha dispuesto que este año, y con carácter excepcional, el excedente de la IPS haga su incorporación al campamento entre el 10 y 15 de junio.

De acuerdo con lo ordenado y teniendo en cuenta que la formación militar de este excedente en esta fase exige tres meses, hay que ampliar su plazo de permanencia en el campamento de El Talam en tantos días como ahora se retrasa su incorporación.»



# ADMIRAMOS EL AFANOSO EMPEÑO CREADOR DE LA NACION ESPAÑOLA

(Continuación de la página 1)

prosperidad presente, sabe que la clave de nuestro futuro está en acercar y fundir tradición y modernidad, en ser fieles a lo que nos hizo y nos hace ser y en afanarse perseverantemente en las tareas nuevas. Sabe que su entendimiento integral con sus hermanas de América no debe fundamentarse únicamente en lo que, inmutable y esencial, nos une y unifica sobre el caminar del tiempo, sino también en el hacer actual que nos permita dar cumplida y conjunta respuesta a cuanto la problemática de nuestra hora imperativamente demanda. Los convenios de doble nacionalidad y de cooperación social concertados, entre otros, por nuestras naciones y la creciente colaboración en el orden cultural que a través de multiplicados intercambios de profesores y estudiantes, de conferenciantes y escritores ha venido a depurar y a perfilar la imagen de España y a Nicaragua y de Nicaragua en España, dan testimonio de esa exigencia de enfrentar solidariamente las realidades de una situación histórica en la que la cooperación y la ayuda recíproca se imponen para la resolución de muchas de las cuestiones que ella suscita. Por ello también España, señor Presidente, ha afirmado su propósito de participar en el desarrollo de Hispanoamérica, pues entiende que así se insertan y vivifican los símbolos tradicionales de nuestra hermandad en las necesidades y urgencia de hoy, único modo de ser digno de las generaciones que nos precedieron y de acrecentar para las que han de seguirnos, el caudal vivo de una Hispanidad actualizada, activa y creadora.

## SINTESIS CREADORA

Allá en el sur de vuestra tierra,

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE NICARAGUA

El Presidente de Nicaragua, doctor René Schick, contestó al discurso de Su Excelencia el Jefe del Estado en los términos siguientes:

Excelentísimo señor:

Con honda satisfacción he escuchado vuestras expresivas y amistosas palabras de bienvenida, que reflejan no sólo la hidalgía de vuestros sentimientos, sino el sentir y el pensar del pueblo español, tan entrañablemente unido al pueblo nicaragüense por los lazos del espíritu y de la sangre.

Estrechas y fraternales han sido siempre las relaciones entre España y Nicaragua, porque una lengua y una religión comunes son los vínculos más poderosos que nos han mantenido hermanados, a través de todas las vicisitudes históricas.

Es así como las voces cordiales de los prohombres españoles, presentes en nuestras horas de congoja y abatimiento, han encontrado eco en el himno exaltado de orgullo hispánico de nuestro Rubén Darío, proclamando las glorias de España e incitando a la formación de una comunidad de naciones fuertes y unidas para todo género de luchas.

Por imperativo de la Historia marchamos indefectiblemente al cumplimiento de este irrevocable mandato. Cada nación hispanohablante comprende que es necesario aunar esfuerzos para forjar comunitariamente el porvenir, sobre todo en esta época que vivimos, caracterizada por las alianzas supranacionales, económicas o defensivas. Esta es la idea central que ha animado permanentemente la política exterior de Nicaragua, dispuesta en todo momento a identificarse con sus hermanas de América y con su Madre España, siempre fecunda y luminosa.

## Vuestra generosa iniciativa de contribuir a la financiación del desarrollo económico y social de Hispanoamérica ha sido acogida con beneplácito

NICARAGUA Y SU PUEBLO ESTAN LISTOS PARA MARCHAR UNIDOS CON ESPAÑA POR LAS SENDAS DE LA PAZ, DEL PROGRESO Y DE LA JUSTICIA

Discurso del Presidente de Nicaragua, doctor René Schick

donde el Gran Lago se acerca al Pacífico, se alza una cruz, la cruz de España, clavada en el lugar en que, al llegar los españoles Nicaragua, señor del contorno, departió largamente con Gil González Dávila sobre las cosas de Dios y las cosas del hombre, en un diálogo hondo y sereno que abriría cauce fecundo al mestizaje de sangre y de espíritu, a la síntesis creadora de lo español y lo americano, y haría fructificar sobre ellos la semilla de la cristiana civilización en que todos nos inscribimos.

Al brindar por vuestra felicidad personal y por la grandeza y prosperidad de Nicaragua, quisiera expresar, señor Presidente, mi anhelo y el de toda la nación española: que esa cruz siga enhiesta y perennemente joven bajo el sol y la lluvia renovados, y que todo cuanto ella entraña — paz, hermandad, humana reflexión y confianza en el futuro — siga latiendo a la luz de esta visita vuestra que hoy calienta el sentir fraternal de nicaragüenses y españoles e hinca un jalón nuevo en el camino claro de la esperanza hacia la comunidad organizada de las naciones hispanicas.

Por ello me fue grato suscribir, como ministro de Relaciones Exteriores, en hora feliz para la causa de la Hispanidad, el acuerdo sobre supresión de visas para viajar entre nuestros dos países, a la vez que el Convenio para que los españoles avecindados en mi patria y los nicaragüenses residentes en España gocen del privilegio de la doble nacionalidad, como anticipada promesa para el establecimiento de la nacionalidad única americano-española.

## COOPERACION SOCIAL

Asimismo, ha sido muy satisfactorio para mí auspiciar, ya en mi carácter de Presidente de mi país, la celebración de un Convenio de Cooperación Social entre España y Nicaragua, que redundará, seguramente, en beneficio de las clases laboriosas de mi patria, dadas las interesantes experiencias logradas por vuestro ilustrado Gobierno en el apasionante campo de lo social, que define al mundo de nuestros días.

Complacido celebré, igualmente, vuestro espontáneo ofrecimiento, manifestado en la II Conferencia Extraordinaria Interamericana de Río de Janeiro, por intermedio de vuestro embajador, excelentísimo señor don Jaime de Alba, de una apreciable contribución financiera destinada a impulsar el desarrollo económico-social de América Latina vasta y decisiva empresa en que estamos empeñados todos los pueblos y Gobiernos del Nuevo Mundo.

## COMPLACENCIA EN HISPANOAMERICA

Vuestra inspirada y generosa iniciativa, excelentísimo señor, ha sido acogida con beneplácito en

Iberoamérica, porque concreta en un trascendente esfuerzo de cooperación internacional los anhelos de unidad y solidaridad que animan a todas las naciones de raigambre hispanolatina. Nos vamos acercando así, gracias a vuestra clara visión de la problemática contemporánea, al viejo ideal preconizado por los forjadores de nuestras nacionalidades.

Y en el orden cultural Nicaragua os es deudora no sólo del entusiasmo y devoción con que habéis exaltado la obra y el nombre de nuestro máximo poeta y héroe civil, Rubén Darío, prohibiendo iniciativas tan hermosas como el Seminario-Archivo, sino también de una constante y activa colaboración cultural y técnica, traducida en el envío a mi patria de especialistas e intelectuales, que nos asesoran con su saber y sus luces, y en la bondadosa acogida que dais a centenares de jóvenes nicaragüenses que acuden a las Universidades e Institutos técnicos de la Península, en busca de una sólida formación académica y científica.

Todo este acervo de hechos y promesas constituye motivo suficiente para que nuestra deuda de gratitud hacia vos y nuestra devoción por vuestra muy noble e ilustre Patria, incesantemente se acrecienten. Reconocemos vuestras eminentes dotes de estadista, que, por encima de los más graves conflictos, ha sabido dirigir a su pue-

blo, con serenidad y firmeza, por una senda de progreso ordenado y pacífico. Y admiramos el afanoso empeño creador de la nación española, que se ha labrado, pese a todas las contingencias adversas, una posición preeminente en el concierto universal.

Esta gratitud, esta admiración y este reconocimiento de mi patria y de mi pueblo están acunados, señor, en el oro del Gran Collar de la Orden de Rubén Darío, que tuve el honor de imponeros esta tarde en el palacio de El Pardo y que representa la más alta condecoración que Nicaragua otorga a los grandes servidores de la Humanidad.

Os traigo, además, Excelencia, a vos y a vuestro pueblo, el saludo fraterno de Nicaragua, que experimenta también por vías pacíficas y ordenadas cambios fundamentales en su vida institucional y que avizora, al impulso de renovadoras corrientes filosóficas y políticas, halagüeñas perspectivas y despejados horizontes de progreso en el porvenir. Como España, Nicaragua cree firmemente que sólo el trabajo disciplinado y tenaz, el respeto a la ley y al Derecho y el afán de servir los intereses colectivos pueden conducirnos a vencer las limitaciones que impone el subdesarrollo.

Para nosotros es regla de oro que ninguna ayuda externa podrá resolver nuestros problemas si nosotros mismos no somos capaces de afrontar nuestras deficien-

cias y de forjar los instrumentos de nuestro desarrollo. Este principio sirve de fundamento a la unión y a la cooperación de los pueblos centroamericanos que, en iniciativa audaz y sin precedentes en nuestra Historia, hemos superado las diferencias y los recelos y nos hemos entregado a la magna tarea de integrar nuestras economías, como paso previo para alcanzar la unidad política con que soñaron nuestros héroes y nuestros próceres.

## ESTIMULO ESPAÑOL A CENTRO-AMERICA

Dentro de esta cita de Centroamérica con el destino hemos visto con sumo agrado la simpatía de vuestro Gobierno por nuestros esfuerzos de integración y el aliento que en toda forma nos ha prestado en este largo y accidentado camino. Y en el caso particular de mi patria, testimonio doy, de que no habéis escatimado medios ni formas de colaboración para coadyuvar con nuestra invariable determinación de ofrecer mejores condiciones de educación, salud y trabajo a todos los nicaragüenses.

Agradezco, excelentísimo señor, una vez más, en nombre de mi Comitiva y en mi propio nombre, vuestras elocuentes palabras de salutación, así como la proverbial hospitalidad con que os dignáis acogernos en vuestra Patria. Sabed que el Presidente de Nicaragua y su pueblo, cuyos sentimientos interpretó, están listos para marchar unidos con España por las anchas sendas de la paz, del progreso y de la justicia.

Permitidme ahora que invocando los espíritus luminosos de los grandes de España y bajo las imponentes e históricas arcadas del palacio de Oriente, joya y expresión de las virtudes de vuestro pueblo, reiteré mis votos más fervientes porque la noble, austera y magnánima nación española prosiga su marcha ascendente hacia las más elevadas metas de su prosperidad y de su grandeza.

Muchas gracias.

## EL CAUDILLO RECIBIO AYER AL PRESIDENTE DE NICARAGUA

Madrid tributó una cariñosa acogida al doctor René Schick, a quien el Alcalde entregó las llaves de la ciudad

EL GENERALISIMO LE IMPUSO EL GRAN COLLAR DE LA ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA

FRANCO RECIBIO DE MANOS DEL PRESIDENTE LA MAS ALTA CONDECORACION NICARAGUENSE

La visita oficial del Presidente de Nicaragua, doctor René Schick Gutiérrez a España comenzó a las once y diez de la mañana de ayer, hora en que tomó tierra en Barajas el reactor de Iberia que trajo desde Nueva York al Jefe del Estado nicaragüense.

Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, se había desplazado al aeropuerto para recibir al doctor Schick, quien le abrazó muy cordialmente al descender del avión.

Se hallaban en Barajas el Gobierno en pleno, el Consejo del Reino, la Mesa de las Cortes Españolas, autoridades civiles y militares y representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en la capital.

El embajador de Nicaragua en Madrid, don Vico-

te Urcuyo, subió al avión y acompañó al Presidente hasta el lugar donde esperaba el Caudillo, quien después de saludar al doctor Schick le presentó a los miembros del Gobierno.

Seguidamente los dos Jefes de Estado se situaron en el «pódium», desde el que escucharon los Himnos Nacionales de los dos países. Tras revistar a las tropas que rendían honores, el Generalísimo y el Presidente pasaron al salón de recepciones del aeropuerto, donde fueron cumplimentados por el Cuerpo Diplomático y por las autoridades españolas. Tras descansar unos minutos, el Generalísimo Franco y el Presidente Schick subieron al coche de la Casa Civil, y seguidos por los coches del séquito marcharon hacia Madrid.

## Recepción oficial de Madrid

Los dos Jefes de Estado llegaron a la plaza del Doctor Marañón poco antes de las doce de la mañana. En esta plaza se verificó la recepción oficial de Madrid al Presidente. La carrera estaba cu-

bierta por Fuerzas de la División Acorazada, desde la calle de María Molina hasta General Sanjurjo, Cea Bermúdez, Avenida de las Re-yes Católicas y entrada del Parque del Oeste, trayecto que había sido

engalanado con gallardetes y banderas de los dos países.

Se encontraba en la citada plaza el Ayuntamiento en corporación, con otras autoridades provinciales.

(Continúa en la pág. siguiente)



# EL CAUDILLO RECIBIO AYER AL PRESIDENTE DE NICARAGUA

(Continuación de la pág. anterior)  
les. El Alcalde de la capital entregó las llaves de Madrid al Presidente de Nicaragua, diciendo:

«Señor Presidente de la República de Nicaragua: Sirvase aceptar las llaves de la ciudad, que Madrid os entrega con el deseo de una gratísima estancia que aleje toda nostalgia de su país.»

El doctor Schick contestó en los siguientes términos:

«Muchas gracias, señor. Las acepto vivamente complacido y emocionado en nombre del pueblo y del Gobierno que presido y tenga usted la seguridad de que estas llaves mañana en Nicaragua abrirán todos los hogares y servirán con todo entusiasmo, con toda buena voluntad y todo amor al noble e hidalgo pueblo español.»

El público, que en gran número se había congregado a lo largo del trayecto, vitoreó en numerosas ocasiones a Su Excelencia el Jefe del Estado español y al Presidente de la República de Nicaragua.

Terminada la recepción oficial, el Generalísimo Franco y el doctor Schick subieron a un automóvil descubierto, en el que se dirigieron al palacio de la Moncloa, que será residencia del Presidente durante su estancia en Madrid. Tras despedirse del doctor Schick, el Caudillo se dirigió a su residencia de El Pardo.

## ALMUERZO EN EL PALACIO DE LA MONCLOA

El doctor Schick, tras descansar en el palacio de la Moncloa, conversó con las personalidades de su Gobierno y de la Administración

## EN EL PALACIO DE EL PARDO CELEBRARON UNA CORDIAL ENTREVISTA

ESTUVIERON PRESENTES EL SEÑOR CASTIELLA Y LOS MINISTROS QUE ACOMPAÑAN AL PRESIDENTE

de su país que le acompañan en este viaje a España, entre las que se encuentran los ministros de Relaciones Exteriores, de Hacienda, de Educación Pública y el ministro-secretario de la Presidencia.

Asimismo ha venido a Madrid y figura en el séquito español del ilustre visitante, el embajador de España en Nicaragua, señor La Orde Miracle.

Más tarde, el Presidente de Nicaragua almorzó en privado.

### ENTREVISTA EN EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado recibió a las seis de la tarde en el palacio de El Pardo al Presidente de la República de Nicaragua, doctor René Schick, que llegó a aquel lugar acompañado de su séquito nicaragüense y español, así como del introductor de embajadores, embajador señor Villacié-

ros. El doctor Schick fue recibido al pie de la escalera de honor de palacio por alto personal de la Casa Civil y fue cumplimentado por los jefes de las Casas Militar y Civil del Caudillo.

El Jefe del Estado esperaba al Presidente en el salón de Audiencias. Tras los saludos de rigor se dirigieron al despacho del Generalísimo, donde ambos Jefes de Es-

tado celebraron una cordial entrevista, en la que estuvieron presentes los ministros de Nicaragua que acompañan al Presidente, el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y los embajadores de Nicaragua en Madrid y de España en Managua. Terminada la entrevista, el Presidente, doctor Schick, impuso al Generalísimo la más alta distinción de Nicaragua, el Gran Collar de la Orden de Rubén Darío, pronunciando unas emotivas palabras, en las que puso de manifiesto los lazos que unen a ambos países y la admiración que en el suyo se tiene hacia el Caudillo. Por su parte, Su Excelencia condecoró al Presidente con el Gran Collar de la Orden de Isabel la Católica, expresando el afecto que todos los españoles sienten hacia el pueblo hermano.

Finalmente, el Caudillo hizo entrega de Grandes Cruces de Alfonso X el Sabio, Isabel la Católica y del Mérito Civil a los ministros que forman parte del séquito del doctor Schick.

Terminados los actos el Presidente de Nicaragua abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

### El doctor Schick recibe a las Misiones diplomáticas

A última hora de la tarde de ayer, el Presidente de Nicaragua, doctor René Schick Gutiérrez, recibió en el palacio de la Moncloa a los jefes de las Misiones diplomáticas acreditadas en Madrid. Asistieron el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes; el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; del Aire, teniente general Lacalle; del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa; de Justicia, señor Oriol Urquijo, y de Gobernación, señor Alonso Vega. También tomaron parte en la recepción ofrecida por el Presidente nicaragüense, el Presidente del Consejo de Estado, el jefe y segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Presidente de las Cortes, el presidente del Instituto de Cultura Hispánica y otras personalidades.

Después de saludar a cada uno de los asistentes, el doctor Schick Gutiérrez pasó a uno de los salones del palacio, donde cambió impresiones con los representantes de las Misiones diplomáticas que habían acudido a la recepción.

### Cena de gala

A las diez y media de la noche de ayer se celebró en el Palacio de Oriente la comida de gala ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado y señora en honor del Presidente de la República de Nicaragua.

Ocuparon las presidencias de la mesa el Generalísimo Franco y su esposa. A la derecha del Jefe del Estado tomaron asiento la señora del Vicepresidente del Gobierno; ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua; señora del Ministro de Justicia; Nuncio de Su Santidad; embajadora de Honduras; Ministro del Ejército; señora del Ministro de Industria; Ministro de la Gobernación; señora del Ministro de Información y Turismo; embajador de Nicaragua en Washington; señora del Consejero del Reino, presidente del Instituto de España; Ministro Subsecretario de la Presidencia; señora

del teniente general jefe de la Región Aérea Central; Consejero del Reino teniente general García Valiño; señora del director general de Seguridad; magistrado señor Chamorro; señora del Subsecretario de Asuntos Exteriores; Consejero del Reino teniente general Asensio; teniente general jefe de la Región Aérea Central; señor Hidalgo, diputado de la República de Nicaragua; Arzobispo de Madrid-Alcalá; director general de Seguridad; Subsecretario de Asuntos Exteriores; señor Pérez del Arco, ex embajador de España en Managua; conde de Campo Rey, director general de Asuntos de Iberoamérica; ayudante de campo de Su Excelencia; jefe de Parada, coronel jefe del regimiento de la Guardia.

A la izquierda del Caudillo: Señora del Presidente de las Cortes; ministro de Hacienda y Crédito Público de Nicaragua; embajadora de Guatemala; Ministro de Justicia; señora del Ministro de la Gobernación; embajador de El Salvador; señora del Ministro de Agricultura; Ministro de Obras Públicas; marquesa de Villaverde; embajador de Honduras; señora del Consejero del Reino, Secretario General de la Organización Sindical; Ministro del Aire; señora del teniente general jefe del Estado Mayor Central; Ministro de la Vivienda; señora del general Gobernador Militar de Madrid; Consejero del Reino, presidente del Consejo de Estado; señora del introductor de embajadores; director de Ceremonial Diplomático de Nicaragua; presidente del Consejo Superior de Justicia Militar; secretario militar del Presidente de la República de Nicaragua; teniente general jefe del Estado Mayor Cen-

### CACERES

## CABEZUELA DEL VALLE, DECLARADA «CONJUNTO HISTORICO-ARTISTICO»

CACERES. (De nuestro correspondiente.)—Acaba de ser declarada por la Dirección General de Bellas Artes «conjunto histórico-artístico» el pueblo de Cabezuela del Valle, ubicado al norte de la Alta Extremadura, dentro del Valle del Jerte.

Esta concesión contribuirá a que toda la urbanización futura de la villa de Cabezuela del Valle quedará sometida a las disposiciones que tiene ordenada la indicada Dirección General en su labor celosa de guardar todo lo que realmente encierra interés histórico-artístico.

José Martín Malmierca es un héroe de la Alta Extremadura, cuyo nombre es conocido y mirado con respeto, con el respeto y consideración que corresponde a los que llevan a cabo las mayores gestas. En la terrible catástrofe del Salto de Torrejón del pasado otoño, Martín Malmierca tuvo una actuación extraordinaria con la que evitó que muchos de sus compañeros quedasen sepultados y perdieran sus vidas con motivo del siniestro.

Ahora el Gobierno, en reciente Consejo de Ministros, acaba de premiar a Martín Malmierca con la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo.

tral del Ejército; presidente del Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica; general Gobernador Militar de Madrid; embajador de España en Managua; ayudante de S. E. el Presidente de Nicaragua; introductor de embajadores; segundo jefe e intendente general de la Casa Civil.

A la derecha de Su Excelencia la señora del Jefe del Estado tomaron asiento: Su Excelencia el Presidente de la República de Nicaragua; señora del Ministro de Asuntos Exteriores; Presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino; señora del Ministro del Ejército; ministro de Educación Pública de Nicaragua; señora del Ministro de Obras Públicas; embajador de Nicaragua; señora del Consejero del Reino, teniente general García Valiño; Ministro de Educación Nacional; señora del Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; Ministro de Industria; señora del Alcalde de Madrid; embajador de Nicaragua en las Naciones Unidas; señora del teniente general jefe de la Casa Militar; Ministro don Laureano López Rodó, Consejero del Reino, Secretario General de la Organización Sindical; Capitán General de la primera región; doctor Cuadra, senador de la República de Nicaragua; almirante jefe del Estado Mayor de la Armada; director general de Ingresos de la República de Nicaragua; Alcalde de Madrid; médico de S. E. el Presidente de Nicaragua; don Mariano Sanz Briz, Ministro Plenipotenciario; doctor Gil, médico de S. E.; secretario de la Casa Civil de S. E.

A la izquierda, Vicepresidente del Gobierno; embajadora de El Salvador; Ministro de Asuntos Exteriores; señora del Ministro de Hacienda; ministro secretario de la Presidencia de Nicaragua; señora del Ministro de Educación Nacional; Ministro de Hacienda; señora del Ministro del Aire; embajador de Guatemala; señora del Consejero del Reino, Presidente del Consejo de Estado; Ministro de Agricultura; señora del Capitán General de la Primera Región; Ministro de Información y Turismo; señora del teniente general jefe del Estado Mayor del Aire; Marqués de Villaverde; señora del Presidente de la Diputación Provincial de Madrid; secretario de Información y Prensa de Nicaragua; señora del Jefe de la Casa Civil de Su Excelencia; almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina; doctor Morales Marín, diputado de la República de Nicaragua; teniente general jefe del Estado Mayor del Aire; secretario general de Turismo de Nicaragua; Presidente de la Diputación Provincial de Madrid; general del Aire don José Angosto; ayudante de Su Excelencia, a las órdenes del Presidente de Nicaragua; ayudante de campo de Su Excelencia; segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia.

Ocupaban las cabeceras de las mesas los Jefes de las Casas Militar y Civil del Jefe del Estado español.

A la hora de los brindis, el Jefe del Estado español y el Presidente de la República de Nicaragua pronunciaron los discursos que publicamos en otro lugar de este número.

### Concierto en el palacio

Terminada la comida de gala, los invitados pasaron a la sala de conciertos de palacio, donde utilizando los famosos stradivarius se interpretaron las siguientes composiciones por profesores de la Agrupación Nacional de Música de Cámara:

«Minuetto», de Arriaga. «Nocturno», de Borodín. «Serenata», de Haydn. «Canzonetta», de Mendelssohn. «Zapateado», de Molleda.

### ALBACETE

## EN FECHA INMEDIATA SE COMENZARA LA CONSTRUCCION DEL MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

LAS OBRAS IMPORTARAN TREINTA MILLONES DE PESETAS

Para tomar medidas urgentes se reunieron los socios de la Cooperativa Provincial de Ganaderos, cuyo número es de unas mil personas

ALBACETE. (De nuestro correspondiente.)—Como ya informamos a nuestros lectores, según lo dispuesto en la orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 18 del pasado mes de noviembre, fue aprobada la construcción de un Matadero General Frigorífico, acogido al régimen de Acción Concertada, según petición formulada por la Junta Rectora de la Cooperativa Provincial de Ganaderos. Esta construcción ha estado en espera de los últimos trámites correspondientes a la Dirección General de Economía de la Producción Agraria, dependiente del Ministerio de Agricultura, los cuales ya obran en poder de los dirigentes de la entidad antes referida. Con este motivo se convocó a sus socios a Asamblea General, siendo la totalidad de éstos los que llenaron el recinto del cine del Productor de la Casa Sindical.

A lo largo de toda la jornada de la citada reunión se pudo apreciar un maravilloso ambiente de identificación con las jerarquías sindicales y con los miembros de la Junta rectora, que informaron de los pasos dados hasta la fecha. Los ganaderos albacetenses quieren, precisan la realidad del Matadero. Saben que la prosperidad de sus cabañas depende de ellos; de ahí que en el momento de

requerir las aportaciones precisas para cubrir los cinco millones y medio iniciales y que serán considerados como medios propios exigidos según orden de primero de abril del corriente año, del Ministerio de Agricultura (Dirección General de Economía de la Producción Agraria), todos, absolutamente todos los concurrentes dieron un voto de confianza a sus rectores para que obraran según las exigencias del momento.

Gracias al crédito que disfrutaban las Cooperativas en esta provincia, la unión de los ganaderos es total y efectiva, y como son sabedores de los grandes esfuerzos realizados por los dirigentes sindicales y cuantas personas se hallan implicadas en esta tarea, para llevar a buen puerto esta obra, por unanimidad acordaron no regatear las ayudas precisas.

El costo del proyecto es de unos 30 millones de pesetas, de los cuales doce y medio se emplearán en las edificaciones, y el resto, en acondicionar debidamente todos los servicios. La elevación de esta planta industrial trae consigo la disponibilidad de una flota de vehículos frigoríficos o isotérmicos que se presume pueden valer de ocho a diez millones de pesetas.

Eduardo CANTOS



## CON DIGNIDAD Y AMOR

ASI DESEA EL CAMPO DE GIBRALTAR QUE SE RESUELVA SU PROBLEMA POLITICO

CIUDAD DE GIBRALTAR EN SAN ROQUE. (De nuestro corresponsal J. A. Casaus Balao.)—Con ocasión de la reciente visita efectuada a la comarca por el Ministro de Obras Públicas, el Alcalde de la Ciudad de Gibraltar en San Roque, don Pedro Hidalgo Martín, que tan brillantemente representara a los habitantes de la zona en las Naciones Unidas durante las deliberaciones del «Comité de los 24», pronunció estas elocuentes palabras refiriéndose al problema gibraltareño: «El Campo de Gibraltar desea que el problema político de la zona se resuelva con dignidad y amor.» Así queda resumido el pensar de todos los moradores de esta comarca, los más directamente afectados por el problema que ha planteado el coloniaismo británico en el Peñón.

### DIGNIDAD

Antepuso el Alcalde de San Roque la dignidad porque constituye efectivamente un verdadero problema de esta índole y no ya para esta ciudad exilada desde hace doscientos sesenta años, sino para toda España, la presencia inglesa en el Peñón. Hemos consultado con muchos habitantes de la zona, incluso con aquellos a quienes el problema afecta económicamente, con los trabajadores, compatriotas nuestros, que continúan pasando diariamente la vergonzosa verja, y todos coinciden, apoyando la decidida postura española, en no ceder un ápice en nuestros derechos sobre la soberanía de la Roca. La postura del Campo de Gibraltar, muy a pesar de la propaganda que en algunos medios informativos realizan parte de los actuales ocupantes del Peñón, es firme y decidida. En Gibraltar no cabe más que una bandera: la roja y gualda.

### AMOR

Sin embargo, también deseamos, como bien dijera el señor Hidalgo, que el problema se resuelva con amor. No pretendemos desposeer, como lo hicieron los británicos, a los actuales ocupantes del Peñón de sus bienes y hogares. Les abrimos, por el contrario, nuestros brazos y quisiéramos que participaran con nosotros del Desarrollo Económico y Social que está experimentando la comarca. Es por ello por lo que resultan fuera de lugar las manifestaciones de ciertos dirigentes «políticos» calpenses que a toda costa desean crear un clima de tensión y malestar donde no debe reinar sino comprensión y buenos deseos para dar paso a esta nueva etapa que la Historia impone: descolonización.

En San Roque, La Línea o Algeciras se viven días de esperanzas, con la convicción de que la verdad y la justicia terminarán imponiéndose, acabando con esta anacrónica situación de colonialismo que, por lo que afecta a sus intereses económicos, hay quien desea perpetuar, sin considerar no ya sólo que es un problema de dignidad para España por tener una colonia en su territorio, para Inglaterra por mantenerla y en definitiva para Europa.

## TELEGRAMA DEL ALCALDE DE SAN ROQUE A CASTIELLA

LE TRANSMITE EL SENTIMIENTO DE SOLIDARIDAD DE AQUELLA POBLACION CON LA POSTURA ESPAÑOLA SOBRE GIBRALTAR

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—El Alcalde de San Roque ha enviado al Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella, el siguiente telegrama:

«Recogiendo unánime sentir población ciudad Gibraltar en San Roque, transmito a vuestro sentimiento plena solidaridad postura española, históricas conversaciones problema Gibraltar, que deseamos ver resuelto con dignidad y amor, pero sin merma nuestros imprescriptibles derechos de retorno y reintegración del Peñón a nuestra geografía patria.—Pedro Hidalgo.» (Cifra.)

### Tarjetas de adhesión de maestros y alumnos

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—Al conocerse la idea lanzada por el diario «Informaciones» de que se remitan telegramas y tarjetas de adhesión al Ministro de Asuntos Exteriores con motivo de las próximas conversaciones de Londres, los maestros y alumnos del grupo escolar «Velada», de La Línea, han remitido varias tarjetas

al señor Castiella, deseando llegar a buen término dichas conversaciones y se hagan realidad las justas aspiraciones de España. (Cifra.)

### "Globo sonda" del "Daily Mail"

No hay reacción oficial en Madrid ante la información del periódico londinense «Daily Mail» sobre la propuesta de declarar a Gibraltar puerto franco internacional.

En centros oficiales competentes se declaró ayer a la agencia Efe que la citada información del «Daily Mail» puede calificarse de «especulaciones» o, más exactamente, de «globos sonda» lanzados con el propósito de conocer el punto de vista español antes de iniciarse las conversaciones a nivel ministerial entre España e Inglaterra acerca del problema de Gibraltar, que comenzarán en Londres la semana próxima. Del lado español no hay reacción oficial ante dichas informaciones, se añade en los mencionados centros.

## REANUDACION DE LAS ACTIVIDADES UNIVERSITARIAS EN BARCELONA

Ha sido acordada por el Ministro de Educación Nacional, al sólo efecto de los exámenes de fin de curso

EL RECTORADO HA SEÑALADO LAS FECHAS PARA LOS ALUMNOS AFECTOS A LA MILICIA UNIVERSITARIA

BARCELONA.—El Gabinete de Prensa del Rectorado de la Universidad de Barcelona facilitó ayer tarde la siguiente nota:

«El excelentísimo señor Ministro de Educación Nacional, accediendo a lo solicitado por la Junta de Gobierno de la Universidad de Barcelona, ha acordado la reanudación de la actividad universitaria al sólo efecto de realizar los exámenes de fin de curso. En consecuencia, este Rectorado, ateniéndose a las disposiciones vigentes, ha resuelto:

Primero. Los exámenes para los alumnos afectos a la Milicia Universitaria se celebrarán los días 20 al 31 del presente mes de mayo.

Segundo. Los alumnos libres que tengan opción

por su situación militar a examinarse en la citada convocatoria especial de Milicias, podrán efectuar su matrícula, si no lo hubieran hecho ya, en las Secretarías de las Facultades o Escuelas correspondientes, los días 13 al 16, ambos inclusive, del presente mes.

Tercero. Los señores decanos y directores de centros, de acuerdo con los señores catedráticos coordinadores de curso, fijarán las fechas de los respectivos exámenes.

Cuarto. Oportunamente se anunciarán las convocatorias para los exámenes de los alumnos oficiales y de los alumnos libres no pertenecientes a Milicias, así como para la formalización de la matrícula de estos últimos.» (Pyresa)

### El doctor Modrego se entrevista con el Gobernador Civil

BARCELONA.—El Gobernador Civil de Barcelona, don Antonio Ibáñez Freire, y el arzobispo de la diócesis, doctor Gregorio Modrego, han celebrado ayer mañana una entrevista de una media hora en el palacio arzobispal, según se ha informado a Cifra en dicho palacio.

En los medios responsables de Barcelona se cree que las dos autoridades trataron en su entrevista del incidente ocurrido ayer al intentar algunos sacerdotes manifestarse ante la Jefatura de Policía.

Después de la entrevista del arzobispo de Barcelona, doctor don Gregorio Modrego y Casaus, y el Gobernador Civil, don Antonio Ibáñez Freire, se ha sabido que dicha entrevista estuvo «presidida por un espíritu de gran cordialidad y coincidencia en los respectivos puntos de vista mantenidos». (Cifra.)

### No fueron detenidos sacerdotes

BARCELONA.—En los círculos autorizados de la capital catalana se han desmentido en forma categórica algunos extremos de las informaciones publicadas fuera de Barcelona sobre los incidentes ocurridos ayer cuando algunos sacerdotes intentaron manifestarse en la vía pública.

En los citados círculos se señala que no es cierto que algunos sacerdotes fuesen detenidos como consecuencia de la citada manifestación. Las únicas detenciones practicadas fueron las de los dos corresponsales gráficos de la revista «Stern», que fueron puestos en libertad una vez comprobada su identidad.

Tampoco es cierto, señalan los citados círculos, que los sacerdotes manifestantes se refugiaron en un templo al disolverse la manifestación. Diez de ellos acudieron a un Colegio de jesuitas situado en la calle de Caspe mucho tiempo después de disolverse la manifestación.

Asimismo se señala en círculos próximos al palacio arzobispal que los incidentes ocurridos ayer no guardan relación alguna con el nombramiento de un nuevo arzobispo coadjutor para la diócesis de Barcelona. (Cifra.)

### Dos estudiantes, detenidos

BARCELONA.—Ayer tarde han ingresado en la Jefatura Superior de Policía los estudiantes de ESADEN (Escuela Superior de Administración de Empresas) Mauricio Bottan Romy y Antonio Puges Romagosa, a los que se les instruye atestado por la supuesta

intervención en las manifestaciones estudiantiles que han tenido lugar en esta ciudad. (Cifra.)

### Estudiante puesto en libertad

BARCELONA.—Ayer tarde ha sido puesto en libertad el estu-

diente de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Barcelona Narciso Carulla Gratacós, que había ingresado en la Jefatura Superior de Policía a última hora de la tarde del pasado lunes día 9, quedando a disposición gubernativa. (Cifra.)

## EN 8.000 EMPRESAS BARCELONESAS SE HAN FIRMADO CONVENIOS COLECTIVOS DURANTE EL PRESENTE AÑO

LAS MEJORAS ESTIPULADAS AFECTAN A SETENTA MIL TRABAJADORES

BARCELONA.—Casi 70.000 trabajadores constituyen el censo global de cerca de 8.000 Empresas de la provincia de Barcelona, en las que se ha firmado Convenio Sindical Colectivo de trabajo durante el primer cuatrimestre del corriente año, según dato que acaba de facilitar el Departamento de Convenios de la Delegación Provincial de Sindicatos.

Los Convenios firmados han sido 48, los que se desglosan, por razón de su ámbito respectivo, de la siguiente forma: 27 Convenios de Empresa, afectando a 20.000 trabajadores; un Convenio de grupo de Empresas (tres Empresas), afectando a más de 1.600 trabajadores; cuatro Convenios de ámbito local, que afectan a 263 Empresas y casi 4.000 trabajadores; cinco Convenios comarcales, en los que se incluyen 1.369 Empresas y más de 10.000 trabajadores; diez Convenios provinciales, afectando a 6.007 Empresas y 25.000 trabajadores, y, finalmente, un Convenio de ámbito interprovincial, que en la provincia de Barcelona afecta a una Empresa con más de 10.000 productores.

En todos estos 48 Convenios firmados se estipulan distintas mejoras, siendo de destacar asimismo las numerosas cláusulas pactadas sobre accidentes, enfermedad, productividad y tipos de cotización a efectos de Seguridad Social.

En todo el cuatrimestre, tan sólo la negociación de un Convenio finalizó sin acuerdo entre las partes. En la actualidad, se hallan en período de deliberación 39 Convenios, de ellos 37 en primera fase, con 26.000 Empresas y 108.000 trabajadores, y dos de segunda fase, afectando a dos Empresas y más de 1.300 productores.

### Firma de dos Convenios Colectivos

BARCELONA.—Después de laboriosas negociaciones se ha lle-

gado a un acuerdo para la firma del Convenio Sindical Colectivo de trabajo de las Empresas Ferrocarriles de Cataluña, S. A., y Ferrocarril de Sarrià a Barcelona, S. A.

El Convenio, que afecta a 856 productores, ha sido gestado en un clima de auténtico entendimiento y mutua comprensión, consecuencia de la eficacia del diálogo entre productores y empresarios, haciendo posible la firma del pacto, que va a beneficiar sustancialmente tanto a los productores por las percepciones económicas conseguidas, como a las Empresas, por el clima de armonía creado.

### Reunión de la Permanente de la Sección Social de Alimentación

BURGOS.—Se ha reunido la Comisión Permanente de la Sección Social del Sindicato Nacional de Alimentación para estudiar los problemas que actualmente tienen planteados los trabajadores encuadrados en este Sindicato.

Las jornadas de trabajo han dado como resultado numerosas conclusiones, entre ellas las referentes al salario mínimo de las diversas categorías profesionales; modificación de las condiciones de trabajo, mejorando las existentes; garantía de los cargos sindicales y concurso «destreza en el oficio».

Se destacó especialmente la dificultad que, en el momento actual, tienen los trabajadores para conseguir viviendas asequibles a sus medios económicos, llegándose a la conclusión de que es preciso reformar las disposiciones vigentes sobre el suelo, ya que el precio de los solares impide lograr una construcción barata.



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### ESTUDIOS PERIODÍSTICOS

«El periodismo se aparta cada día más de una cierta base de improvisación. El periodismo no es ya la pura y escueta noticia encerrada en un telegrama, sino la penetración en el sentido de esa noticia, el estudio de su proyección desde y hacia las esferas de que se trate; lo mismo si se orienta en torno a un problema de política internacional que de economía, literatura, deportes o problemas locales del Municipio.

El periodismo, así, se ha ido convirtiendo en un órgano de información, pero también de formación, de análisis, de estudio. De ahí que aquella imagen del viejo periodista que salía a la calle a la «caza» de la noticia haya pasado un poco a la historia; y de ahí que el periodismo, por la complejidad que hoy encierran las sociedades, se haga día a día más especializado individualmente en la elaboración diaria del periódico. El periodista «cívico para todo» se va viendo desplazado por el profesional de la Prensa que entiende precisamente de esto o aquello. Es, en líneas generales, el mismo proceso general de especialización que se resalta en todas las humanas disciplinas.

De ahí la necesidad de una formación profesional severa y de ahí la presencia de frecuentes cursos y cursillos de ampliación de estudios, de intercambio de conocimientos y de formación de especialistas, aparte ya de la Escuela de Periodismo, cuyos estudios se reglamentan dentro de un carácter de carrera universitaria.

Ahora mismo tenemos en Barcelona ocasión para resaltar este fomento de los severos estudios periodísticos. Por una parte, y desde hace unos días, se está desarrollando en Barcelona el V Curso de Información y Documentación para periodistas iberoamericanos, curso que organiza el Instituto de Estudios Hispánicos con la colaboración de la Diputación Provincial barcelonesa. Por otra parte, nos encontramos ante la inauguración, mañana martes, del IV Curso del Centro de Perfeccionamiento para periodistas, curso impulsado por la Asociación de la Prensa de Barcelona y dependiente de la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid.

Este IV Curso, que se celebrará en la misma ciudad y no en una población cercana, como en años anteriores, tiene este año una orientación muy interesante, puesto que se centra en una de las facetas más responsables del periodismo: la crítica teatral y la crítica literaria. Es responsable porque, como decíamos, el periodismo tiene una función informativa y una función formativa en la que la orientación, la recta y severa orientación, tiene una responsabilidad fundamental.

«El Noticiero Universal»

## NIEVE Y FRIO INTENSO EN LA MITAD NORTE DE ESPAÑA

(Continuación de la página 1)

deberá subir ligeramente, aunque continuarán los vientos de componente norte y la inestabilidad atmosférica. Ello hará que se mantenga el mal tiempo, con lluvias en el litoral cantábrico, norte de Galicia, cuencas altas del Duero y Ebro y, en general, laderas norte de las cordilleras que cruzan la mitad septentrional de la Península. Esta mejoría será incompleta, ya que la inestabilidad atmosférica hará que sea abundante todavía la nubosidad, especialmente de desarrollo vertical, y puede darse el riesgo de chubascos, en ocasiones de origen tormentoso, en cualquier punto de la Península y Baleares. También va a ser transitoria, pues por el noroeste avanza otro sistema frontal que hoy por la tarde o a primeras horas de la noche puede que alcance el país y recrudezca el temporal de lluvias y viento del noroeste, afectando en las próximas 24 horas a Galicia, Cantábrico y comarcas del norte y oeste de la cuenca del Duero. Este frente probablemente no progrese más al sur y alcance la totalidad de la cuenca del Duero y salte a la meseta inferior hasta pasado mañana. Como vemos, nunca mejor que ahora puede decirse que «cuando marzo mayea, mayo marcea».

### En Soria

SORIA.—Una ligera capa de nieve cubría ayer mañana la ciudad, así como gran parte de la provincia.

En el norte de Soria la intensidad de las nevadas fue más fuerte. (Cifra.)

### En Oviedo

OVIEDO.—Ayer apareció totalmente cubierto de nieve el monte Aramo, donde se encuentra instalada la estación receptora de Televisión Española.

En toda la provincia se deja sentir el descenso de la temperatura y las precipitaciones de lluvia y nieve. (Cifra.)

### En Barco de Avila

BARCO DE AVILA.—Ha nevado en esta localidad, de madrugada, después de llover durante casi toda la noche última. Esta blanca precipitación ha sido más intensa en las cumbres de los montes cercanos, que aparecen cubiertas. La temperatura ha descendido sensiblemente. (Cifra.)

### En Segovia

SEGOVIA.—Nieve sobre la capital y en varios puntos de la provincia, después de la lluvia caída durante gran parte de la noche del miércoles. Esta nevada ha sido más intensa en la sierra de Guadarrama, que aparece toda ella cubierta otra vez.

El tiempo es frío y, en la capital, los termómetros marcaban a media mañana ocho grados. (Cifra.)

### En La Granja

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia).—Durante seis horas nevó ininterrumpidamente sobre La Granja y su comarca.

Después de unos días de auténtica primavera, con suaves temperaturas, La Granja ha visto de nuevo blanquearse su suelo por la nieve, pero se espera que dure

poco, pues la temperatura no contribuye a su duración. A pesar de ello, el cielo aparece nublado y el tiempo es frío. (Cifra.)

### En Lugo

LUGO.—Sobre el pueblo de Piedrafita y Montes de Ancares ha nevado con gran intensidad. Los copos de nieve han llegado a cuajar, y en algunos lugares la nevada alcanzó cuatro centímetros de espesor. (Pyresa.)

### En Pontevedra

PONTEVEDRA.—En la comarca de Villanueva de Arosa se ha desencadenado en la mañana de ayer una violenta tormenta de truenos, relámpagos y abundante lluvia. Un rayo cayó en una pequeña embarcación, en la que, en las cercanías de la isla de Arosa, se dedicaba a la pesca el marinero Francisco Rial Iglesias. Otros marineros acudieron en auxilio de Francisco, pero le rescataron muerto cuando se hundía la embarcación, que fue tronzada por la exhalación. Contaba la víctima cincuenta años de edad. (Pyresa.)

## UN GRAN DEPOSITO DE GAS NATURAL SE ESTA CONSTRUYENDO EN PUERTOLLANO

CON SU CAPACIDAD DE CUATRO MIL METROS CUBICOS, SERA EL MAYOR DE ESPAÑA

PUERTOLLANO (Ciudad Real).—Está empezada la construcción de una esfera para almacenar butano,

cuya capacidad será de 4.000 metros cúbicos de gas.

Cuando se ponga en servicio este monumental depósito, el mayor de España, toda la planta de butano de esta población será asimilada a la mayor del país. Actualmente funcionan siete esferas y trece tanques menores, que totalizan 12.000 metros cúbicos. El montante de almacenamiento de gas alcanzará los 17.000 metros cúbicos.

Madrid, La Mancha y varias otras provincias se vienen suministrando de esta planta, moderna y eficiente, en la que trabajan setenta hombres. (Cifra.)

### Inauguración de un mercado en Bilbao

BILBAO.—Un nuevo mercado de abastos ha sido inaugurado en esta ciudad en la zona de Abando, entre las calles Labayru, Iparraguirre y Avila. Dispone en principio de setenta y cinco puestos de venta al público y ocupa una superficie aproximada de 2.000 metros cuadrados.

La situación del mercado hace posible que un amplio sector de población de toda la moderna zona del Ensanche se beneficie de sus instalaciones y servicios, instalados en la planta baja y sótanos de dos inmuebles de doce pisos.

Una red frigorífica, inmejorables condiciones higiénico-sanitarias, buena luz natural y artificial y espacio amplio son las características principales del nuevo mercado, que ha sido construido por la iniciativa privada y la colaboración del Ayuntamiento, a cuya propiedad pasará al cabo de cincuenta años. (Cifra.)

### Viviendas para pescadores

MURCIA.—Cien viviendas para pescadores van a ser construidas en Agullas. Con este fin, el Ayuntamiento de la referida localidad ha cedido los terrenos necesarios al Instituto Social de la Marina, según ha comunicado el Gobernador Civil de la provincia a los periodistas locales. (Cifra.)

## COMIENZA LA EXPORTACION DE CALZADO ESPAÑOL A ORIENTE MEDIO

ELDA (Alicante).—Con pedidos por valor de 24 millones de pesetas, que serán servidos hasta el mes de septiembre próximo y a los que se espera que seguirá una mayor cifra de solicitudes a la vista de las operaciones iniciales, regresó a Elda la misión comercial de calzado, que bajo el programa aprobado por la Dirección General de Expansión Comercial ha visitado Libano y Kuwait con quince muestrarios y 500 modelos de zapatos de caballero, señora y niño. Esta mercancía pertenece a quince industrias de las localidades de Elda, Petrel, Villena, Monóvar, Sax y Almansa, pertenecientes todos ellos, a su vez, al centro promotor de exportaciones de la Feria Internacional del Calzado.

Este centro promotor ha realizado tres salidas al extranjero últimamente: Estocolmo, Estados Unidos y Oriente medio, con un resultado superior a los 100 millones de pesetas en ventas, que equivale al 10 por 100 de lo que en 1965 supuso la exportación total española en este sector industrial. (Cifra.)

## MUEBLES LOPEZ ¡¡MUCHA ATENCION!!

Habiendo sido subsanadas las dificultades que existían, con arreglo a las ordenanzas municipales, para la licencia del resto de las obras en nuestros locales de Luchana, 17 al 21, el Excelentísimo Ayuntamiento ha tenido a bien otorgar dicha licencia.

Para poder continuar las obras estamos trasladando a Luchana, 31, todos los artículos que se encuentran en la parte que falta por reformar, pero como no tenemos bastante sitio, hemos de liquidarlos urgentemente a precios verdaderamente ruinosos.

Las condiciones de venta siguen siendo las siguientes:

TREINTA Y SEIS MESES DE CREDITO  
LOS DOCE PRIMEROS SIN AUMENTO

DANDO EL 50 por 100, EL RESTO, EN  
UN AÑO, SIN NINGUN AUMENTO

AL CONTADO, PRECIOS BARATISIMOS  
EN TRAFALGAR, 4

MUEBLES METALICOS PARA COCINA

LUCHANA, 17 al 21 y 31

TRAFALGAR, 4



## SANTA CRUZ DE TENERIFE

## NOTABLE INCREMENTO EN EL SERVICIO AEREO DESDE QUE SE MEJORO LA PISTA DE ATERRIZAJE DEL AEROPUERTO

DURANTE EL PASADO MES DE ABRIL SE REGISTRO UN MOVIMIENTO DE 35.000 VIAJEROS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (De nuestro corresponsal.)—Desde que en el aeropuerto de Tenerife se han llevado a cabo las obras de ampliación y mejora de la pista de aterrizaje ha sido sensible la intensidad del movimiento aéreo. Durante el pasado mes de abril se registró un tráfico de 35.000 viajeros, entre llegadas y salidas, habiéndose observado paralelamente un incremento en el turismo de verano, hasta el punto de que la mayoría de las plazas hoteleras disponibles se hallan cubiertas. Se ha notado en tal aspecto la inteligente campaña que los servicios del Ministerio de Información y Turismo e industriales afectados, así como los CIT de la isla, han realizado en los últimos meses, para demostrar que Tenerife no es sólo una ideal estación para el turismo de invierno, sino que también en el período del estío ofrece condiciones privilegiadas.

## ESTABLECIMIENTO DE IMPORTANTES SERVICIOS AEREOS REGULARES

Al amparo de ese movimiento turístico y al hecho de ofrecer ya el aeropuerto las garantías necesarias, importantes compañías de aviación extranjeras han montado servicios de carácter regular con Tenerife. Así, por ejemplo, la BUA ha establecido una línea Londres-Tenerife, servida por aparatos tetrareactores «VC-10 Jet», que vienen cumpliendo un viaje semanal, teniendo ya el proyecto de aumentar el número de vuelos semanales para el próximo otoño. Esta misma compañía realiza en la actualidad viajes «charter» con un avión «Britannian».

La SAS, utilizando aparatos «DC-8», ha hecho ya vuelos experimentales, y para el otoño venidero establecerá tres viajes semanales entre Copenhague y Tenerife, empleando aviones del modelo indicado.

Para la inmediata temporada otoño-invierno, la Cónдор establecerá ocho viajes semanales entre Frankfurt y nuestra isla, realizando ya actualmente un vuelo por semana, uniéndola a la citada ciudad alemana y el aeropuerto tinerfeño.

Por su parte, la Iberia viene uniéndola a la Península a base de 10 viajes semanales, para los que utiliza en todos ellos aparatos tipo «Caravelle», los cuales ponen a Tenerife, de la capital de España, a poco más de dos horas.

Aparte de todas esas líneas re-

gulares ya mencionadas, gran número de turistas arriban a la isla utilizando aviones «charter», servidos por las compañías Südflug, Air France, Sterling y otras.

## MAS OBRAS DE AMPLIACION

Este formidable aumento de los viajes aéreos ha dejado pequeños los servicios complementarios del aeropuerto tinerfeño. Entre esos servicios cabe citar la estación terminal, que va a ser remozada y ampliada, habiéndose subastado y adjudicado las obras correspondientes, por un presupuesto de cerca de 70 millones de pesetas.

Continúan, por otra parte, a un ritmo acelerado las obras de terminación de las pistas de rodaje, las cuales deben ser entregadas, según señala el pliego de condiciones aceptado por la Empresa constructora, en un plazo no superior al 31 de julio próximo.

Con estas mejoras que se ejecutan y las que en breve darán comienzo para la construcción de la nueva estación terminal, unido al establecimiento de los modernos sistemas de balizamiento, torres de control y otros servicios, el aeropuerto de Tenerife quedará apto para rendir a la isla y a la provincia la utilidad que el incremento de la navegación aérea exige.

GONZALEZ DIAZ

## BARCELONA

## LA CIUDAD SE DISPONE A RENDIR HOMENAJE DE BIENVENIDA AL SEÑOR ARZOBISPO COADJUTOR DE LA ARCHIDIOCESIS

TOMARA POSESION EN LA CATEDRAL EL PROXIMO JUEVES, FIESTA DE LA ASCENSION DEL SEÑOR

NUMEROSAS Y EXPRESIVAS CARTAS DE SUS DIOCESANOS DE ASTORGA ENALTECIENDO SUS PRECLARAS VIRTUDES

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal.)—La población de Barcelona se dispone a contestar adecuadamente al «sligan» separatista «Volem hisbes catalans» («Queremos obispos catalanes»), incompatible con el ecumenismo del Concilio Vaticano II. Y, naturalmente, su respuesta va a consistir en tributar un magno homenaje de adhesión al señor arzobispo coadjutor, doctor don Marcelo González Martín, con ocasión de su entrada oficial en la archidiócesis y de su toma de posesión canónica el próximo jueves, día 19, fiesta de la Ascensión del Señor.

## "Es una joya de nuestro Episcopado"

Casi podríamos decir que lo mejor de la novela de Enrique Gil y Carrasco es la eufónica toponimia que esmalta los lugares de su acción, vastísima envergadura del Camino de Santiago, entre la maragata sierra del Teleno, que eleva su pico culminante a 2.188 metros de altitud; las montañas del Bierzo, y las curiosas cimas bermejas de Las Médulas, «cuyas entrañas —dijo un poeta no demasiado genial, pero sí gráficamente descriptivo— solían vomitar oro entre las rejas», y cuyas arenas auríferas, en efecto, arrastra todavía el Sil, al cabo de dos mil quinientos años: Ponferrada (la «Pons ferrata» de los romanos, nombre que casi parece catalán), Bembibre, Villafranca del Bierzo, Arganza, Carracedo y su lago, el castillo de Cornatel, con la evocación

de los Templarios, y de nuevo en el Camino de Santiago, Cacabelos, y, en fin, el humilde pueblecito de Campelo, que era a donde queríamos llegar.

Porque de allí, de Campelo, ha venido a Barcelona esta carta, escrita por el señor cura párroco a un matrimonio residente aquí desde hace muchos años, pero aún cuando en Campelo, donde ambos están contribuyendo con largueza a la modernización de la viejísima y ruinosa iglesia parroquial, y con este motivo hace unos meses visitaron al señor obispo de Astorga, hoy ya arzobispo coadjutor precanizado de Barcelona. Y esta carta dice así, en la parte que ahora nos interesa especialmente:

«Para ustedes será un placer comentar que ya conocen personalmente al nuevo señor arzobispo

coadjutor de Barcelona. Pronto admirarán todos ahí sus cualidades y virtudes. No cabe duda de que es una joya de nuestro Episcopado y Dios se la ha deparado a Barcelona.»

## CARIDAD, AUSTERIDAD Y ACTIVO SENTIDO SOCIAL

Opinión que nos confirma con entusiasmo al matrimonio de referencia: Don Santiago Saavedra Gameros, técnico en señales marítimas del puerto de Barcelona, que es del mencionado pueblecito, y doña María del Carmen Hevia de Saavedra, ferrolana de temple, que tiene ya un lugar en la Historia con los nombres de «la galega de Escobrerías» y «la heroína del «Castillo de Olite»», porque en marzo de 1939, al fracasar dramáticamente la sublevación final encaminada a precipitar la incorporación de la base naval de Cartagena y su zona de influencia a la España liberada, y al ser hundido a cañonazos por las baterías rojas el transporte de tropas «Castillo de Olite», que llegaba con 2.500 hombres del Cuerpo de Ejército de Galicia, salvó, en un esfuerzo sobrehumano, a más de 700 naufragos.

Nos hablan de las preclaras virtudes del que es ya nuestro arzobispo coadjutor, de su amabilidad exquisita y pacientísima, de su ejemplar austeridad, que le ha movido a dejar el Palacio Episcopal de Astorga, famosa obra de Gaudí, pasando modestamente a residir en el Seminario; de su ardiente celo apostólico, de su activo sentido social, que constantemente le impulsó a llevar adelante obras diversas en beneficio de los humildes, como la que ahora tenía proyectada, de trasladar toda la población de la comarca denominada La Cabrera (Las Hurdes de León, por otro nombre) al valle de Tozo, en viviendas decorosas y dignas.

La población de Barcelona sabe ya todas estas cosas y otras muchas semejantes, y por eso se dispone a rendirle magno y caloroso homenaje de adhesión, respeto y simpatía, con ocasión de su entrada oficial en ella y de su toma de posesión.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## EL EXCESO DE CARBON SE DEBE AL EXCELENTE AÑO HIDRAULICO Y AL PASO AL FUEL-OIL DE NUMEROSAS INDUSTRIAS

## Declaraciones del director general de Minas y Combustibles, don Joaquín Tarchetta

«Las medidas adoptadas por el Ministerio de Industria en relación con las importaciones de carbón no han sido motivadas porque el volumen de aquellas haya rebasado el cupo previsto, como se ha dicho en ciertas informaciones aparecidas en la Prensa diaria, ya que la hulla conquistable con franquicia arancelaria comprada al exterior no ha llegado a cubrir el tercio de 1.650.000 toneladas que estaba previsto para el primer cuatrimestre de 1966», ha dicho el director general de Minas y Combustibles, don Joaquín Tarchetta Arriola, al redactor de Cifra, Fernando Piñero.

Estas medidas de carácter coyuntural han sido adoptadas para hacer frente a una situación transitoria y confirman la preocupación del Gobierno por la minería del carbón, orientada a conseguir una reestructuración del sector hullero, que se apoya en un régimen de acción concertada. Se ha estimado que la participación del carbón se considera fundamental en los planes energéticos del país, en la medida en que se consigan producciones dentro de un marco de economía. En la actualidad se está cifrando el grado de participación que la hulla tendrá en el plan energético nacional. Este estudio —nos dijo el señor Tarchetta— se apoya en los proyectos de mejoras y modernización de las explotaciones hulleras que las empresas han presentado en el Ministerio de Industria dentro del plazo que a tal efecto estableció el Gobierno. Ya hay ocho empresas que han firmado sus conciertos con la Administración y otras seis están en trámite de firma inmediata.

Al ser preguntado el director general en qué medida había contribuido la superproducción de carbón a que hacen referencias las informaciones aparecidas en la Prensa y el adoptar la decisión de suspender las importaciones de hulla y antracitas, el señor Tarchetta contestó «que la producción en estos momentos es totalmente normal. Aumentó en 1965 en relación con el 1964, pero este año —re-

tió— el índice de producción es el mismo que el precedente. Lo que pasa es que, por circunstancias extraordinarias, hay un superstock, que obedece no a una mayor producción, sino a un menor consumo, ya que el año hidráulico es excepcional y las centrales están al máximo de producción y vertiendo agua. Ello determina que las térmicas, al no tener que consumir por no estar al ritmo de producción que en otras ocasiones, tengan saturados sus almacenes. En este sentido también se adoptarán medidas para consumir los stocks existentes, que, repito, fueron determinados por el buen año hidráulico, con la puesta en marcha de las térmicas, principalmente las de Almería, Málaga y Cádiz, que quemarán carbón. Claro está que esto se llevará a efecto cuando los embalses, principalmente los del Norte, dejen de verter.

Otra determinante ha sido —añadió nuestro interlocutor— la transformación de muchas industrias que, de quemar carbón, han pasado a emplear fuel-oil. Esta transformación ha sido consecuencia del mejor precio del fuel para las industrias varias, si bien fue aumentado para otros sectores, como son cementos, gas y electricidad y, naturalmente, ello ha producido un movimiento psicológico entre los industriales, que se han apresurado a convertir sus industrias, pasando al fuel. Esto de momento va a ser frenado dentro de los límites de respeto a la libertad que cada empresario tiene para consumir el combustible que desee. Así evitaremos —subrayó— la distorsión que en el mercado del carbón pueda producirse. En cuanto a las subvenciones a que se aludía en las citadas informaciones, dijo que nada tienen que ver con los stocks a que se ha hecho referencia ni al momento coyuntural, sino que su estudio obedece a un sistema de ayuda de todo orden, incluida la subvención —transitoria si fuera precisa— a incluir en el régimen de acción concertada que se está llevando a efecto, terminó el director general de Minas y Combustibles.

## EL DIARIO «HIERRO», INCORPORADO A LA CADENA DE LOS QUE UTILIZAN EL «FAX» Y EL «TELEMAT»

BILBAO. — A partir de ayer el diario bilbaíno «Hierro», de la Prensa del Movimiento, ha quedado incorporado a la cadena de periódicos españoles que utilizan el moderno servicio permanente de telegrafía por los sistemas «Fax» y «Telemat».

## MUEBLES-CAMA TIGRE

700 MODELOS



FACILIDADES FABRICA: BARQUILLO. 41



## PROMOCION PROFESIONAL AGRICOLA EN MEDINA DEL CAMPO Y SU COMARCA

**EN 1965 SE ABONARON CORRECTAMENTE 15.000 HECTAREAS Y FUERON SOLICITADOS PARA SIEMBRA 875.340 KILOS DE PATATAS, TRIGO Y MAIZ**

**CASI 35.000 AVES Y UNAS 4.000 CABEZAS DE GANADO FUERON RACIONALMENTE ALIMENTADAS**

**EL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA INTENTA TRANSFORMAR LA MENTALIDAD DEL VIEJO AGRICULTOR**

Medina del Campo tiene una raancia tradición agrícola y ganadera. Sus famosas ferias de ganado, celebradas todos los domingos, dan una especial nota al ambiente de fiesta del mejor día semanal. Pero cuando realizamos una visita entre semana a esta localidad histórica, y concretamente a la oficina que tiene instalada el Servicio de Extensión Agraria del Ministerio de Agricultura, pudimos comprobar que calladamente, laboriosamente, hay gran ánimo de regocijo en ganaderos y agricultores, que día a día han completado una excelente explotación gracias a los consejos de unos agentes que ya se han hecho famosos en toda España. Sus ideas y el conocimiento profundo y exacto de la agricultura han servido para dar a entender al agricultor de antaño que las viejas e irracionales prácticas agrícolas deben abandonarse definitivamente.

### DOS EXPLOTACIONES MODELO

Después de visitar rápidamente la Agencia de Extensión Agraria (en la que interrumpimos una reunión donde se trataba de constituir un grupo cooperativo por cinco socios) fuimos invitados a recorrer las dependencias de una explotación ganadera en desarrollo, pero dotada de excelentes medios de producción. Ganado vacuno, porcino, aviar, magníficamente alimentado gracias a las fórmulas proporcionadas por técnicos del Servicio, era el buen balance para un hombre que tímidamente había dedicado su atención años atrás a pequeñas e inestimables producciones, en ínfimas condiciones de viabilidad y peor desarrollo económico y comercial. Ahora todo era distinto. Junto a las ordeñadoras mecánicas para las vacas, éstas pacían en una pradera maravillosa rodeada de un «pastor eléctrico». Un gallinero en la cámara venía a constituir el complemento a la cría de cerdos, que allí abajo se tenía en buen control ante un alojamiento para cerdas reproductoras en las condiciones higiénicas más encomiables.

Nos aproximamos a un cercado amplio. Junto a una parcela alargada vimos unas construcciones típicas agrícolas, y al fondo, un hombre. José Rodríguez tuvo en su día su preocupación por aquellos consejos de los agentes del Servicio de Extensión. No le parecían muy ortodoxos a sus viejos prejuicios. Pero éstos afortunadamente fueron pasando y un día hizo caso de Jacinto del Valle Acevedo, jefe de la Agencia, a quien le gusta lo difícil, convencer a aquellas personas que desestiman las enseñanzas de los técnicos, que creen que éstos saben poco del campo y que las botas no saben del barro y los rostros del aire y del sol. Gran desengaño se llevó este propietario, que hoy lo dice francamente: «No puedo hablar mejor de estos señores. Nobleza obliga. Si fui incrédulo, hoy ¡ya lo ven ustedes! En estas parcelas tengo unos rendimientos estimables que yo nunca soñé. Jamás creía que la remolacha iba a crecer aquí. Bien tratada, sin malas hierbas, sin enfermedades, con suelos preparados convenientemente...»

### VISITA A LOS PLANTELES

Como ya indicamos en una pri-

mera crónica, escrita hace unos días en este periódico, la palabra «plantel» tiene un significado poético de comunidad juvenil que pretende elevarse sobre todos los ordenes, cultural, profesional, social y económico.

Si el Plantel Femenino de Pozal de Gallinas nos ofreció una grata visión de conjunto —veinticuatro jóvenes realizan trabajos de economía doméstica bajo la dirección de la encargada de la materia por el Servicio de Extensión—, no menos buena impresión nos fue ofrecida al saber que los árboles que aparecían plantados a uno y otro lado de la carretera de acceso al pueblo, y otras muchas cosas, habían sido obra del primer «plantel» juvenil del primer pueblo de la provincia.

En Fuente del Sol, veinticuatro muchachos eran los componentes de otro grupo de la misma apelación que la anterior. Todos tenían sus trabajos propios, aparte los suyos individuales, y como complemento otros comunitarios. Y todos en una labor de plantel, estaban dedicados a cultivar champiñón, para, con su utilidad económica, poder comprar un vivero de planta americana de vid. ¡Eso era aprovechar el tiempo!

### DONDE EL TRIGO TIENE CIENTO NOMBRES

Camino de Tordesillas y dejando atrás unos jóvenes admirables, hicimos alto en un trigal. En medio había un cartel. Allí decía: «Servicio de Extensión Agraria. Agencia número 6. Medina del Campo: Registro de Variedades de Trigo del I. N. I. A. Agricultor don Francisco Pariente.»

Pasamos a hacer fotos de los trigos tan buenos y de aspecto tan saludable. Y vimos en seguida unas tablillas junto a los cuarteles. Era la especie plantada allí. Las pruebas del Instituto estaban para dar fe de que todo se probaba con el fin de que las producciones estuviesen en la línea de lo selecto. Por doquier se veía la mano del Servicio de Extensión Agraria. «Máxime —nos decía el jefe de la Oficina de Medina del Campo— cuando no aportamos dinero alguno, ni primamos nada, ni protegemos crediticiamente obra alguna: todo es de los agricultores o ganaderos, salvo que nosotros les indiquemos qué métodos seguir, qué suelos enriquecer, qué cultivos elegir.»

### LA COMARCA EN CIFRAS

La Agencia de Extensión Agraria inició sus trabajos en Medina del Campo en septiembre de 1956. El número total de pueblos de la co-

marca de trabajo es de 32. Y para ejemplo, podemos decir lo siguiente, hecho el pasado año en la zona:

Gracias a los consejos dados a los agricultores, éstos abonaron correctamente 14.406 hectáreas de cereales, 445 de remolacha y 247 de patatas. Transformaron de secano en regadío 321 hectáreas y se subsolaron 1.461. Fueron solicitados 875.340 kilos de patata, trigo y maíz para sembrar, y en el aspecto de cuidado contra las enfermedades de los cultivos se trataron 217 hectáreas contra insectos del suelo, y contra otras plagas en los cultivos (remolacha, patata, huerta), casi un millar. Aparte 320.000 kilogramos de semilla fueron desinfectados.

En el sector ganadero, se alimentaron racionalmente 34.654 aves, 1.673 ovejas, 1.475 cerdos y casi cuatrocientos vacunos.

Cooperativamente, 268 agricultores se asociaron en diferentes variedades de Cooperativas en explotaciones de trabajo en común de la tierra —más de ocho mil hectáreas—, electrificación de explotaciones, cría de ganado y comercialización de productos.

Para un futuro próximo figura la construcción de diez silos y 532 hectáreas de remolacha serán tratadas en plan colectivo contra el pulgón y el «dipxus» por 102 agricultores; esto como inmediata realización.

### LA CULTURA. DIGNO REMATE

Si todo lo que perfecciona al hombre puede suponerse cultura, la enseñanza que reciben los jóvenes de esta comarca debe muy bien ser un magnífico reflejo del bien hacer de quienes elevan a la población campesina a lugares más aptos para su desenvolvimiento económico y social. La tarea llevada a cabo en las localidades de la comarca de Medina del Campo sobre los hijos de los agricultores, en forma de planteles, es una muestra loable.

Varios Cursillos de Capacitación se celebraron en la Agencia de Extensión Agraria y 125 agricultores de los diferentes pueblos de alrededor accedieron a enseñanzas perfeccionadoras. Por su parte, la juventud vio tramitadas catorce instancias para ingresar en la Escuela de Capataces Agrícolas.

En suma, una verdadera promoción profesional y cultural se desarrolla en el campo español, del que dicen que está agotado, que no es productivo, que debe ser postergado... Pero si la cordura y la buena intención prosperan, que parece ser que sí, el agro hispano tendrá días de gloria, y no dentro de mucho tiempo. La juventud puede emigrar; tiene perfecto derecho. Pero si estos jóvenes aprenden a llevar con autoridad y señorío sus tierras, aprenden las técnicas propias del campo y a ser tenidos en cuenta económica y socialmente, no cabe duda de que la población agrícola española llevará a buen término una próspera y floreciente agricultura. De momento, y por lo visto en muchas provincias de España, hay personas decididas, con amor y desinterés (así hay que ir al hombre campesino), a hacer cosas por sus semejantes. Y esto es importante en este mundo egoísta y demodador.

Elias LAFERRIERE

### PEÑARANDA DE BRACAMONTE

## HOMENAJE DE VEINTIUN PUEBLOS A EXTENSION AGRARIA

PEÑARANDA DE BRACAMONTE. (Crónica de nuestro redactor, enviado especial.)—No es precisamente nuevo que los agricultores de una comarca se reúnan en torno a los miembros del Servicio de Extensión Agraria en convocatoria espontánea de casi quinientos hombres. Peñaranda de Bracamonte, nada más entrar en la provincia salmantina, se nos ha presentado con aire festivo. Agricultores de los veintiun pueblos de la comarca habían llegado hasta allí. Son más de 50.000 hectáreas las que se atienden desde la Agencia de Extensión Agraria de Peñaranda de Bracamonte. Andrés Mateos Tejedor, su jefe, recibía el homenaje de sus amigos, de los hombres del campo, en presencia del Gobernador Civil de Salamanca, Enrique Otero Aenlle. Ni siquiera el frío inesperado —en el viaje desde Madrid ya nos encontramos la nieve a las puertas de San Rafael— ha sido motivo para retraer el deseo de los agricultores del sur de Salamanca: Andrés Mateos Tejedor y su compañero Florentino Pocero Gutiérrez merecían esta pública gratitud, en medio de las autoridades y de las seis mil almas de Peñaranda, que ha vivido hoy un poco el homenaje a los hombres del Servicio de Extensión Agraria.

Con el director general de Capacitación Agraria, José García Gutiérrez, hemos viajado los informadores madrileños. «Los agentes de Extensión Agraria saben soportar con alegría horarios aparentemente absurdos para un funcionario, pero no para un amigo.» Luego, esta idea del hombre que dirige un Servicio ejemplar del Ministerio de Agricultura la he podido escuchar de labios de los propios labradores de la comarca de Peñaranda de Bracamonte:

—Cuando llegó Extensión Agraria aquí nosotros lo acogimos como una cosa más. Pero estos hombres a los que hoy dedicamos este sencillo homenaje han sabido hacerse acreedores a nuestra confianza. En pleno invierno, antes de ser de día, ya estaban en el campo para hacer una demostración de siembra, para dar consejos, para trabajar con el labrador...

Es exactamente eso: trabajar con el labrador, en régimen de amigos. Nunca con aire protector, sino marchando del brazo. Junto al agricultor en los momentos alegres y también en los momentos difíciles.

Ni el pergamino de agradecimiento ni los obsequios personales a los hombres de Extensión Agraria tienen otro significado que el que he podido sacar del ambiente. En la comarca funcionan unos ochenta Grupos Sindicales de Cooperativas comunitarias. Este es un dato que me ofrecía Andrés Mateos Tejedor en medio de la emoción de los actos. «Hemos trabajado también con agrupación de muchachos que reciben enseñanzas complementarias: cómo hay que sembrar el maíz, cuidarlo, recogerlo, explotarlo... Ellos solos, para que aprendan con un sentido moderno a trabajar el campo, a saber lo que es y lo que no es rentable. Con el plantel juvenil se desarrolla una hermosa actividad. Ellos piden dinero a sus padres para comenzar y, después, lo devuelven a la hora de hacer liquidaciones...»

Es un ambiente auténtico de trabajo con alegría. Los hombres de Extensión Agraria tienen una firme vocación y una probada capacidad. Pero los hombres del campo saben reconocerlo. Y son agradecidos. En Peñaranda de Bracamonte, una vez más, se ha podido demostrar. La adhesión de varios cientos de agricultores que se han sumado con su presencia, primero en el Instituto Laboral, con palabras emocionadas, y después en torno a la mesa del director general de Capacitación Agraria y de los agentes de Extensión, demostraba el entusiasmo por el trabajo en unión; por la Ordenación Rural, casi recién estrenada con alborozo de los hombres del campo. Por la Cooperativa Comarcal, que se está gestando bajo el impulso infatigable del camarada Francisco Bravo y que tiene ilusionados a los campesinos; por el saludo cordial del Ministro de Agricultura, que ha llevado José García Gutiérrez hasta Peñaranda.

«Se habla de Cooperativa Comarcal, y yo os incito a constituir la inmediatamente», dijo el Gobernador Civil en su discurso. «La Cooperativa cuenta totalmente con el apoyo no sólo del Servicio, sino del Ministerio de Agricultura», resaltó el director general de Capacitación Agraria, entre el entusiasmo de los labradores y ganaderos de la comarca de Peñaranda de Bracamonte, que han salido hasta la carretera para despedirnos a la hora del regreso.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## AYUNTAMIENTO DE BENIFAYO

PROVINCIA DE VALENCIA

ALCALDIA PRESIDENCIA

Hasta las catorce horas del día 26 del mes en curso se podrán presentar en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para el concurso-subasta, a celebrar en segunda licitación, para la construcción de 270 viviendas de renta limitada, subvencionadas, rigiendo los particulares que se indicaron en el anuncio publicado en el «B. O. E.» de 31 de marzo último.

Benifayó, 6 de mayo de 1966.—El Alcalde (firmado), Vicente Gimeno.

## EL PRESIDENTE ELECTO DE COLOMBIA, EN TOLEDO

VISITO LOS LUGARES DE INTERES TURISTICO DE LA CIUDAD

TOLEDO.—Llegó en viaje particular el Presidente electo de Colombia, don Carlos Lleras Restrepo. Acompañado del Gobernador Civil, visitó el museo de Santa Cruz y otros monumentos y lugares de interés turístico de la capital. (Cifra.)



# INFORMACION INTERNACIONAL

## INGLATERRA NO PARECE DISPUESTA A DISCUTIR LA SOBERANÍA DE GIBRALTAR

SEGUN FUENTES BRITANICAS, ESPAÑA PROPONE UN ESTATUTO SIMILAR AL DE LAS BASES CONJUNTAS HISPANO-AMERICANAS

LONDRES.—Las autoridades de la Gran Bretaña no parecen dispuestas a discutir la cuestión clave de la soberanía sobre Gibraltar en las conversaciones a nivel ministerial que se realizarán entre Inglaterra y España la semana próxima, según ha trascendido ayer en Londres de fuentes autorizadas.

Estos mismos medios han indicado que los dirigentes británicos se muestran remisos a tratar de la soberanía de Gibraltar, en razón de que se ha proclamado que la soberanía sobre el Peñón no está abierta. Se dice, no obstante, que la Gran Bretaña está dispuesta a atender al caso español, sin someterse a ningún compromiso.

No se ha confeccionado agenda o programa alguno para estas conversaciones, que habrán de celebrarse entre el Ministro de Asuntos Exteriores de España y su colega inglés, el secretario del Foreign Office.

En los aludidos medios se ha dicho también que ambos Gobiernos —el de Madrid y el de Londres— han acordado que los dos Ministros del Exterior efectúen cambios de impresiones durante uno o dos días sobre la mejor forma de abordar la disputa. Después dejarán las negociaciones en manos de funcionarios a nivel de trabajo.

### OFRECIMIENTO ESPAÑOL

De otros medios ha trascendido que España está determinada a forzar una discusión sobre la soberanía.

El acuerdo de dejar la cuestión en manos de funcionarios que realicen la parte de elaboración de la misma, luego del cambio inicial de impresiones entre los señores Castiella y Stewart, parece indicar que las negociaciones tomarán la forma de una revisión retroactiva del problema de Gibraltar, con toda la historia de la disputa.

A cambio del restablecimiento de la soberanía española sobre Gibraltar, España ha ofrecido dejar la fortaleza y sus instalaciones a la Gran Bretaña, bajo un Estatuto similar al acuerdo sobre las bases de utilización conjunta hispano-norteamericana.

Inglaterra previamente rechazó esta solución, manifestando que defenderá a toda costa tanto la soberanía como los deseos de los gibraltareños a seguir siendo británicos. (Efe.)

## UNA HUELGA DE VEINTICUATRO HORAS PARALIZA LOS TRANSPORTES DE ITALIA

En la capital, el caos circulatorio fue tremendo

MILAN SUFRIÓ EL PARO DE LOS MEDICOS INTERNOS DE LOS HOSPITALES

ROMA (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Roma ha vivido una jornada de espeluznante caos circulatorio. Alguien dice que un anticipo de lo que realmente será la ciudad a la vuelta de muy pocos años. La previsión es desconsoladora, realmente aterradora y no se la desea a ninguna ciudad.

Casi por sorpresa, Roma ha amanecido sin servicios colectivos de transporte. Y lo mismo que Roma, todas las ciudades de Italia. Ni los servicios de transporte público ni los servicios de transporte privado han funcionado ayer. Ni las líneas urbanas ni las líneas interurbanas han cubierto los trayectos habituales en todo el país. Ha sido una decisión con-

junta inesperada de las tres centrales sindicales, sólo conocida por aquellos ciudadanos que atendieron al último servicio informativo de la televisión.

Cuando, todavía con el sueño pegado a los ojos, los romanos se lanzaron ayer a la calle, engordaron pronto unas enormes colas junto a las paradas de autobuses y trolebuses. No tardaron en conocer que la decisión sindical les privaba de los medios cotidianos de transporte. Aquellos que poseen automóvil hubieron de acudir a él. Los demás no tuvieron otro remedio que esperar al desperezamiento de la iniciativa privada de emergencia.

### Pintoresca solidaridad humana

Es cierto aquello de que la función crea el órgano. A falta de los servicios formales de transporte público, la solidaridad ciudadana se ha manifestado en un pintoresco despliegue de líneas fantasmas a doble precio. Desde el utilitario 500 hasta automóviles de mucho más alto cabalaje se me han ofrecido para transportarme a cualquier punto del recorrido que debería haber hecho el autobús que yo esperaba. Precio: 100 liras el trayecto. Muchos honrados romanos han hecho a costa de la huelga su pequeño agosto. Han llegado tarde al trabajo, pero con unos cientos de liras suplementarios en el bolsillo, que se habrán acrecentado en los viajes del mediodía y

en el de retorno a casa por la tarde. Si es que alguno no le ha tomado el gusto al ocasional negocio y ha hecho viajes extras.

También las camionetas del reparto y los camiones ligeros de los campesinos han irrumpido en el menester. Unos han improvisado banquetes sobre la caja; otros, ni tan siquiera eso. Aunque con retraso se ha podido llegar a donde se pretendía a bordo de los más imprevistos y pintorescos vehículos. Desde el «pullman» que sirve a los turistas el artificio «Roma la nuit», hasta la camioneta que lleva las verduras al mercado. Como en las tardes españolas de fútbol o de toros, los servidores de las líneas fantasmas voceaban a

gritos la mercancía de un transporte seguro a los de a pie.

### TAPONES IMPRESIONANTES

La entrada en bloque sobre Roma de todo el parque automovilístico disponible ha ocasionado durante todo el día tapones impresionantes. Si las líneas de emergencia aseguraban un destino a doble precio, sus conductores no podían garantizar ni por asomo el tiempo a invertir en el recorrido. Las plazas y las calles se han convertido en espesos aparcamientos, por entre los que apenas si los restantes vehículos podían circular en fila india. Cualquier mínima incidencia se convertía de inmediato en un impresionante atasco, con un desarrollo lineal impredecible. Y, sobre todo ello, los pitidos y los nervios de los agentes de tráfico y los nervios, los gritos y los bocinazos de los conductores ponen de manifiesto la tremenda fragilidad de las grandes aglomeraciones urbanas y la necesidad inevitable de sustraer los servicios públicos a determinados riesgos, como este que ha hundido Roma en el caos y en el pintoresquismo. Ismael MEDINA

### Huelga de médicos en Milán

MILAN.—Se inició ayer la huelga de los médicos internos de los hospitales de esta ciudad. Tratase de los profesionales que prestan servicios gratuitos. El paro debe terminar el 31 del corriente mes.

### Los comunistas italianos quieren paralizar la economía italiana con una huelga general

ROMA.—«El partido comunista italiano está tratando de producir víctimas entre los obreros para que éstos vayan a una huelga general que paralice toda la economía italiana», afirma el periódico «Il Messaggero» en un editorial titulado «Violencia en Milán», relativo a los disturbios laborales registrados en distintas factorías del norte de Italia.

Precisa el periódico que al fracasar en sus intentos de convencer a los obreros, los agitadores comunistas han recibido instrucciones de crear incidentes. «Se quieren víctimas. Esto explica la convulsión que se ha apoderado durante todo un día de la capital lombarda y el balance ya conocido de heridos y detenidos», añade «Il Messaggero».

«El partido comunista italiano intenta por todos los medios que las masas obreras no se den cuenta de que está políticamente muerto, por lo que recurre a la violencia», termina diciendo el editorial del periódico. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## CONVERSACIONES EN ENTREDICHO

nan o los aviones derribados con sus aviones en Hanoi; para los comunistas son «criminales de guerra», y alguna ejecución vino a probar que los comunistas no se limitaban a hablar.

Si la ley sobre los responsables de la «Schiesbefehl» se cumplía, los interlocutores de los socialdemócratas tendrían que ser arrestados apenas pasaran las alambradas que ellos mismos han hecho tender a lo largo de toda Alemania y ante las cuales los fusiles de sus guardias han abatido centenares de hombres y mujeres. Esto no podían ignorarlo los dirigentes de Pankow.

De aquí que la violencia con que han reaccionado incluso a la solución adoptada que es una especie de moratoria precise alguna explicación. ¿Es que creían que iban a ser recibidos en Alemania occidental con alfombras y chisteras?

¿Se trata de un pretexto para no acudir a la cita que ellos mismos propusieron, que los socialdemócratas aceptaron y que, con buena o mala cara, el Gobierno de Bonn acabó por admitir? La posibilidad de que la negativa del Gobierno de Bonn a abolir la legislación existente sobre la responsabilidad de la orden de disparar, escogiendo la

fórmula de la suspensión temporal, sea utilizada como argumento ilustraría otro hecho que ya no comienza a ser un secreto para nadie: se ha planteado una lucha interna en el «pequeño Kremlin» del Berlín oriental entre dos tendencias, de las cuales la más «liberal» en estos momentos es, paradójicamente, la encabezada por el viejo stalinista Walter Ulbricht.

La paradoja es sólo aparente. A pesar de su habilidad para adaptarse a todos los cambios de Moscú, Ulbricht no ignora que su papel no se cotiza muy alto entre los actuales dirigentes soviéticos, para quienes constituye una especie de incómoda y anacrónica supervivencia de los tiempos de Stalin. Entre los hombres que le rodean, se preferiría escoger para hacer la política rusa en la zona oriental a uno menos marcado por esa sombra del georgiano y de los secretos del hotel Lux, de Moscú —donde se efectuaron tantas depuraciones sangrientas—, y no está muy lejos de él quien podría sucederle. Se trata de Erich Honecker, secretario del Comité Central para cuestiones militares y de seguridad —es decir, el mismo cometido que tenía Longo en Italia en vida de Togliatti—, bajo este punto de

vista mucho más subordinado a los jefes del partido en Moscú que pueda estarlo Ulbricht. Como Togliatti, éste se mostró en desacuerdo con Krustchev, aunque el pretexto era distinto: el alemán temía que Krustchev sacrificara la zona oriental a un nuevo Rapallo con los alemanes occidentales. Es, además, un viejo ideólogo, que no acaba de digerir las modalidades tácticas del grupo actual ruso. Pero, además, como sajón, es un viejo zorro, que sabe que su debilidad respecto a la URSS puede compensarla acrecentando su popularidad entre los alemanes orientales para aparecer así indispensable a los ojos soviéticos. Y no hay otra mejor manera de hacerse popular que presentándose como el abanderado de los primeros contactos con la Alemania occidental, lanzando una iniciativa para la reunificación. Que ésta pueda realizarse o no por un simple diálogo con los socialdemócratas es lo de menos. La simple ilusión ha hecho ya estremecer de esperanza a los alemanes orientales. El documento invitando al diálogo a los socialistas fue escrito por el propio Ulbricht. Pero la oposición a que se siguiera más lejos partió de Honecker, quien sigue multiplicando las dificultades, apoyado por la Unión Soviética, porque teme el complejo de reacciones populares antisoviéticas que se están ya creando en el fidelísimo comunismo alemán. El riesgo para Ulbricht es que está demasiado viejo y que Honecker ocupa el segundo puesto en el escalafón comunista. La batalla que se está librando en Pankow promete ser interesante.



# PARA BONN, EL MERCADO COMUN ES, SOBRE TODO, UNA COMUNIDAD POLITICA

«Frankfurter Allgemeine» estima que la crisis no puede darse «definitivamente por terminada»

NUMEROSAS PREGUNTAS ECHAN SOMBRAS SOBRE EL ACUERDO DE BRUSELAS

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Hay aquí quien piensa que la «generosidad asombrosa» de que dio pruebas en Bruselas el ministro francés de Asuntos Exteriores, obedece a dos razones. Una, a que el general De Gaulle, metido de lleno en la crisis de la OTAN, no podía permitirse el lujo de provocar una nueva crisis en el Mercado Común. Otra, a que el Presidente francés ha querido demostrar que la Alianza Atlántica y la Comunidad Económica Europea son cosas distintas y no de la misma familia como creen muchos europeos. Y aún podría añadirse una tercera de tipo económico: el Mercado Común le es necesario a Francia, tanto o más que a sus cinco asociados en la empresa comunitaria. De todo esto cabe deducir que la satisfacción con que

todos los sectores alemanes—sindicales, industriales, agrícolas, gubernamentales y opositores—han acogido el acuerdo de Bruselas tiene algunas sombras.

Efectivamente, el Mercado Común está en marcha y ya nadie puede volverse atrás sin exponerse a un grave peligro económico. Los abnegados trasnochadores de Bruselas pusieron, al compás en que nació el 11 de mayo, las bases de una verdadera integración económica en la «pequeña Europa».

Dentro de unos años el Mercado Común será un hecho, una realidad, además de un nombre. Desaparecerán las barreras aduaneras, se habrán armonizado los sistemas fiscales de crédito y de Seguridad Social.

## El aspecto político

Esto está bien y es satisfactorio. Pero, ¿y el aspecto político de la cuestión? ¿Marcharán a la par la Comunidad Económica y la Comunidad política?

Estas preguntas echan sombras al acuerdo. Escribe el diario «Frankfurter Allgemeine»: «No se podrá dar por terminada la crisis hasta que la confianza política quede restablecida.» Hoy por hoy, esa confianza no existe. En el ánimo de los dirigentes políticos alemanes, el Mercado Común no es nada, aunque sea de hecho un factor de expansión económica, si no es a la vez, y sobre todo, una Comunidad política. Por ello no resulta extraño que en los comentarios de la Prensa alemana el acuerdo de Bruselas se subraye en lo que tiene de aivador o estimulador del espíritu comunitario, entendido en un sentido político, más que el acuerdo en sí con sus detalles técnicos, arancelarios y cronológicos.

«Recobrará la Comunidad el impulso político que perdió en la crisis del año pasado?», se pregunta un periódico.

Esta es la cuestión. Si es cierto, como piensan muchos alemanes, que la Comunidad europea y la Alianza Atlántica son en cierto sentido miembros de una misma familia política—las relaciones de parentesco físico y espiritual entre los dos organismos son evidentes—cabe dudar de que Francia arrime el hombro a la construcción política de la Comunidad con la misma comprensión con que ha arrimado días atrás en Bruselas su construcción económica.

Alberto CRESPO

**Ingllaterra reafirma sus intenciones de ingresar en el Mercado Común**

BERGEN (Noruega).—Gran Bretaña ha dicho a sus asociados en la EFTA que no desea quemar las etapas para entrar en el Mercado Común, pero que aprovechará todas las oportunidades.

El ministro de Economía, George Brown, ha dicho en el Consejo de la Asociación Europea de Libre Comercio: «Ha habido algún cambio en la postura francesa, pero no hasta el extremo de dar la bienvenida a Inglaterra a la CEE, o que Francia estaría dispuesta a aceptar los intereses especiales de Gran Bretaña (en la Agricultura).»

Las perspectivas de una integración económica o relaciones con el Mercado Común han sido el tema principal de los discursos pronunciados ayer en la sesión inaugural por los ministros.

Como se recordará, las naciones que componen la EFTA son Suecia, Dinamarca, Noruega, Suiza,

Austria, Portugal y Gran Bretaña.

Brown reafirmó la intención británica de tratar de entrar en el Mercado Común, aunque dijo que la solución no vendría «de la noche a la mañana».

El doctor H. Schaffner, jefe del departamento suizo de Economía Pública, se mostró pesimista sobre las perspectivas de integración. Dijo que no había habido realmente un cambio en la posición francesa. (Efe.)

## Ayuda de Bonn a Israel

BONN.—Alemania occidental e Israel han firmado su primer acuerdo de ayuda económica en el que se prevén préstamos a Israel por valor de 160 millones de marcos (9.600 millones de pesetas) para este año.

El acuerdo señala un paso adelante muy importante hacia la normalización de las relaciones germano-israelíes. (Efe.)

## Svásticas en Dortmund

DORTMUND.—Treinta y una tumbas han sido saqueadas y destruidas en Dortmund la noche del 11 en un cementerio judío, según informó ayer la Policía.

Los depredadores pintaron una gran svástica con una sustancia blanquecina en uno de los paseos del cementerio.

La Policía en Bonn trata de encontrar todavía a los que grabaron svásticas en las puertas enristaladas de la entrada principal del Palacio de Justicia de la capital federal el día 11. (Efe.)

# LONDRES: PROBABLE PROTESTA ANTE PEKIN POR LA CAIDA DE LLUVIA RADIATIVA

## DECLARACION DE WILSON EN EL PARLAMENTO

LONDRES.—El Gobierno británico pudiera protestar ante la China comunista por la caída de lluvia radiactiva consecuente a la explosión nuclear recientemente efectuada en China, ha dicho ayer en el Parlamento el jefe del Gobierno, Harold Wilson.

Se le pidió en el Parlamento

que formulase protestas ante el Gobierno de Pekín por la explosión, calificada de «infinitamente peor que las pruebas subterráneas de los Estados Unidos».

Wilson dijo: «La prueba llevada a cabo hace unos días era sólo de unas 130 kilotoneladas. Desgraciadamente supone una muy

considerable caída de residuos radiactivos, aunque deberán pasar algunos días—quizá hasta un mes—antes de que sea posible calcular exactamente la lluvia radiactiva procedente de la misma». (Efe.)

## Tamaño medio de la bomba china

LONDRES.—La tercera prueba nuclear realizada por los comunistas chinos parece haberse efectuado con una pequeña bomba de hidrógeno, según han considerado ayer en Londres expertos británicos en cuestiones y ciencia nuclear.

Conforme a las observaciones y análisis hechos por estos técnicos ingleses, se desprende que el ingenio que se hizo estallar en la zona occidental de la China continental era un artefacto de tamaño medio entre una bomba atómica y una bomba de hidrógeno. (Efe.)

## Tailandia no detecta radiactividad

BANGKOK.—Pruebas radiactivas efectuadas en Tailandia no han detectado coeficientes extraordinarios de que en la atmósfera y en la lluvia recientemente caída haya radiactividad apreciable y a causa de la explosión de la bomba nuclear china del pasado lunes, según informa la oficina gubernamental de Atomos para la Paz. (Efe.)

# FRACASAN EN INGLATERRA LAS MEDIDAS PARA DISMINUIR LAS IMPORTACIONES Y AUMENTAR LAS EXPORTACIONES

NO PARECE QUE VAYAN A SUPERARSE EN UN FUTURO PROXIMO LOS DEFICITS DE LA BALANZA DEL COMERCIO EXTERIOR

Con los nuevos impuestos los precios industriales subirán entre un cinco y un diez por ciento

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Las esperanzas, tantas veces expresadas, de acabar con los déficits de la balanza del comercio exterior no parece vayan a realizarse en el futuro próximo.

Ayer tarde se han publicado las cifras correspondientes al mes de abril. Las importaciones alcanzaron los 500 millones de libras, contra 507 del anterior mes de marzo, mientras que las exportaciones fueron de 430 millones, exactamente igual que en marzo.

Así, el déficit fue de 60 millones de libras, contra 77 millones del mes anterior. Añadiendo servicios y otros ingresos, el déficit neto fue de 20 millones, contra 21 millones del mes anterior.

La fecha en que este déficit constante iba a desaparecer ha ido alargándose a medida que pasaba el tiempo; pero lo que aquí preocupa no es eso, sino el fracaso de las medidas para disminuir las importaciones y aumentar las exportaciones. Todas las medidas tomadas hasta ahora han sido insuficientes, y las tomadas en el último presupuesto son desconocidas.

Ciertamente, estas medidas fis-

cales favorecerán las exportaciones, pero, en cambio, encarecerán los productos, que se verán imposibilitados de competir con los de otros países.

## SUBIDA DE PRECIOS

Precisamente ayer se publicó un informe de la más importante organización de supermercados en esta isla, según el cual todos los precios industriales subirán entre un cinco y un diez por ciento tan pronto como se apliquen los nuevos impuestos.

En cuanto a las importaciones, en noviembre desaparecerá el recargo del diez por ciento sobre los aranceles, lo que provocará un aumento de aquéllas, aunque por un par de meses descenderán, pues los importadores comprarán lo menos posible en espera de que llegue aquella fecha.

No será solamente eso, sino que la Zona de Libre Comercio Europeo continuará su camino hacia la supresión total de las aduanas.

Ayer mañana comenzó en la ciudad noruega de Bergen la reunión de los ministros de esta Zona, con asistencia del vicepresidente ministro, Mr. Brown, y el ministro de Comercio, Mr. Jay. Esta vez podrán hacer frente a sus críticos con el anuncio de la supresión del recargo. Sin embargo, críticas habrá, pues ya ha habido acusaciones de que la Gran Bretaña está negociando a sus espaldas la entrada en el Mercado Común, acusación que es desmentida aquí y que no parece tener fundamento, si bien es cierto que, especialmente en estos últimos meses, aquí no se ha hecho más que declarar a todas horas que la Gran Bretaña está dispuesta a entrar tan pronto como Francia retire su veto. Mas, como ha dicho el propio Mr. Brown, «no se trata de si entraremos, sino de cuando entraremos».

José Luis AVENDAÑO

## Los marineros británicos reafirman su decisión de ir a la huelga

LONDRES.—Los dirigentes de la Unión Británica de Marineros, que agrupa a 62.500 miembros, han reafirmado ayer su decisión de comenzar la huelga en la medianoche del domingo.

El Comité ejecutivo de la Unión rechazó una petición del ministro de Trabajo, Ray Gunter, para que desistieran de la huelga, que puede producir una paralización de la economía y del comercio con ultramar.

Al término de una reunión de sesenta y cinco minutos, el Comité manifestó que no podía acceder a la petición mientras el Gobierno investiga los salarios y condiciones de trabajo.

Los marineros, que dicen ganar menos de 60 libras esterlinas al mes, desean aumento de salario y semana de cuarenta horas en lugar de cincuenta y seis. (Efe.)

# 700 «SOLDADOS CUBANOS» HAN SIDO ENVIADOS AL CONGO EX FRANCES

WASHINGTON.—Setecientos «soldados cubanos» han sido enviados al Congo, Brazzaville, para instruir a los reclutas congoleños en la guerra de guerrillas y en las tácticas terroristas, ha anunciado en Washington el Comité de Cuba Libre.

No obstante, las autoridades norteamericanas, que anteriormente habían tenido información concerniente a cuadros de instrucción cubanos dedicados a dar instrucción paramilitar en Brazzaville, afirman que, según sus informes, el número de instructores cubanos en el Congo no es tan grande.

Según el Comité de Cuba Libre, los instructores cubanos fueron enviados al Congo en virtud de un acuerdo secreto firmado en La Habana el pasado mes de diciembre y ratificado en la Conferencia tricontinental reunida en La Habana el mes de enero último, y la relación de mandos cubanos respecto de los reclutas congoleños es de dos cubanos por cada 50 reclutas. (Efe.)

## LEA USTED

# «EL RUEDO»

EL MEJOR SEMANARIO TAURINO

Ayuntamiento de Madrid



## REORGANIZACION DEL GOBIERNO GRIEGO

LA CARTERA DE ASUNTOS  
EXTERIORES PARA JEAN  
TUMBAS

ATENAS. — El hasta ahora ministro griego de Industria, Jean Tumbas, pasa a desempeñar la cartera de Asuntos Exteriores, en sustitución de Elias Tsimirakos, mientras el de Obras Públicas, Jean Glavanis, ocupa el ministerio de Industria. La cartera de obras públicas pasa a manos de Constantinos Maris (diputado de la Unión del Centro, partido de Papandreu). Estas son las principales modificaciones aportadas por la reorganización ministerial anunciada la noche del miércoles en Atenas por el primer ministro, Stefanopoulos.

El ministro de Finanzas de Grecia, George Melas, ha presentado su dimisión basándose en motivos de salud, pero en fuentes gubernamentales se dice que el primer ministro, Stefanopoulos, le ha pedido que continúe en su puesto.

### El representante de la ONU en Chipre, en Atenas

El representante especial de las Naciones Unidas en Chipre, Carlos Bernádez, ha llegado a Atenas para conferenciar con el Gobierno griego acerca de los medios para resolver la crisis de Chipre.

## EN BUSCA DE LOS SECUESTRADORES

# REDADA DE LA POLICIA ITALIANA AL NORTE DE ROMA

## LOS SERVICIOS POLICIALES TRATAN DE LOCALIZAR LA CASA DONDE PERMANECIO MONSEÑOR USSIA

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ismael Medina.)—El retorno de monseñor Marcos Ussia no ha concluido, ni mucho menos, con el tema del secuestro. Como escribía ayer, restan muchas zonas oscuras, que monseñor no ha podido aclarar. En grandes tramos, ni tan siquiera abrir un mínimo portillo de luz a las indagaciones. Y resta, sobre todo, saber quiénes han sido realmente los autores del secuestro, que posibles colaboraciones y asistencias han tenido y dónde tuvieron durante doce días al consejero eclesiástico de la Embajada de España ante la Santa Sede.

La vuelta de monseñor Marcos Ussia a su vida habitual —es sólo una manera de decir, por ahora— ha dado nuevos bríos informativos a este escandaloso suceso. Después de publicadas profusamente las de-

claraciones de monseñor —las colectivas apenas si difieren en nada de las hechas individualmente a los redactores de algún periódico—, se ha iniciado el segundo tramo de la hipótesis. Monseñor Ussia ha sido devuelto. Pero, ¿qué es de los secuestradores? Es la pregunta que se hacen insistentemente los periódicos de hoy, al tiempo que relatan y comentan las pesquisas esforzadas de la Policía y los «carabinieri». Las investigaciones se han desarrollado con toda intensidad en el triángulo Pelidoro-Cerveteri-Bracciano. Pese a la poca luz que han arrojado las declaraciones de monseñor, la Policía cree deducir de ellas que el lugar en que estuvo prisionero se encuentra en esta zona. Sin embargo, no parece que la operación haya dado resultados positivos hasta el momento.

### Entrevista con la Policía

Monseñor Marcos Ussia ha tenido en la Embajada una entrevista de varias horas con los jefes de los distintos servicios policiales que se ocupan del caso, ha sido, por lo visto, una sesión de duro esfuerzo para todos y especialmente para monseñor Marcos Ussia, lógica y necesariamente apremiado a recordar los más nimios detalles de sus muchos días de encierro. ¿Habrá alumbrado esta sesión algún dato, al parecer intrascendente y olvidado por monseñor en sus declaraciones, que sirva para encaminar a la Policía por una pista segura?

Un periódico de la tarde pone de relieve algo que en sus primeras manifestaciones olvidó monseñor y dijo luego al responder a las preguntas de un periodista. Cuando el automóvil que le conducía en la amanecida paró en la curva a ocho kilómetros de Bracciano, el conductor le apremió en italiano: «Scendete pure, non si vede nessuno.» ¿Hubiera hablado así, en aquellos instantes de nerviosismo

y tensión de ser todos españoles? ¿Se trataba del que no dijo una sola palabra en todos los días del secuestro? ¿Era una nueva persona o se trataba de alguno de los que se esforzaron en demostrar su condición de españoles?

Más de un periódico expresa su convicción de que en el secuestro hay una clara e incluso extensa implicación italiana. Confirman mi creencia, expuesta en crónicas anteriores, de que resulta impracticable una acción tan perfecta para tres extranjeros recién llegados de Francia, nada familiarizados con el ambiente en que dieron el golpe. Y sospechan en el secuestro ramificaciones políticas importantes.

### LOCALIZACION DEL LUGAR DEL SECUESTRO

El esfuerzo de los servicios policiales se dirige fundamentalmente en estos instantes a la localización de la casa donde estuvo secuestrado monseñor Marcos Ussia. Aunque no se desechan otras posibilidades, parece creerse que se

trata de un edificio enclavado en un barrio muy populoso de Roma y vecino a alguna de las múltiples y famosas fuentes que hay en la ciudad, aunque también las hay muy numerosas en jardines privados. Algún periódico aventura la hipótesis de que monseñor Marcos Ussia permaneció por siete u ocho días en una legación extranjera no identificada y que posteriormente, mediante la administración previa de un somnífero, fue trasladado a otro edificio más alejado del lugar en que se realizó el secuestro, donde se habría preparado una habitación con idéntico montaje a la anterior.

Siguimos, por consiguiente, en el terreno de las hipótesis, y cualquiera de ellas han de darse por válidas, en tanto la Policía no descubra o comunique elementos de juicio tangibles. Como ha reconocido la Embajada de España en un comunicado que publicó «L'Observatore Romano», la Policía italiana ha realizado grandes y meritorios esfuerzos. El fracaso de las pesquisas hasta este instante no contradice el interés puesto en resolverlo. Sin duda, la Policía esperaba de la devolución de monseñor Marcos Ussia informaciones que le permitieran llegar hasta los secuestradores, ya que no alcanzaron a encontrar al secuestrado. Pero los secuestradores han demostrado una excelente preparación para la comisión de delitos de esta naturaleza; han cuidado los más mínimos detalles y monseñor Ussia repite siempre las mismas cosas.

### ATAQUES DE «MOMENTO-SERA»

«Momento-Sera», ese periódico semiclandestino que parece haber buscado unos pocos lectores más en el cultivo sensacionalista y escandaloso del secuestro, se vuelve ácidamente contra las críticas que en España ha promovido este acto de terrorismo político. No creo que esas críticas vayan más allá de lo que hemos escrito los corresponsales españoles en Roma. Y lo que hemos escrito no difiere mucho de lo que puede leerse en algunos periódicos italianos. Sin ir más lejos, «Il Tempo» de ayer mañana. Y también, de lo que han dicho en la Cámara algunos diputados al presentar su interrogación al Gobierno.

Aunque moleste a «Momento-Sera» y a algún otro periódico más cauto y experimentado en estas lides, no cabe duda de que el secuestro ha sido posible gracias a la libertad de maniobra de que en el país gozan determinados grupos de activistas, que operan abiertamente, con la protección directa o indirecta de algún partido, contra los Gobiernos de sus respectivos países.

La cuestión fundamental reside en saber no sólo la identidad de los secuestradores y el alcance de las ayudas y colaboraciones con que cuenta, sino también cuál será la actitud del Gobierno italiano en el futuro respecto de tales grupos, asociaciones y organizaciones.

## SE CONSTITUYE EN MEXICO UNA COMUNIDAD HISPANOAMERICANA DE LA PUBLICIDAD

El Subsecretario español de  
Información y Turismo  
analizó la estructura de la  
nueva ley de Prensa  
española

MEXICO. — En rueda de Prensa el Subsecretario de Información y Turismo, Pío Cabanillas, explicó el respeto nacional a la figura del Jefe del Estado, como presupuesto del tratamiento de la política española.

Analizó la estructura de la nueva ley de Prensa española, uniendo de manifiesto las eficaces medidas tomadas en la misma con respecto a no permitir los controles financieros o estatales, que son tan frecuentes en otros países, y que prácticamente transforman la libertad en un simple fenómeno formal.

Produjo extraordinaria impresión el rigor técnico del tratamiento del tema y la amplitud de las respuestas del señor Cabanillas, que abarcaron no sólo el aspecto concreto de la información, sino casi todos los puntos de la actual realidad sociológica y política española.

Se refirió también en sus declaraciones al resultado que ha tenido su conferencia sobre los principios mundiales que deben regir la actividad publicitaria, afirmando que con una gran inmediatez se ha llegado a la constitución, ayer mismo, de una comunidad hispanoamericana de la publicidad. Toda la Prensa mejicana recoge con amplitud las manifestaciones del señor Cabanillas. (Efe.)

### SECUESTRO HACE UNA SEMANA

## HOY DEBE RECUPERAR LA LIBERTAD EL INGENIERO ITALIANO PALLAZZINI

CAGLIARI. — En la jornada de hoy recuperará su libertad el ingeniero Francesco Pallazzini, que fuera secuestrado cerca de Olbia (Cerdeña) hace una semana, según información de los vespertinos de ayer. Agrégase que la familia del raptado ya habría pagado el rescate pedido por los bandoleros, que es de 25 millones de liras, hace tres días. A solicitud de los familiares del secuestrado, la Policía suspendió las investigaciones para facilitar la operación de rescate y salvar la vida del ingeniero.

## EL GOBIERNO PROVISIONAL DOMINICANO PEDIRA LA RETIRADA DE LAS FUERZAS INTERAMERICANAS DE PAZ

Pero la aprobación definitiva ha de ser dada por la OEA  
EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO 14 DE JUNIO APOYARA A JUAN BOSCH  
EN LAS ELECCIONES

SANTO DOMINGO. — El Gobierno provisional de la República Dominicana se dispone a pedir la retirada de la fuerza interamericana de paz en los próximos treinta días. Según la llamada Acta Constitucional, en virtud de la cual es gobernada actualmente la República Dominicana, el Presidente provisional, Héctor García Godoy, está facultado para requerir la retirada de la fuerza interamericana de paz.

Sin embargo, la aprobación definitiva para la retirada de estas fuerzas ha de ser dada por la OEA (Organización de Estados Americanos).

### El profesor Bosch rechaza la pretensión

El Movimiento Revolucionario «14 de Junio» insiste en apoyar a Juan Bosch en las elecciones al pedir

a la Junta electoral que compute sus votos a la candidatura nacional del Partido Revolucionario Dominicano.

El profesor Bosch rechazó categóricamente el apoyo de dicho partido, alegando que sus votos deberán ser considerados nulos por la Junta cuando sean depositados en favor de los candidatos del PRD.

Cuando la agrupación catorcista, vinculada en ocasiones a sentimientos castristas, decidió apoyar a Bosch, éste expresó que en ningún momento se le había consultado y que si tal cosa hubiera sucedido lo habría rechazado.

Bosch calificó entonces el apoyo catorcista de perjudicial para su partido, significando que de aceptar este apoyo cualquier otro partido, el suyo ganaría las elecciones del 1 de junio. (Efe.)

### Diecisiete heridos en choques de estudiantes y policías colombianos

BARRANQUILLA (Colombia). — Catorce paisanos y tres agentes de policía resultaron heridos durante varios choques entre estudiantes y Fuerzas de Seguridad.

Los estudiantes, que se hallan en huelga, incendiaron un autobús. El gobernador de la provincia promulgó inmediatamente un decreto por el que clausura indefinidamente las clases en los centros de Segunda Enseñanza, en donde cursan estudios los autores de estos disturbios.

A última hora de la tarde de ayer las autoridades habían restablecido el orden en esta ciudad. (Efe.)

Serios desórdenes estudiantiles en Cartagena de Indias

Los estudiantes del «Liceo Bo-

lívar» provocaron serios desórdenes al protestar contra la negativa del Gobierno a concederles un auxilio económico para la excursión tradicional de fin de año.

Los jóvenes destruyeron un tractor y una máquina perforadora de pozos de propiedad gubernamental.

Asimismo, causaron grandes daños en más de 50 residencias del personal de la Policía.

Aunque extraoficialmente se ha informado que ha habido heridos y detenidos, las autoridades no lo han confirmado. (Efe.)

La Cámara de Diputados argentina aprueba el presupuesto de la oposición

BUENOS AIRES. — La Cámara

de Diputados aprobó el presupuesto de la oposición, derrotando al dictamen de la Unión Cívica Radical del Pueblo —partido gobernante—, por 86 votos contra 82.

Los diputados oficialistas resolvieron finalmente plegarse al proyecto presupuestal de los siete bloques opositores, sancionándose finalmente el presupuesto de la nación por 133 votos contra 32.

Confía, sin embargo, el oficialismo que el Senado introduzca modificaciones de acuerdo con el criterio sustentando por el Poder ejecutivo. Para ello tendrá necesidad de los dos tercios de votos, que podrá lograr fácilmente asegurándose de ese modo aquel propósito y tornando nulo el triunfo parcial logrado por la oposición en la Cámara de diputados. (Efe.)



## EL PENTAGONO ANUNCIA:

EL SISTEMA DEFENSIVO DE COHETES  
«NIKE-ZEUS» SERA SOMETIDO  
A NUEVAS PRUEBASEL ESCASISIMO EXITO DE LOS "MISSILES"  
RUSOS EN VIETNAM CONFIERE MAYOR IMPORTANCIA A LA BOMBA CHINA

Fuentes autorizadas de Norteamérica siguen insistiendo en que no puede haber "pacífica coexistencia" con Pekín

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Después de las recargas radiactivas han empezado a caer ahora sobre la faz del planeta las recargas políticas producidas por la explosión del último ingenio termonuclear chino. El Pentágono anunció que someterá a nuevas pruebas el sistema defensivo de cohetes antiaéreos americanos «Nike-Zeuss», al que ha sido confiado el cometido de defender los centros urbanos e industriales de los Estados Unidos. La razón aducida por los portavoces del ministerio de Defensa es que en vista del sorprendentemente escaso resultado de los cohetes antiaéreos rusos que defienden Hanoi y Haiphong, la eficacia de estas armas ha sido puesta ahora en duda. Ciertamente es que aún se cree en los Estados Unidos que los propios cohetes «Nike-Zeuss» son bastante más mortíferos que los rusos, sobre todo por apoyarse en un sistema de radar más perfeccionado. Queda el hecho, sin embargo, de que el escasisimo éxito de los «missiles» antiaéreos rusos en Vietnam ha conferido nueva y más seria amenaza a la bomba nuclear china, en la medida en que, si bien es probable —como aquí se supone— que Pekín aún tardará algunos años decisivos en producir cohetes transcontinentales capaces de llevar sus ingenios termonucleares hacia objetivos situados en este continente, la aviación de bombardeo china, en cambio, podría asumir semejante misión en un futuro prácticamente inmediato.

## Fracaso de los rusos

En estas circunstancias no puede caber duda de que el fracaso de los cohetes antiaéreos rusos que hubieran debido defender Hanoi y Haiphong (ayer la aviación americana destruyó una batería de cohetes a tan sólo quince kilómetros del puerto de Haiphong) ha contribuido a fomentar la desazón tanto en los amigos de América situados en la periferia de China, cuanto en los propios Estados Unidos; es decir, a producir serias «recargas políticas».

Si la investigación a la que serán sometidos los «Nike-Zeuss» tendrá, pues, por objeto disipar esos temores y neutralizar este tipo de recargas, no bastará, empero, para detener del todo la reacción en cadena política producida por la entrada de Pekín en el «club» de las potencias termonucleares. En vísperas de la llegada de Chou en Lai a Bucarest, el Gobierno rumano, siempre tan cauteloso en lo que atañe a una posible provocación de los Estados Unidos, siempre tan celoso de manifestar una independencia frente a Moscú, no ha dudado en condenar en términos de una dureza absolutamente inusitada la política

de Washington en Vietnam, y ello a pesar de que casi a la misma hora Lyndon Johnson instaba al Congreso a ofrecer nuevas y más favorables relaciones al mundo comunista, incluida Rumania. Y no menos duro ha sido el ataque oral desencadenado por el Presidente Nasser contra Norteamérica, aprovechando la presencia del «primer» soviético, Kosyguin, en El Cairo.

## EN LA ONU

Mientras tanto, en las Naciones Unidas, el secretario general, U Thant, pronunció el día 11 un discurso en el que no sólo subrayó que los Estados Unidos se encuentran ahora prácticamente aislados al pedir que la ONU intervenga eventualmente en Vietnam, sino que también recordó que Norteamérica fue la única en impedir que las Naciones Unidas pudieran intervenir eficazmente en la República Dominicana. Si en este último caso la ONU no pudo ejercer, por ende, una misión de paz, en el primero, y por razones parecidas, el organismo internacional también está obligado a asumir ahora idéntica pasividad.

## Nuevo ímpetu

No puede caber duda de que la explosión del tercer ingenio nuclear chino ha dado nuevo ímpetu a la necesidad de resolver los problemas planteados tanto en el suroeste asiático, cuanto en el ancho mundo. El embajador estadounidense en Varsovia, señor Gronouski, encargado de mantener allí el contacto con el representante chino, reveló que esos coloquios periódicos han servido ya para abordar cuestiones de desarme y «desarrollar matices de pensamiento». El embajador no duda, pues, de la utilidad del balbuceo (no se puede hablar aún de un verdadero diálogo) actual entre chinos y americanos.

Mas, ¿a dónde puede conducir, en el supuesto de que se evite una confrontación chino-americana? El «New York Times» contestó a esta pregunta proponiendo que se invite a esta nueva China nuclear a participar a la Conferencia de desarme, que se busque con ella la fórmula de poner término a la proliferación de las armas nucleares, incluso al precio de defraudar las aspiraciones tudesacas en lo que a una participación en el control de los ingenios atómicos se refiere, y que se dé entrada a Pekín en las Naciones Unidas. Es evidente que el aldabonazo nuclear que China acaba de dar por tercera vez ha contribuido poderosamente a poner en marcha tan numerosas reconsideraciones de posturas y posiciones. Cabe añadir, empero, que a pesar de tan abundantes recargas políticas, fuentes autorizadas americanas aún siguen insistiendo en que no puede haber «pacífica coexistencia» con China mientras Pekín insiste en su derecho de liberar Formosa, derecho éste que, al parecer, Washington entiende seguir negándole cualesquiera sean el precio o las consecuencias.

GUY BUENO

## SE AGRAVA LA CRISIS RUMANO-SOVIETICA

(Continuación de la página 1)  
al puesto prominente que hoy ostenta el año pasado. Y es curioso que Ceausescu, habitualmente hombre de pocas palabras, lanzó un discurso el sábado, de cuatro horas de duración, en el curso de un mitin convocado para celebrar el 45 aniversario de la fundación del partido comunista rumano.

## BESARABIA Y BUCOVINA

En esta larga alocución, Ceausescu abordó en directo las actuales relaciones entre los partidos comunistas soviético y rumano con una franqueza sin precedentes.

Entre otras cosas dijo que Rumania ha padecido a causa de la dominación soviética del antiguo «Komintern» y que ahora este país quiere ser dueño de sus propios destinos.

«En 1940 —subrayó Ceausescu—, los comunistas rumanos se hallaban dispuestos a combatir contra Hitler, pero el «Komintern» ruso los criticó por esta actividad contra la agresión (era la época del pacto de no agresión germano-ruso), y entonces —alegó Ceausescu— se produjo el episodio más siniestro, sangriento y triste en la historia moderna de Rumania: la ocupación del país por las fuerzas alemanas del III Reich nacional-socialista.»

El primer secretario del partido comunista rumano se dolió públicamente de la vieja cuestión del dictado de Viena hecho por Hitler en 1940, en virtud del cual su patria se vio obligada a ceder el Norte de Transilvania a Hungría.

Directamente, Ceausescu, en su discurso, de sorpresivo y acre matiz antirruso, no se refirió a otros territorios que Rumania perdió en la misma ocasión en beneficio de la URSS —y con el asentimiento de los alemanes—, tales como el norte de Bucovina y Besarabia. Los rusos incorporaron estas re-

giones a una República Socialista Soviética que crearon «ad hoc»: la de Moldavia. (Efe.)

Síntomas de fricción  
en el mundo comunista

LONDRES. — La Conferencia de los países del bloque comunista, que debía celebrarse el próximo mes de julio, en Bucarest, tendrá lugar en otra capital de la Europa del Este, según se afirmó ayer en los medios comunistas.

Los dirigentes soviéticos y de los países de Europa oriental han fijado para la segunda semana de julio una importante Conferencia, en la que han de ser estudiadas sus relaciones internas, la guerra de Vietnam y otros problemas de importancia.

La reunión debía celebrarse en Bucarest, pero ahora se afirma en los medios diplomáticos que esta capital ha sido descartada, y en su lugar se habla de otra capital, principalmente de Varsovia.

Cada vez aparecen más síntomas de fricción en la superficie del bloque comunista. Los observadores políticos parecen estar de acuerdo en que las conversaciones de julio girarán en torno a los problemas más acuciantes para los dirigentes de los distintos países comunistas, el Pacto de Varsovia y el Comecon; réplicas, respectivamente, de la OTAN y el Mercado Común Europeo. En tal caso, las demás cuestiones pasarían a segundo término. (Efe.)

## Kosyguin, en Assuán

ASSUAN (Egipto). — El primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, aseguró ayer noche a los egipcios que la ayuda occidental a los países subdesarrollados lleva consigo lazos políticos, mientras que los comunistas la otorgan sin contrapartida.

Kosyguin, que hizo uso de la palabra cerca de la presa de As-

suán, citó este gigantesco proyecto como prueba del contraste entre la política comunista y la occidental en lo que se refiere a la ayuda a los países en desarrollo.

El Presidente Nasser contestó a Kosyguin con una breve alocución: «Saludamos —dijo— a quienes, sin regateos y sin afán de que les agradezcamos una limosna, nos han dado todo su apoyo y su asistencia.» A primera hora los dos dirigentes inspeccionaron los trabajos y Kosyguin discutió problemas técnicos con los ingenieros rusos. Esta gira se considera como la culminación de su visita de ocho días a Egipto. La ayuda soviética a Egipto destinada a la presa de Assuan se eleva a 325 millones de dólares (19.500 millones de pesetas). (Efe.)

Conferencia comunista  
en Viena

VIENA.—Dirigentes del partido comunista de países de Europa occidental se han reunido durante tres días en una Conferencia celebrada en esta capital, en la cual trataron de diversos temas. Asistieron delegados de 15 países capitalistas.

No ha habido observadores de países de más allá del «telón de acero», ha dicho Franz Muhri, jefe del partido comunista austriaco. Tampoco se dará comunicación a esos países de lo tratado en la Conferencia. (Efe.)

China se niega a participar en  
el Congreso de la Komsomol

TOKIO.—La organización juvenil de la República Popular de China ha rechazado una invitación que le fue formulada por la Liga de las Juventudes Comunistas de la URSS («Komsomol»), para que aquella enviara representantes al Congreso de la citada «Komsomol», que se iniciará en Moscú el 17 de mayo corriente, según ha notificado la agencia Nueva China en un despacho radiado desde Pekín y sintonizado en Tokio. (Efe.)

## Acusación a Pankow

BERLIN ORIENTAL. — La Alemania comunista ha acusado ayer a las fuerzas fronterizas de Berlín occidental y de Alemania occidental de haber dado muerte a catorce guardas fronterizos y policías germanos orientales desde 1950. En una información de la agencia ADN, de Alemania oriental, se dice que seis guardas murieron a lo largo de la divisoria, en Berlín mismo. (Efe.)

DELEGACION NACIONAL  
COMISARIA PARA EL SEU  
CONCURSO DE OBRAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 12 de los corrientes se convoca concurso-subasta urgente de obras para la adaptación del Albergue Universitario de Altafulla (Tarragona).

El proyecto y pliegos de condiciones podrán ser consultados en la Secretaría de la Junta Económica Nacional, Gta. de Quevedo, 4, 4.ª planta, todos los días laborales, de diez a una de la mañana y de cinco a siete de la tarde.

La admisión de proposiciones se cerrará el día 25 de mayo, a las doce horas, siendo los anuncios por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 12 de mayo de 1966.—El Secretario de la Junta Nacional Económica, Luis García Román, illos.

EL MINISTRO ESPAÑOL DE COMERCIO SE ENTREVISTO  
CON EL PRESIDENTE DE HONDURAS

HOY PUEDE SER FIRMADO UN ACUERDO COMERCIAL ENTRE AMBOS PAISES

TEGUCIGALPA. — Después de una visita de cortesía al Presidente Oswaldo López Arellano, el Ministro español de Comercio, Faustino García Moncoé, estuvo trabajando todo el miércoles pasado con los dirigentes del Banco Centroamericano de Integración Económica.

No se ha firmado aún ningún convenio entre España y Honduras. Se cree que posiblemente hoy, antes de la partida del señor García Moncoé se habrá firmado el convenio que tiene que ser sometido al estudio y la aprobación del ministro de Economía y Hacienda de Honduras, licenciado Manuel Acosta Bonilla. (Efe.)

## Gratitud del ministro paraguayo de trabajo a España

CARACAS.—El ministro de Trabajo de Paraguay, señor Montanaro, ha expresado la gratitud de su país a España por la asistencia desinteresada que viene prestando a todos los países americanos, en el curso de la sesión de ayer de la III Conferencia Interamericana de Ministros de Trabajo.

En su intervención el señor

Montanaro puso de relieve la necesidad de prestar ayuda al desarrollo de las naciones del Continente y puntualizó: «Permitásenos significar nuestra íntima satisfacción por contar con la colaboración de organismos internacionales como la agencia Internacional del Desarrollo y la OIT en particular; expresamos nuestro emocionada gratitud al Gobierno español y a su Ministro de Trabajo que suscribió con mi país un convenio de cooperación social que otorga igualdad de derechos sociales, intercambio técnico, asistencia en instituciones de Seguridad Social y promoción profesional, y proporcionará a Paraguay equipo y maquinaria para el centro-piloto de Formación Laboral».

Puso de relieve asimismo el ministro señor Montanaro que España ha suscrito convenios con otros doce países miembros de la Organización de Estados Americanos, y terminó expresando el reconocimiento de la Delegación paraguaya a la Madre Patria, por entender que España asiste a América y a los pueblos ansiosos de felicidad y progreso con ofrecimientos constantes de entendimiento y cooperación. (Efe.)



## LA ONU NO EMPRENDERÁ NINGUNA ACCIÓN PACIFICADORA EN VIETNAM

**BOMBARDEO DE UN EMPLAZAMIENTO DE PROYECTILES, CERCANO AL PUERTO NORVIETNAMITA DE HAI FONG**

**Hanoi ha acusado a Estados Unidos de utilizar grandes cantidades de gases venenosos**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha declarado que la ONU no emprenderá acción pacificadora alguna en Vietnam, debido a que algunas de las grandes potencias —Unión Soviética, Francia y probablemente Gran Bretaña— no lo desean.

Dijo también U Thant en una reunión de representantes de organizaciones no gubernamentales que otra razón para que no tuviera la ONU Misión en Vietnam es la misma que hace once años, cuando el problema de Vietnam se trató en la Conferencia de Ginebra, la mayor parte de los principales antagonistas, especialmente la China comunista, no son miembros de las Naciones Unidas. (Efe.)

### Rampas de lanzamiento bombardeadas

SAIGON.—Cazabombarderos norteamericanos han atacado directamente un emplazamiento de proyectiles a 16 kilómetros al noreste de Hai Fong. Esta es la incursión más próxima que los aparatos norteamericanos efectuaron al puerto clave norvietnamita mencionado.

Un portavoz militar norteamericano ha declarado que dos escuadras de aviones de la Marina estadounidense atacaron los emplazamientos de proyectiles comunistas tierra-aire. Los pilotos de dichos aviones han informado que alcanzaron de lleno a las rampas de lanzamiento. (Efe.)

### Acusación contra Norteamérica

HONG KONG.—Vietnam del Norte ha acusado a los Estados Unidos de utilizar grandes cantidades de gases venenosos durante operaciones militares a lo largo de la frontera camboyana en Vietnam del Sur, según informa en esta ciudad la agencia survietnamita de Noticias.

Vietnam del Norte ha protestado también contra las continuas incursiones de bombarderos norteamericanos "B-52" con base en Guam en la misma zona. (Efe.)

### Combates cerca de la frontera camboyana

SAIGON.—Tropas paracaidistas norteamericanas han combatido contra unidades Vietcong cerca de la frontera camboyana, obligando al enemigo a retirarse en sus repetidos ataques con el apoyo de la Aviación y Artillería.

Un portavoz militar norteamericano en esta capital ha declarado que los combates tuvieron lugar a unos 152 kilómetros al norte de Saigón, en la misma zona en que fueron localizadas, a primeros de esta semana, las tropas regulares norvietnamitas.

Durante las dos horas que duraron los combates, los norteamericanos dicen haber dado muerte a 14 guerrilleros comunistas y capturado 35 armas de diverso calibre. (Efe.)

### Bajas durante la semana pasada

SAIGON.—Durante la pasada semana las bajas norteamericanas en Vietnam han marcado la cifra de 82 muertos, número que por segunda vez excede a las bajas sufridas por sus aliados survietnamitas, según datos oficiales publicados ayer.

El número de heridos norteamericanos hasta el pasado sábado era de 615.

Las tropas survietnamitas informan haber sufrido 61 muertos y 22 desaparecidos, pero no dan cifra para los heridos.

El Vietcong abandonó sobre el campo de batalla 456 cadáveres durante el mismo período de tiempo. Otros 121 guerrilleros co-

munistas fueron capturados en los siete días indicados. (Efe.)

### Los tigres han hecho de nuevo su aparición en la guerra

SAIGON.—Un viejo enemigo ha hecho su aparición en la guerra del Vietnam. Los "gatos" de la jungla se encuentran de nuevo en busca de presa. Atacan a los americanos, survietnamitas, Vietcong y norvietnamitas, sin distinción.

### PARIS

## COMUNICADO GUBERNAMENTAL DE REAFIRMACION POLITICA DE DE GAULLE

**HA SIDO CONSTITUIDO UN COMITE DE ACCION PARA LA V REPUBLICA, PRESIDIDO POR POMPIDOU**

PARIS.—François Mitterrand, el presidente de la Federación de la Izquierda Democrática y Socialista, designará doce secretarios de Estado para su «Gabinete fantasma». Jean Lecanuet, presidente del Centro Democrático, hablará en el Senado en pro de la amnistía total. En la librería del Lysee Store se encontrarán los candidatos a la Presidencia de la República en las últimas elecciones (Mitterrand, Lecanuet, Tixier-Vignancourt, Marchais y Barbu), salvo el general De Gaulle, naturalmente, para asistir a la firma de un nuevo libro, «Historie secrète d'une election», del que son autores los periodistas Sainderichain y Poli. Pero también mientras el clima político entra en un período de gran efervescencia como un prólogo a las elecciones legislativas de la primavera próxima la atención de los observadores políticos se centra en el comunicado de la mayoría parlamentaria que constituye una fuerte contraofensiva definidora del mantenimiento del «gaullismo» después de De Gaulle. El comunicado es preciso y claro: «La elección presidencial del 19 de diciembre —dice—, al renovar por siete años el mandato del general De Gaulle, ha expresado una vez más, de una parte, la adhesión del

## PIDEN A INGLATERRA UN BLOQUEO EFECTIVO CONTRA RHODESIA

### LOS PAISES AFRICANOS TAMBIEN SOLICITAN DE PORTUGAL Y AFRICA DEL SUR QUE IMPIDAN EL SUMINISTRO DE PETROLEO A LA EX COLONIA

### POR CUARTA VEZ CONFERENCIARON LOS REPRESENTANTES DE LOS GOBIERNOS DE LONDRES Y SALISBURY

NUEVA YORK. (Sede de las Naciones Unidas).—Treinta y un Estados africanos han formulado un llamamiento a la Gran Bretaña para que imponga un efectivo bloqueo por tierra, mar y aire contra Rhodesia, e incluso haga uso de la fuerza para derrocar al Gobierno de minoría blanca de Salisbury.

En un proyecto de resolución presentado ante el Consejo de Seguridad, rubricado por los delegados de esos treinta y un países africanos, se ha solicitado también del Gobierno del Reino Unido que evacue consultas con los dirigentes políticos nativos de Rhodesia que son los designados, según los representantes africanos a gobernar su territorio dada la mayoría de población de raza negra de esa ex posesión inglesa, declarada en rebeldía contra Inglaterra por los propios blancos de ascendencia británica que la rigen.

Llama la atención del Gobierno británico «a las perjudiciales consecuencias que las actuales negocia-

ciones pueden suponer para el establecimiento de un régimen basado en el sufragio universal».

El proyecto de resolución está presentado oficialmente por los tres miembros africanos del Consejo de Seguridad —Mali, Nigeria y Uganda—, pero se ha publicado como un anexo a una petición de treinta y una naciones de que se reúna el Consejo.

Los Estados africanos piden también que Portugal y África del Sur «tomen las medidas necesarias para impedir el suministro de petróleo y productos petrolíferos a Rhodesia».

Según los términos de la resolución, el Consejo debería determinar que la presente situación constituye una amenaza a la seguridad y paz mundiales.

La moción africana «hace un llamamiento a todos los Estados para aplicar medidas con vistas a la completa ruptura de las relaciones económicas y las comunicaciones con Rhodesia de conformidad con el artículo 41 de la Carta». (Efe.)

### Continúan las conversaciones

causa de la indecisión británica. (Efe.)

### Mentís portugués a una información del "New York Times"

LISBOA.—Portugal ha desmentido terminantemente las insinuaciones de que Mozambique se va a transformar en el principal abastecedor de petróleo a Rhodesia.

El ministerio portugués de Asuntos Exteriores ha distribuido a la Prensa una nota oficiosa cuyo texto ha sido facilitado por la agencia ANI.

Se refiere la nota a un artículo publicado en el «New York Times» según la cual «de fuente autorizada» se decía que en las últimas semanas Mozambique se había convertido en el principal abastecedor de petróleo a Rhodesia. Otros periódicos —el «Rand Daily Mail» y el «Rhodesia Herald», ambos rhodesianos— se hicieron eco de esa noticia.

«El Gobierno portugués —dice la nota— conforme a su política repetidas veces definida, niega terminantemente que de Mozambique se exporte o reexporte petróleo a destinos diferentes a aquellos para los cuales el mismo venga consignado. (Efe.)

### El 31 de este mes terminará el puente aéreo a Zambia

DAR ES SALAAM.—Los aviones británicos «Charter», que transportan petróleo a Zambia desde esta capital, efectuarán sus últimos vuelos el día 31 de mayo, terminando de esta manera la mayor operación de esta clase desde los días del histórico «puente aéreo de Berlín» hace diecisiete años.

Al confirmar la fecha indicada funcionarios zambeses han declarado que Zambia posee ahora grandes existencias de combustibles y que confían que las nuevas rutas terrestres que atraviesan Rhodesia asegurarán continuos suministros.

Dos aviones «Hércules», de propiedad privada, que suministran petróleo al «cinturón de cobre» en Zambia y que regresan con exportaciones de este mineral, continúan sus vuelos diarios. (Efe.)

### Reunión política en Salisbury con vistas a una nueva Constitución

SALISBURY.—Políticos rhodesianos de distintos matices se reunirán en esta capital este fin de semana para discutir planes con vistas a una Constitución que dé a los blancos y negros una participación igual en el Gobierno del país.

El plan ha sido redactado por Hardwicke Holderness, abogado de Salisbury y ex diputado, quien sostiene que la única solución para un futuro inmediato en Rhodesia es que los blancos y los africanos tengan igual responsabilidad en el Gobierno.

Holderness no ha dado a conocer aún su plan hasta ahora, pero se base en que tanto la Constitución de 1961, negociada por los Gobiernos de Gran Bretaña y Rhodesia como la de 1965 implantada por el Gobierno de Ian Smith, cuando declaró la independencia hace seis meses, llevan inevitablemente a un dominio total, bien por los blancos o bien por los negros. (Efe.)

### Maruecos protesta por la nacionalización argelina de las minas

MARRAKEX.—Marruecos presentó una protesta al Gobierno de la República de Argelia por la nacionalización de las minas de hierro de Gara Djebilet, radicadas cerca de Tinduf, área que reivindicaba Rabat como territorio jerifiano.

Mediante comunicado emitido por el Gabinete real se da cuenta de esa protesta, cuya nota fue presentada en Argel por el director del Gabinete real, Sidi Ahmed Taïbi Benhima, al Presidente argelino, coronel Houari Boumedien. El propio Rey de Marruecos, Hassan II, despachó al señor Benhima a Argel. El monarca recibió a Benhima a su regreso, en Marrakech.

Como es sabido, el sábado pasado el Gobierno argelino anunció la nacionalización de nueve Compañías mineras de propiedad extranjera. (Efe.)

### Basutolandia pedirá su independencia

MASERU (Basutolandia).—El Tribunal Supremo de Basutolandia está haciendo los preparativos judiciales para que esta colonia, parcialmente autónoma, pueda pedir su independencia a Gran Bretaña en cuanto se haya restituido en sus cargos a cinco senadores que fueron destituidos hace dos semanas.

Los cinco senadores progubernamentales fueron destituidos por el Rey local, Moshoeshoe II, quien nombró a cinco de sus partidarios para los puestos de los senadores destituidos.

Su restitución hará válida la votación del Senado de la pasada semana a favor de una moción que facultará al Gobierno del jefe Leabua Jonathan, para pedir oficialmente la independencia del país a Gran Bretaña. La Asamblea Nacional aprobó esta moción. (Efe.)



# SUCESOS

## SEUL: DOCE MUERTOS AL DESPEÑARSE UN AUTOBUS POR UN BARRANCO

Otras trece personas resultaron heridas de gravedad

SEUL.—Doce personas han resultado muertas y otras trece heridas de gravedad al despeñarse el autobús en que viajaban por un barranco, a unas 45 metros de profundidad, en Sangdong, a 146 kilómetros al sureste de Seul, según informes recibidos en esta capital. (Efe.)

**Perecen los tres ocupantes al estrellarse un avión alemán**

KAUFBEUREN (Alemania). — Un avión de la Marina alemana se ha estrellado poco después de despegar de un aeródromo cercano a esta ciudad. No se conocen las causas del accidente, en que murieron los tres ocupantes del avión. (Efe.)

**Las víctimas por la erupción del volcán Kelud se elevan a mil**

SINGAPUR.—Mil personas han muerto como consecuencia de la erupción del volcán Kelud, según informa radio Yakarta, citando a la Cruz Roja de Surabaya, Java oriental.

El volcán, inactivo desde hace dos décadas, entró en erupción los días 24 y 25 de abril, lanzando cenizas incandescentes sobre los pueblos de la ladera y convirtiendo a los ríos en corriente de agua hirviente, que arrastraron puentes y casas.

## ELCHE: DETENCION DE DOS PELIGROSOS MALHECHORES

**SON AUTORES DE NUMEROSOS ROBOS, VARIOS INTENTOS DE HOMICIDIO Y OTRAS FECHORIAS**

ELCHE (Alicante).—Dos peligrosos malhechores fueron detenidos el miércoles por la tarde por la Guardia Civil. Se trata de Diego y Pedro Mas Tari, de treinta y ocho y cuarenta años, respectivamente, quienes con sus fechorías tenían atemorizada a toda la comarca ilicitana, donde a lo largo de los seis últimos meses habían realizado numerosos robos, varios atracos, tres o cuatro intentos de homicidio y diversidad de actos inmorales.

La historia delictiva de estos dos malhechores se remonta a unos diez años. Al parecer, en 1956 Pedro cumplió condena de cuatro años por diversos delitos contra la propiedad. Después, con su hermano, se establecieron en una cueva del barrio de San Gabriel, de Alicante, continuando una sucesión de ininterrumpidos pequeños delitos, hasta que se trasladaron a Elche, donde permanecían escondidos de día, y por la noche salían, algunas veces vestidos con ropas de mujer, para despistar.

En Murcia, el año pasado, dispararon contra un labrador que regaba sus tierras, aunque no le alcanzaron. A finales de igual mes, en los alrededores de la ermita de San Crispín, de esta localidad, dispararon también contra un trabajador, causándole heridas graves. En diciembre último, en el partido de Carrús, repitieron estas mismas hazañas, contra un vecino, produciéndole también heridas graves; y hace un mes hicieron otros dos disparos contra un padre y su hija, aunque, por fortuna, no les alcanzaron.

Usaban una escopeta a la que le habían aserrado los cañones para así poder esconderla entre las ropas, y como proyectiles empleaban cartuchos de caza, a los que agregaban pedazos de hierro.

La Benemérita de Elche, con la de Alicante, les hizo objeto de una tenaz vigilancia de día y de noche a raíz del suceso de Carrús, averiguando el escondite de los dos hermanos, donde hallaron numerosos objetos robados; pero ellos lograron huir a los montes de Crevillente y Elche, donde permanecieron hasta el miércoles, en que fueron sorprendidos en el paraje denominado Peña del Aguila, de este término municipal, cuando hacían la comida debajo de unos algarrobos. (Cifra.)

Las primeras informaciones hablaban de cien muertos. (Efe.)

**Se asegura que Bonnano sigue dirigiendo el mundo del crimen**

NUEVA YORK. — En fuentes gubernamentales se afirma que el dirigente de la mafia Joseph Bonnano (Joe Bananas) sigue con vida y continúa dirigiendo las actividades del mundo del crimen.

Bonnano desapareció de su apartamento de Park Avenue el pasado 21 de octubre de 1964, «raptado por gangsters», según su abogado, William Power Maloney, po-

cas horas antes de su obligada comparecencia ante un gran Jurado que investiga las actividades del mundo del crimen.

Diecisiete supuestos miembros de la «cosa nostra» comparecieron el pasado martes ante un Tribunal y otros 14 comparecerán en breve, entre ellos, el hijo mayor de Bonnano, Salvatore.

En fuentes gubernamentales se ha manifestado que se ejercerá la presión necesaria para hacer salir a Bananas de su escondite.

Los informes según los cuales Bonnano se encuentra oculto en algún lugar de Europa, no han podido ser confirmados. (Efe.)

## TASCHKENT: LOS ULTIMOS TERREMOTOS DEJARON SIN HOGAR A 17.000 FAMILIAS

**LA MAYOR DESTRUCCION DE EDIFICIOS TUVO LUGAR EN LA PARTE ANTIGUA DE LA CIUDAD**

MOSCU. — Unas 17.000 familias se han quedado sin hogar a consecuencia de los recientes terremotos registrados en la ciudad de Tashkent en el Asia Central, según el periódico comunista «Pravda».

La mayor parte de los damnificados—cuyo número bien pudiera elevarse a 70.000—perdieron sus hogares en el primer seísmo ocu-

rrido el 26 de abril, en el que perecieron siete personas según datos oficiales. Al registrarse los temblores de tierra del día 10 de mayo, varios edificios se agrietaron y acabaron por derrumbarse.

«Pravda» dice que de las 13.000 familias que estaban viviendo temporalmente en tiendas de campaña, unas 2.200 han sido alojadas en apartamentos, 1.100 han sido albergadas en edificios públicos y casi 1.400 se han acomodado con otras familias que disponían de espacio en sus casas.

En conjunto, la ciudad de Tashkent, de un millón de habitantes, ha registrado 320 temblores de tierra, de poca intensidad la mayor parte de ellos.

La mayor destrucción de edificios se ha registrado en la parte antigua de la ciudad, en donde sus habitantes ocupaban casas de un solo piso. Algunos edificios más altos se han derrumbado. (Efe.)

**VICTIMA DE UN ATAQUE DE LOCURA**

**DESPUES DE DISPARAR CONTRA VARIAS PERSONAS INTENTA SUICIDARSE**

CARAVACA (Murcia).—Víctima sin duda de un ataque de enajenación mental, el vecino de esta ciudad Juan Sánchez Corbalán, de cincuenta y un años de edad, casado, comerciante, dueño de una armería, empezó a disparar tiros de escopeta de caza y sembró el pánico entre los dependientes, familiares y vecindario. Finalmente, y ante la Guardia Civil, que se personó en la tienda a instancia de la familia, disparó sobre sí mismo.

El parte médico dice que sufre herida contusa que destroza ambos maxilares y base de la lengua e intenso shock traumático, de pronóstico gravísimo. Fue inmediatamente trasladado al hospital de la ciudad, donde se le practicó una delicada intervención.

## TERUEL: UN MUERTO, TRES HERIDOS GRAVES Y OTRO LEVE EN EL CHOQUE DE DOS TURISMOS

**OTRA PERSONA RESULTO MUERTA Y DOS HERIDAS GRAVES AL ESTRELLARSE UN COCHE CONTRA UN ARBOL CERCA DE VALLADOLID**

TERUEL.—Un muerto, tres heridos graves y otro leve hay que lamentar en un accidente de carretera ocurrido en la de Alcolea del Piñar a Lépera, término municipal del pueblo de Andorra.

Dos turismos, uno de la matrícula de Teruel y otro de Barcelona, chocaron violentamente. El primero iba conducido por Cruz Eugenio Ampudia González, veterinario del pueblo de Huesa del Común, que murió en el acto, y el otro, por Félix Ballesteros Gascón, vecino de la Ciudad Condal, que sufre heridas graves, al igual que sus acompañantes, Honorio Buendía, y José María Aguilar, y Domingo Omedes, que sufre lesiones leves. (Cifra.)

**Una persona muerta y dos heridas de gravedad**

VALLADOLID.—Un mortal accidente de carretera ha ocurrido en el kilómetro 35,900 de la de Soria a Valladolid, y en el que también hay que lamentar dos heridos graves.

El turismo B-437239, sin que se sepan las causas, chocó contra un árbol, y su conductor, Manuel Giler Cuberas, y acompañante, Paulino de la Fuente Martínez, los dos vecinos de Barcelona, resultaron con heridas graves, mientras que un tercero, Francisco de la Fuente Fernández, de veintisiete años, también vecino de la Ciudad Condal, falleció casi en el acto. (Cifra.)

**Veintidós heridos en la colisión de dos autocares**

LA UNION (Murcia).—Veintidós obreros resultaron heridos al chocar dos autocares en la carretera de Escombreras a Parales, aunque sólo cuatro de carácter reservado, y los demás leves.

El accidente se produjo al detenerse un camión a la salida de una curva para que bajasen obreros; entonces, un autocar de la Empresa Belmonie, que realiza el servicio de Escombreras a Parales, tuvo que detenerse por venir otro vehículo en dirección contraria. En ese momento, otro autocar con obreros se precipitó contra él.

Los cuatro lesionados quedaron hospitalizados y los demás marcharon a sus domicilios o trabajo después de recibir atención a sus golpes o heridas. (Cifra.)

**Hallazgo del cadáver de un joven asesinado**

FIGUERAS (Gerona). — El cadáver de un hombre joven, de unos treinta años de edad, asesinado hará unos veinte días, ha sido hallado junto a la línea fronteriza en el término municipal de La Junquera. El descubrimiento lo efectuó un pastor en el fondo de un barranco existente junto a la misma localidad de los límites.

Ha resultado bastante laborioso llegar hasta el cuerpo para su recuperación por lo difícil del acceso, siendo necesario en algún tramo abrirse paso a golpes de machete, por el frondoso arbolado.

Se aprecian en el cadáver dos orificios, producidos por arma de fuego, en el parietal izquierdo. Junto al cuerpo se hallaba una pistola.

Entre las hipótesis surgidas figura como la más posible la de que el joven asesinado intentaba, junto a otra u otras personas, pasar clandestinamente a Francia por este sector, habiendo surgido algu-

na violenta discusión que terminó efectuándole estos dos disparos.

Se calcula que el hecho debió ocurrir entre el 20 y el 25 de abril. La Policía y la Guardia Civil investigan. (Cifra.)

**Marinero muerto por un rayo**

PONTEVEDRA. — Durante una tormenta con gran aparato eléctrico que, en la mañana de ayer, descargó sobre la isla de Arosa, fue muerto por un rayo el marinero Francisco Rial Iglesias, de cincuenta años. La víctima tripulaba una pequeña embarcación, que fue alcanzada por el rayo y la partió en dos, matando en el acto al marinero. Varios pescadores que presenciaron el suceso acudieron en auxilio de su compañero, extrayéndolo del mar cuando la embarcación se hundía. (Cifra.)

**Dos heridos graves en reyerta a navajazos**

OVIEDO. — Resultaron gravemente heridos en una reyerta José Martínez Martínez, de cuarenta y un años, casado, y Francisco Morán Álvarez, de veintisiete años, también casado, que se agredieron esta madrugada, con navajas, en plena calle, en el pueblo de Pola de Laviana, por motivos desconocidos. (Cifra.)

**Ocho heridos en dos accidentes de circulación**

CORDOBA.—Ocho personas con heridas de diverso pronóstico resultaron esta mañana en dos accidentes de automóvil.

Uno de ellos ocurrió en la carretera de Lucena, cerca de Rute, donde el turismo M-312.988, conducido por Leopoldo Villén, de veintitrés años, al tomar una curva, cayó por un barranco de cinco metros de altura. El conductor y sus acompañantes, José Campillo Ortega, de veinte años; Ana Rosa Navajas Padilla, de veintitrés, y Magdalena Navajas Padilla, de veinticinco, sufren heridas leves, y Encarnación Melero Bellido, de veintitrés, que también viajaba en el citado automóvil, graves.

El otro accidente fue en la carretera de Sevilla, en lugar próximo a la cuesta del Espino. Un automóvil ocupado por tres personas se salió de la carretera y volcó. Su conductor, Isidoro Gutiérrez Espinosa, de cuarenta y dos años, padece heridas gravísimas, y sus acompañantes, Manuel Fernández Caballero, de veinticuatro, y Manuel Gutiérrez Espinosa, de veintiseis, resultaron con heridas que fueron calificadas de pronóstico reservado. (Cifra.)



## MADRID

UN TURISMO SE ESTRELLA CONTRA UN ARBOL,  
DE MADRUGADA, EN LA CASTELLANADE LOS DOS OCUPANTES DEL VEHICULO MURIO  
UNO Y EL OTRO SUFRIO HERIDAS GRAVES

Un muerto y un herido grave es el resultado de un accidente de circulación ocurrido a las cinco de la madrugada de ayer en el paseo de la Castellana, cerca del edificio de la Embajada norteamericana. En el lugar citado, y por causas no determinadas, el turismo que conducía Ramiro Barrón Pozos, de cuarenta y dos años de edad, domiciliado en Donoso Cortés, 18, en el que viajaba María Encarnación Martín Arbola, de treinta y cinco años, que vivía en la calle de la Virgen de la Roca, 1, se estrelló de frente contra un árbol.

Los ocupantes de un taxi que circulaba detrás del vehículo accidentado recogieron a los dos heridos y los trasladaron al Equipo Quirúrgico, donde ingresó ya cadáver María Encarnación Martín.

El conductor del turismo sufre heridas de pronóstico menos grave.

## Muerto en atropello

Un hombre de unos cincuenta años de edad, que no ha podido ser identificado aún por carecer de documentación, murió en el acto al ser arrollado por un turismo, sobre las seis de la tarde de ayer, en la calle de Alcalá.

El accidente se produjo cuando la víctima pretendía atravesar la calzada a la altura del número 316 de la calle. El turismo causante del atropello iba conducido por Antonio López Quesada, domiciliado en la calle Belfo, 11.

## Motorista muerto en colisión

Andrés Gutiérrez Gómez, de cuarenta y dos años, practicante y domiciliado en la calle de Mesena, 4 (Chamartín), ha fallecido a consecuencia de las lesiones sufridas en accidente de circulación. La motocicleta que ocupaba el mencionado entró en colisión con un turismo en la calle Piquer.

## Herida por un cristal

María Rosa Dalzer Onrubia, de un año de edad, sufrió heridas de pronóstico grave al ser alcanzada en la cabeza por la luna de un bar que se rompió. El accidente ocurrió en la calle de Arapiles, cuando la criatura se encontraba en compañía de su madre.

## Mordido por un mono

Juan Huguert Pérez, de tres años de edad, domiciliado en la calle Aladierna, 14, fue mordido por un mono cuando asistía a la representación del circo de Holanda en la tarde de ayer. El menor sufrió varios mordiscos en brazo y antebrazo, que le fueron propinados por uno de los monos, que al terminar su número en la pista era retirado hacia su jaula. Llevado el pequeño a la Casa de Socorro del distrito, se calificaron sus heridas como de carácter reservado.

LOS DOS HIJOS MAYORES DE LA  
FAMILIA MARTINEZ DEL AGUILA  
APARECEN EN ALBACETEAL SABER QUE SU MADRE HABIA SIDO PUESTA  
EN LIBERTAD DECIDIERON VOLVER A MURCIA  
EN UN CICLOMOTOR ROBADOLa Guardia Civil los detuvo en Montealegre del  
Castillo, a 60 kilómetros de la capital

ALBACETE. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.) — Hasta ahora no se ha sabido que los hijos mayores de la familia Martínez del Aguila habían huido del hogar paterno días pasados. Pero debido a que en esta ciudad se produjo el robo de una motocicleta de reducida cilindrada en la tarde del miércoles último, entre las 16,30 y las 19 horas, se ha podido conocer el hecho.

Todo pudo ocurrir cuando José Antonio y Manuel Martínez Pérez optaron por salir de correrías fuera del lugar donde tienen su domicilio habitual. Al parecer, instados por una pareja de adultos, que hicieron concebir a los dos chicos ideas de gloria por medio de una dedicación al arte folklórico.

El padre, cansado de tanta publicidad, en vez de poner el hecho en conocimiento de las autoridades competentes, decidió callarse y esperar que los acontecimientos se resolvieran por sí solos. José Antonio y Manuel han permanecido fuera del hogar paterno varios días, y al enterarse de que su madre había sido puesta en libertad, los dos quisieron volver a Murcia

para poder abrazarla. Entonces es cuando llegó a sus manos un ciclomotor, por engaño de esos dos individuos, que les dijeron que había sido alquilado y que lo ponían a su disposición para que marcharan a Murcia. El mismo miércoles los dos hermanos emprendieron el regreso, pero en vez de ir por la carretera Murcia-Cartagena, equivocadamente, marcharon por la de Valencia-Alicante, para luego tomar una desviación, también incorrecta.

Una pareja de la Guardia Civil les detuvo y les pidió la documentación, y al observar que la moto no era de ellos, preguntaron por el dueño, respondiéndoles que estaba en Albacete y que se la había dejado. Como estas explicaciones no parecían muy claras y, sobre todo, los dos caminantes eran de edad muy joven, fueron llevados a la Comandancia de la Guardia Civil de Montealegre del Castillo, situada a 60 kilómetros de Albacete.

Se ha podido observar, a lo largo de la información gráfica aparecida estos últimos días en la Prensa en relación con la familia Martínez del Aguila, que se decía que José Antonio y Manuel no aparecían porque los dos estaban trabajando. Ahora tiene que desmentirse todo esto, debido a que el no aparecer estuvo motivado por su ausencia voluntaria del hogar paterno, y la desaparición de estos dos jóvenes se ha sabido más tarde, y ha tenido que ocurrir este incidente para que el nombre de la familia Martínez del Aguila salga nuevamente en letras de molde. Nos imaginamos que doña Antonia, junto con la alegría por su definitiva puesta en libertad, pasaría sus apuros al no saber dónde se encontrarían sus hijos y no poderles abrazar a su regreso al hogar.

Eduardo CANTOS

HA FALLECIDO EN ACCIDENTE  
DE AUTOMOVIL EL CIRUJANO  
DON MANUEL GARCIA PORTELAERA PRESIDENTE DEL COLEGIO  
DE MEDICOS DE LUGO

LUGO. — En el accidente de carretera ocurrido en la madrugada de ayer, en el pueblo de Villalba (Madrid), ha perecido el eminente cirujano de Lugo don Manuel García Portela, uno de los más prestigiosos de España y muy conocido en los medios extranjeros, donde salía con frecuencia, sobre todo a Estados Unidos, Alemania, República Árabe Unida, etcétera.

Era director-propietario de un sanatorio en Lugo, en donde desempeñaba el cargo de presidente del Colegio de Médicos y del Real Aeroclub.

Había sido también director del Hospital Provincial de San José, y se dirigía a Madrid, acompañado de un amigo, para asistir a la reunión del Consejo de los Colegios Médicos de España.

Tenía también una gran categoría como practicante del deporte de la caza mayor, habiendo asistido en numerosas ocasiones a «safaris» organizados en África.

El accidente se produjo al colisionar el automóvil que ocupaba contra un ómnibus. En el coche iba un familiar suyo llamado Dositeo Val. (Pyresa.)

PERU: 50 MENORES HUYEN  
DE UN CORRECCIONALUNOS 20 FUERON HERIDOS  
POR LOS DISPAROS  
DE LA POLICIA

LIMA.—Los 250 menores de un correccional de Lima intentaron una fuga en masa. Cincuenta lo consiguieron y al menos veinte fueron heridos por los disparos de la Policía, requerida por la Dirección.

Los muchachos intentaron incendiar los dormitorios, rompieron los muebles e hicieron frente a los guardianes con armas blancas y palos.

La Policía intentó reducirles desde el exterior, pero, ante su resistencia, acabó disparando a discreción.

Banda de traficantes de drogas,  
desarticulada

LIMA.—La Policía de Investigaciones del Perú desbarató una banda dedicada al tráfico de estupefacientes que abastecía desde el Perú el resto del mundo.

La banda era dirigida por un austriaco, Franz Strasser Gudner, que se hacía pasar por un industrial y quien estaba relacionado con lo mejor de Lima, incluido el Cuerpo diplomático, al que recibía en sus recepciones.

Junto con él fueron detenidas otras cuatro personas, cómplices suyos, entre ellos un agricultor de Ayacucho, en cuya hacienda estaban las plantaciones de cocaína y el laboratorio clandestino, donde ésta se refinaba.

En la captura intervino activamente un agente del FBI, Williams Robert Sides, quien se hizo pasar por un gángster norteamericano, quien en el pasado mes de marzo entró en contacto con Strasser para comprar cinco kilos de cocaína. (Efe.)

PLAZA DE TOROS  
DE MADRID

Mañana sábado, seis tarde

Seis toros de doña María. Pallarés Benítez Cubero, de Sevilla, para

ANTONIO BIENVENIDA  
MANUEL AMADOR  
PACO PALLARES

que confirmará la alternativa

Domingo 15, seis tarde

Un novillo de «Cortijoliva», de Talavera de la Reina (Toledo), para el rejoneador

Don Fermín Bohórquez  
Seis toros de don José Luis Osborne Vázquez, de Puerto de Santa María, paraANTONIO CHENEL  
"ANTOÑETE"  
FERMIN MURILLO  
Victoriano VALENCIAPLAZA DE TOROS  
DE TALAVERA DE LA REINATRADICIONAL Y FAMOSA FERIA DE MAYO  
DOMINGO, 15

Seis toros de don Fermín Bohórquez

L I T R I  
DIEGO PUERTA  
PALLARES

LUNES, 16

Seis toros de don Alvaro Domecq

ANTOÑETE  
PACO CAMINO  
EL CORDOBESLas corridas empezarán a las seis de la tarde  
Despacho de localidades en Madrid: Las Panderetas.  
Jardines, 25

GRAN SERVICIO DE AUTOCARES

TELEFONOS DE "ARRIBA":

235 06 40 Y 235 22 40

UN MEDICO ARGENTINO QUISO TRANSFORMAR  
A CINCO HOMBRES EN MUJERESACUSADO DE COMETER LESIONES GRAVES, EL FISCAL HA  
PEDIDO SIETE AÑOS DE PRISION

BUENOS AIRES. — Siete años de prisión ha solicitado el fiscal para el doctor Francisco Defazio quien mediante intervenciones quirúrgicas intentó transformar a cinco hombres en mujeres.

Desde el punto de vista legal, el doctor Defazio está acusado de cometer el delito de lesiones graves. Las características del suceso crearon en su oportunidad un serio problema de orden jurídico, ya que los hechos no encuadraban dentro de las acciones tipificadas en el Código Penal argentino, por cuanto los o las pacientes se presentaban voluntariamente al cirujano, requiriendo la prestación de sus servicios profesionales.

Descubiertas las actividades del

doctor Defazio, la opinión pública registró la noticia con diversas consideraciones de índole moral, psicológica y físico-patológica.

El «médico mutilador», como se ha dado en llamarlo, trabajaba como cirujano en el Hospital Nacional de Clínicas, y era docente libre de clínica ginecológica de la Universidad de Orete, en la localidad bonaerense de Morón, y fue detenido cuando Mauro Fernando Vega —uno de los operados— se presentó ante la justicia promoviendo información sumaria para que se cambiara su nombre y sexo en la partida de nacimiento, porque «a raíz de la intervención múltiple a que le sometió el doctor Defazio se consideraba mujer». Las operaciones eran com-

plementadas con la prescripción de hormonas femeninas.

El fiscal, en su acusación, sostiene que no puede predecir si en el futuro la legislación represiva admitirá que individuos pertenecientes al sexo masculino sean sometidos a ese tipo de intervenciones con el objeto de adecuarlos exteriormente al sexo opuesto porque psíquicamente así lo sientan.

Pero en la actualidad, y estando en vigencia el Código Penal que rige en Argentina, los médicos que así actúan cometen delito.

A su vez, el doctor Defazio afirma en su defensa que su actitud fue la única que considera como solución para normalizar el estado psíquico de sus pacientes. (Efe.)



# ASPECTOS DE LAS FUERZAS ARMADAS SOVIETICAS

La conmemoración del 1 de mayo en Moscú—lo mismo que el aniversario de la revolución de octubre—viene siempre acompañada de un desfile militar por la plaza Roja, que ha servido en todo momento a los observadores occidentales de interesante muestrario de los últimos adelantos bélicos conseguidos por la Unión Soviética. A la vez que nuevas armas son presentadas a la admiración de propios y extraños, se reproducen las declaraciones oficiales de rigor contra el imperialismo yanqui y se proclama bien alto el deseo de paz que alienta a los dirigentes del país, obligados a dedicar gran parte del esfuerzo industrial de la nación a las tareas de asegurar su defensa, ante las actitudes norteamericana y alemana, «imperialista» y «revanchista», respectivamente.

La efemérides bien merece que recordemos algunos de los aspectos doctrinales y militares de la URSS, en esta hora en que tanto se habla de coexistencia pacífica y de disminución del peligro soviético en Europa.

Vaya por delante que, pese a todos los intentos de la Conferencia de Ginebra en pro de reducir la tensión internacional por el dudoso camino del desarme, las grandes potencias no cejan en su empeño de asegurarse la posesión de las armas ofensivas y defensivas más perfeccionadas. En este terreno, claro está, el secreto oficial impide casi siempre conocerlas en detalle, aunque sí son del dominio común sus líneas generales, por el interés psicológico que sus poseedores tienen en hacer patente que no descuidan la guardia.

La Unión Soviética no podía proceder de otra suerte, y entre sus últimos ingenios bélicos, incorporados al ya impresionante arsenal de que dispone, debemos señalar—aparte el constante perfeccionamiento de sus cohetes de largo alcance—la presencia de un «misil» contracarro muy preciso, teleguiado, que, en número de seis elementos, va instalado sobre un vehículo de combate; los nuevos carros medios «T-62», desplegados ya en zonas de Alemania y Hungría; un «misil» de carburante sólido, sobre chasis automotor oruga, clasificado en la categoría de los ingenios tácticos; los nuevos «Polaris» soviéticos; el lanzador múltiple de cohetes «BMD-20», etc.

Resulta interesante recordar ahora que el mariscal Malinovsky, con ocasión del día de los blindados soviéticos—celebrado el pasado 12 de septiembre—, hizo hincapié en que los carros de combate conservan todo su valor en esta época nuclear como elementos insustituibles en la explotación de los efectos de las armas de destrucción masiva y como únicos medios de progresión a lo largo de zonas contaminadas por la radiactividad residual, aparecida luego de aquellas explosiones. No debe extrañar, pues, el interés dedicado a la construcción de nuevos carros de combate—los «T-62» ya citados, que han sustituido progresivamente a los modelos «T-54» y «T-55»—, como tampoco el empeño desplegado en la lucha contra los blindados enemigos, terreno donde los cañones contracarro de 100 milímetros han sido definitivamente arrumbados, en beneficio de los «misiles» teledirigidos.

Las tendencias que se adivinan

## En caso de conflicto emplearían desde el primer momento las armas nucleares LA COEXISTENCIA PACIFICA COMO TACTICA

Por el capitán MARTIN-CIFUENTES

en el dominio de los transportes blindados permiten asegurar que la Infantería soviética dispone de unos vehículos excelentes, anfibia, protegidos de la radiactividad y de los agresivos químicos; cuentan en ellos con auxilios para el combate y la marcha nocturnos—los visores de rayos infrarrojos—, que permiten así aquella progresión profunda y continuada que hoy es norma reconocida dentro de las exigencias del combate moderno.

Para no alargar excesivamente estas líneas, diremos, por último, que la Artillería clásica soviética—de empleo masivo en pasadas contiendas—está cediendo el paso a «misiles» de diferentes tipos. Ningún cañón clásico de nuevo cuño se ha visto en los últimos años en las diferentes paradas similares conmemorativas

La doctrina de guerra oficial soviética, de cuyos postulados emana directamente la orgánica de sus fuerzas armadas—algunas de cuyas realizaciones postreras hemos señalado—, propugna una suerte de guerra relámpago nuclear—la «blitzkrieg» alemana, perfeccionada con las nuevas posibilidades que el explosivo nuclear ofrece para facilitar la ruptura de los frentes defensivos enemigos—, en la que un ataque masivo inicial con aquellas armas serviría de pórtico a una explotación profunda y decidida—con velocidades de progresión del orden de los 100 kilómetros diarios—, tendente a desarticular la defensa adversaria y a ocupar la totalidad del territorio enemigo. Se trata, pues, de una concepción dinámica, en la que las armas nucleares juegan un papel preponderante y

en la que el cuerpo de batalla estaría integrado por grandes masas de blindados y carros, que sustituyen a las interminables series de infantes a pie de la segunda guerra mundial. Lo más significativo de ella es quizá que no incluye la posibilidad de un conflicto generalizado sin el concurso inmediato de las armas nucleares; con ello las esperanzas occidentales de una posible escalada en la que sólo se recurriera a tales elementos en estadios avanzados de la confrontación, queda así muy disminuida. No otra es la opinión del general Lomov, director de la Escuela Superior de Especialización de los oficiales políticos de la URSS, cuando afirma que en el caso de una guerra mundial la posibilidad de una lucha armada sin el empleo de las armas nucleares es una mera abstracción.

Un interrogante surge ahora indefectiblemente. ¿Qué alcance tiene la postura de la coexistencia pacífica desde el ángulo de una nación que no descuida sus preparativos bélicos; que sigue alineando el Ejército de tierra más potente del mundo y que profesa una ideología que propugna la conquista del mundo? Contestar a él no es fácil. Baste recordar—a título de respuesta—lo que el notable escritor francés Claude Delmas, que ha dedicado gran atención a estos temas, opina. Delmas considera que la toma de conciencia que en la URSS se ha producido acerca de lo que él llama la lógica nuclear—es decir, la impronta que marca el explosivo nuclear en las relaciones entre Estados—, ha obligado a aceptar, a la fuerza, sí, pero con sinceridad, el hecho de que la confrontación armada entre los dos bloques no es ya el camino mejor para lograr la destrucción del «occidental»; sin que por ello se renuncie a los objetivos mundiales propugnados. De aquí la necesidad imperiosa de la coexistencia como táctica política, más que como verdadera postura jurídica y moral, de renuncia definitiva a la lucha armada.

## SOLDADOS DE LA PAZ

# PAULINO

Por Gonzalo MUINELO ALARCON  
Capitán de Caballería

Hay hombres que han nacido para dar. Siempre. En todas las situaciones en que la vida quiera encajarlos. Dar, algo propio, algo de lo mejor de uno mismo, algo con buena intención. Para los demás. Hay hombres así. Por el Ejército pasan, fúgicamente, sí, pero, ¡cuánto rastro dejan tras de sí!

Paulino era uno de ellos. Desde que llegó a la «mil» se convirtió en hombre-base. No había ceremonia religiosa, reunión cultural, acto recreativo o competición deportiva de los que su nombre quedara excluido. Sus compañeros de tienda primero y de cuartel después, recurrían constantemente a sus conocimientos, a su amabilidad y a su bondad, en la certeza de encontrar en él siempre una ayuda desinteresada, eficaz, entusiasta. Y así Paulino se hizo popular en su quinta, amigo de todos, estimado por sus mandos. Hombre-base...

El ascenso de Paulino a cabo era una cosa lógica. Todos lo entendían así. Obtuvo calificaciones brillantes y luchó merecidamente el galón rojo. Y a partir del mismo día de su nombramiento en la orden del Cuerpo, Paulino se esforzó en cumplir al pie de la letra ese trascendental artículo quinto de las Ordenanzas del cabo que comienza así: «El cabo, como jefe más inmediato del soldado, se ha de querer y respetar de él...» Y en seguida, sin discusión alguna, se hizo acreedor a ese cargo importante, difícil y responsable que existe en todas las compañías, escuadrones y baterías que los militares llamamos furriel.

Por si alguien no ha llegado to-

davía a saberlo o no lo recuerda, el cabo furriel es algo así como el centro nervioso de la administración de su unidad. El es quien nombra los servicios diarios, distribuye el pan, vigila la puntualidad y condimento de las comidas, controla el lavado de la ropa y mil otras funciones no por modestas menos necesarias. Es el peón de conjunza del capitán. Su hombre-base. Para el buen desempeño de esta misión se requieren, entre otras cosas, una gran honradez, un claro e irreprochable espíritu de justicia, una lealtad «a prueba de bombas» y mucha habilidad y tacto para las relaciones con sus compañeros. Y de todo esto Paulino poseía grandes dosis. Por ello logró acrecentar la estima de sus superiores y conservar el afecto de sus camaradas de servicio. Ni una sola queja, ni una sola anomalía, ni una sola equivocación. Algo, en verdad, digno de ser resaltado y puesto de ejemplo.

Ese era el cabo furriel Paulino. Mas, ¿quién era Paulino a secas, de paisano, antes...?

La historia premilitar de Paulino, como todo lo suyo, también merece el calificativo de ejemplar. Su familia era de condición más que modesta. Vivía en un suburbio de la capital, allí donde la vida no suele ser fácil ni las oportunidades pródigas. Alternando trabajos con estudios, Paulino hizo su Bachillerato, a cuyo título añadió después el de mecanógrafo, taquígrafo y contable. Lo suficiente para ganarse la vida. Su vida y la de los suyos. Un día un joven cura llegó a la barriada. Quería hacer cosas. Pero estaba solo. Y necesitaba hombres de buena volun-

tad. Paulino fue uno de ellos. Su entusiasmo se materializó en la- drillos, y no pocos, de una pequeña iglesia desde donde el catecismo irradió a toda la población infantil de aquellas calles «dejadas de la mano de Dios».

Luego vino la escuela nocturna para adultos. Y el colegio de primaria. Y en el futuro, en ese futuro que ya degusta Paulino, el soñado instituto de enseñanza media, subvencionado, gratuito, decoroso, imprescindible...

Todo esto lo sabíamos pocos. Paulino no gustaba hablar de sí mismo. Una natural modestia cerraba con una sonrisa sus labios cuando alguien hurgaba en su intimidad. Lo suyo era dar, ayudar, colaborar con todos, no recoger admiraciones y aplausos. Sólo una cosa se apresuraba Paulino a confesar a cuantos se lo preguntaban atraídos quizá por sus buenos modales y su superior cultura.

—Mi padre es pocero. De esos que limpian cloacas, alcantarillas, pozos negros. Ya sabéis...

Y Paulino parecía sentirse orgulloso de este padre de profesión tan humilde, que tanto debió luchar para poder situar a su hijo a un nivel tan alejado de sus posibilidades. Y el hijo del pocero volvía contento a sus monótonas listas y controles de personal y provisiones, y a echar una mano en la máquina y un número en las cuentas y una voluntad a donde se terciara.

Ahora el cabo furriel Paulino ya ha vuelto a ese suburbio que los vecinos comienzan a llamar barrio. Su paso por el Ejército fue fecundo en pequeñas obras. Los

que le conocimos lo sabemos bien. Nosotros, los que le tuvimos bajo nuestras órdenes y nos beneficiamos con su lealtad. Y los que sirvieron bajo su mando, los que acudieron a él en busca de consejo, la lectura de una carta o el ánimo de un proyecto. Los que le quisieron y respetaron. Paulino cumplió y enseñó a cumplir. Y se fue.

Otro cabo furriel ocupa ya su puesto en el escuadrón. Otro joven que por sus méritos personales es digno de la plena confianza de sus superiores. Sólo que ahora su celo debe ser mayor porque a las obligaciones que marca el régimen interior se ha añadido el buen hacer y proceder con que su antecesor revistió el cargo. Ese es el legado de Paulino. El rastro de su paso por la «mil». Puede que otros muchos aprovechen la lección de vida que a todos ofreció mientras fue soldado. Una lección que se escapa del recinto del cuartel y se desparrama por campos, fábricas, talleres y oficinas, allí donde trabajan unos hombres que tuvieron la suerte de «servir» con un compañero que se llamaba Paulino.

Y en la desconocida casa de un honesto y sacrificado pocero, en la mejor pared de la mejor habitación, lucirá, junto al banderín azul de un regimiento de Caballería, el diploma con que un general del Ejército exalta, para orgullo de unos buenos padres, la valía, conducta y disciplina de un soldado que sirvió a la Patria en el reemplazo del 64 desempeñando ese cargo importante, difícil y responsable de cabo furriel.



# LAS ESTADISTICAS DICEN LA ULTIMA PALABRA SOBRE LOS FRANCESES Y LOS ESPAÑOLES

Los franceses, todo el mundo lo sabe, son muy aficionados a mirarse en el espejo anual de la estadística. Le gusta al ciudadano que le digan de vez en cuando: «Es usted así o así», y si, además, le comparan con un inglés —claro que siempre quedando bien él—, mejor que mejor.

Y el retrato anual de monsieur Dupont ha salido ya a la palestra de la pública opinión. Miles de monsieurs Dupont sonrien complacidos bajo el mostacho, al leer que le gustan los buenos vinos, y la buena mesa, y las buenas mujeres, y todo lo demás.

Pero así como hay un tipo que podríamos llamar de «francés medio» que se llama invariablemente Dupont, o Durand, o Martin, al que le gustan los caracoles y se enfada con sus compatriotas en la carretera haciendo grandes gestos y vota a De Gaulle, hay también un español «medio» al que gusta el cocido, opina que sus compatriotas no entienden ni palabra de fútbol ni de toros y ama en secreto a Brigitte Bardot. ¡Ah! Y se llama invariablemente Juan García, o Rodríguez, o Fernández.

Naturalmente, ni Dupont, las estadísticas han dado de él un retrato de las características más comunes del gallo francés y el toro ibérico. Veamos, pues, el singular combate de personalidades de acá y allá de los Pirineos.

— El francés medio (Dupont) tiene el pelo castaño, ojos también castaños, mide 1,67 metros y pesa 70 kilos. Tiene algo de panza.

— Fernández (del medio español) tiene el pelo negro y ojos como carbunclos; 1,65 de estatura, y pesa 60 kilos. Tiene el tipo muy «cañí» y echado para «alante».

— Dupont se casa preferentemente en abril, entre los veinticinco y los veintinueve años, con una compañera de trabajo o que conoció a causa de éste (taller, oficina o tienda), que es cinco años más joven que él. Matrimonio religioso. Se divorcia poco.

— Fernández se casa, cuando puede, con la hija de su jefe, o a falta de ésta, con una muchachita hacendosa y buena, que le ha buscado su madre en el pueblo ya desde antes de venir a Madrid. Es de cinco a siete años más joven que él —que cuenta de veinticinco a treinta y dos años cuando se casa— y, naturalmente, le lleva a la vicaría.

— Monsieur y madame Dupont tienen dos niños como mínimo y tres como máximo —si pueden ser parejita mejor—, que fueron debidamente bautizados y llevan el nombre de los abuelos.

— El matrimonio Fernández suele tener cuatro hijos como mínimo, sin tope para el máximo, que llevan de cuatro a seis nombres cristianos, procedentes de tíos, tías, primos y primas, con «los que hay que cumplir». Estos niños serán alimentados a pecho los seis primeros meses y después de destetados pasarán sucesivamente por el sarampión, la varicela, sabañones, catarros varios y tos ferina, e irán a la escuela como sus padres. En esto no difiere la costumbre de los Dupont.

Tando madame Dupont como la señora Fernández, desde el nacimiento de su primer hijo, sale poco de casa. Prepara las comidas, cose, lava, plancha y administra el

El señor FERNANDEZ y el señor DUPONT se enfrentan por vez primera

**FERNANDEZ:** Pelo negro, 1,65, 60 kilos, «echado palante»

**DUPONT:** Pelo castaño, 1,67, 70 kilos, algo de panza

hogar, a veces un tanto draconianamente.

— Monsieur Dupont come 500 gramos de pan al día y se bebe dos aperitivos. Asimismo bebe de seis a siete litros de vino por semana, si no está muy caro, ya que el ahorro ocupa un importantísimo lugar en su vida. Cree que el vino es bueno para la salud tomado con moderación. Fuma 15 cigarrillos diarios («Gauloises azules»).

— Fernández come entre kilo y kilo y medio de pan, no es aficionado a los aperitivos clásicos y si a la cerveza y al chato. Come mucho entre horas, al revés que Dupont. Bebe unos dos litros de vino diarios, repartidos entre comida y chatitos. Cree que el vino es fatal para la salud, pero que da alegría. Por eso lo bebe. El ahorro le importa un rábano —con perdón—, pero cree que es necesario. Intenta ahorrar de buena fe, aunque pocas veces lo consigue. Fuma de 20 a 25 cigarrillos diarios («Celtas») y reparte unos diez entre los amigos y los inmediatos superiores jerárquicos.

— Los Dupont disponen de dos habitaciones y media —teóricamente— en la casa en que viven, y los muebles son de «familia». En esto hay pocas diferencias con Fernández.

El gran sueño de Dupont es tener una casa propia, independiente, con jardín, sala de visitas, tres alcobas y una cocina que sirva de comedor. Esta casa ideal tendría calefacción central (eléctrica no), pero la cocina sí que sería eléctrica (pero no de gas). Habría bodega, granero y garaje. En esta casa, los Dupont quisieran acabar sus días rodeados de hijos y nietos.

— El gran sueño de Fernández es que le toquen el «gordo» y las quinielas. Luego, no hay límites para la imaginación de un español.

— Los Dupont van al cine una vez por semana, y a un cine de barrio. La película les importa poco, pero prefieren que sea francesa y trate de problemas sociales. Su ídolo no es una actriz, sino un actor: Pierre Fresnay, Jean Gabin, Gerard Philippe (ahora guardan su recuerdo en el corazón), Alain Delon, Belmondo, Chevalier, naturalmente... En fin, les gustan, sin embargo, las «pin-up» norteamericanas y las francesas, aunque le molesta que las francesas hagan de «pin-up». (En el fondo, Dupont a quien admira como personaje histórico es a Juana de Arco.) De veinte actores, dieciocho franceses. Los otros dos: Charles Chaplin e Ingrid Bergman.

— Fernández va algo más a menudo al cine. Mucho al de barrio —pero que no sea el suyo— y una o dos veces al mes a uno de es-

treno, y a butaca. De la película le interesan sobre todo las escenas de amor, para descubrir los «cortes» y poder soñar un poco y que al final sea imprevisto y misterioso. Prefiere las películas de vaqueros y las que cuentan el final de alguna muchacha seducida y abandonada. Sus ídolos son todos mujeres: Sofía Loren, B. B., Gina Lollobrigida, Elke Sommer, Anita Ekberg, etc. A la señora Fernández le gusta Marisol y Gracita Morales —pero que haga de chacha— y luego tipos clásicos como Gary Cooper, Clark Gable, Joseph Cotten, Conrado San Martín, Paco Rabal...

— Los Dupont escuchan la radio con toda regularidad. Compran los suplementos de los diarios que dan los programas y seleccionan cuidadosamente los programas de toda la semana.

— Los Fernández tienen la radio puesta a todo meter durante doce—o más si es en verano—horas diarias, «caiga el que caiga» y lo que caiga.

— Dupont no practica ningún deporte activo, pero asiste a partidos de fútbol y a carreras ciclistas. La Vuelta a Francia le interesa aún más que sus hijos. El tenis le deja frío si Francia no interviene en la Copa Davis.

— El único deporte que practica Fernández es el fútbol y —pero mucho menos y según zonas— el billar. Pero tiene en la cabeza más triunfos imaginarios subido a una bicicleta y vestido de calzón corto y camiseta a rayas, que pelos en la cabeza. Es capaz de partirle la crisma a su mejor amigo por los colores de su equipo de fútbol. El tenis le deja totalmente helado, aunque España intervenga en las Copas que quiera.

— Ama la pesca y la caza.

— Ama la tortilla de patatas a la orilla de un río o subido a un monte (no muy alto).

— Tiene una bicicleta. Dupont, claro.

— Fernández un reloj, que empeña y desempeña, y que perteneció a su abuelo.

— Dupont apenas sabe nadar, y si guardar muy bien de bañarse donde no haga pie.

— Que no le hablen de mojar-se. Aunque ahora, algunos Fernández van a Benidorm. Pero se les ve que no son felices.

— Dupont compra sistemática y pertinazmente lotería nacional.

— Fernández compra frenética y fatalmente lotería nacional.

— Lee un periódico diario, al que no está suscrito y otro al que está suscrito (uno de su partido y otro de chistes e historietas picarescas). Lo lee de cabo a rabo, y resuelve los crucigramas.

— Fernández lee el «Tebeo», «Marca», «Tío Vivo» y «D. D. T.». A algún Fernández que otro llega «La Codorniz», revista a la que admira, pero que compra poco.

— Dupont ama u odia a De Gaulle, pero siempre lo admira.

— Fernández ama u odia al Cordobés, pero siempre lo envidia.

— Dupont escribe pocas cartas durante el año. Es su esposa quien se encarga de enviar tarjetas postales durante las vacaciones, que suelen ser en el campo, aunque prefiriese ir a la playa, y es fiel al «sohr» y la camisa de manga corta. Si pudiese hacer algún viaje al extranjero escogería Italia o España.

— Si Fernández tuviera que ir al extranjero escogería Suecia o Alemania. Ambos países, por razones distintas y de carácter afectivo.

— El personaje histórico que admira Dupont es Napoleón. El más grande escritor francés de todos los tiempos es Victor Hugo, seguido por Dumas. Compra menos de cuatro libros al año, y siempre novelas de costumbres, en las que los escritores medios franceses son unos verdaderos genios.

— Fernández admira al Cid Campeador. No ha leído a Cervantes, pero le parte la cara al que afirme que no es el mejor escritor de todos los tiempos. Compra muchas novelas sencillas del Oeste o de espionaje. Alguna traducción mala si tiene que hacer un regalo. Suele ser Frank Yerby, o Van der Meersch. Cree que los novelistas modernos españoles son malos.

— Dupont es «chauvinista» acérrimo y xenófobo, a la vez antimilitarista y patriota. Le gusta recordar la época de estancia en «el regimiento». Es partidario de la pena de muerte y opina que para ser feliz basta con ser ordenado, tener suficiente dinero para vivir bien, buena salud y paz. No cree en la guerra; es el ser más optimista del mundo. Sin embargo, no sale de ella, aunque, naturalmente, no por su culpa.

— Fernández es germanófilo, norteamericánofobo, aunque no por causas muy concretas desprecia a los ingleses, a los que acusa de no saber vivir, aunque le hacen gracia, y se ríe, de los franceses, poniéndose dos dedos en la frente. Los italianos le dan también mucha risa, aunque por razones distintas pero de la misma índole. Respeta a los rusos y admira profundamente a las suecas. Cree que para ser feliz basta con tener dinero y una mujer guapa.

En fin, y dentro del ruedo de los tópicos que nutren siempre este tipo de encuestas, hechas siempre para satisfacer los motivos de orgullo íntimo de los ciudadanos, no nos parece que anden muy descaminadas las definiciones del gallo y el toro. Ambos tienen muchas cosas comunes, aunque lo negarían rotundamente si se lo dijeran. ¿Por Dios, yo como un francés? ¿Yo como un español?

Abel RIGAT  
(SUNC)

## HOY VIERNES, ONCE NOCHE LA LATINA COLSADA

PRESENTA SU PRIMERA  
COMPANIA DE REVISTAS  
CON LA ESTRELLA INTERNACIONAL

**INGRID GARBO**  
LA VENUS RUBIA VENEZOLANA

PRIMER ACTOR COMICO  
**LUIS CUENCA**  
EL FABRICANTE DE CARCAJADAS

OTRO PRIMER ACTOR:  
**PEDRO PEÑA**  
EL COMICO DE LA GRACIA SERIA

VEDETTES:  
**ANITA LUNA-MARI CARMEN**

AUTORIZADA  
MAYORES 18 AÑOS

NEUVAMENTE EN ESPAÑA EL FORMIDABLE  
**DIMITRY CONSTANTINOW**  
BALLET RUSO

UN ALARDE DE COMICIDAD Y MUJERES  
**BALLET PARAISO — Hnos. GADEA**  
LAS ALEGRES CHICAS DE COLSADA

**ESTRENO**  
de la revista de  
Giménez Allen y  
García, música del  
Maestro Laurentis  
**LAS NOCHES  
DE HERODES**  
conflicto conyugal  
VODEVILESCO



# ECONOMIA Y FINANZAS

## EL FERROCARRIL, MAL NEGOCIO

### EN EL CURSO DE DIECISIETE AÑOS, SOLO EN DOS HAN OBTENIDO BENEFICIOS LOS FERROCARRILES ALEMANES

La inmovilización de líneas de poco tráfico, el cierre de estaciones antieconómicas y reducción del personal, medidas adoptadas en Alemania para hacer frente a los costos

BONN.—Los ferrocarriles federales alemanes sólo han cerrado dos veces con beneficio, en 1949 y en 1951, durante los diecisiete años y medio que van desde mediados de 1948 a fines de 1965, según el informe mensual del «Deutscher Bundesbank». En todos los demás años, sin excepción, se han registrado pérdidas que —tras una disminución transitoria en los años de 1960 a 1962— han aumentado en una medida muy notable a par-

tir de 1963. Aún no se dispone del balance definitivo para 1965. Según datos provisionales, arrojará una pérdida de 1.450 millones de DM., sensiblemente superior a la de un año antes. Para todo el espacio indicado, la pérdida global asciende a más o menos 6.300 millones de DM., una vez deducidos los beneficios. Habría sido sustancialmente mayor aún si, a partir de 1957, la Federación no hubiera otorgado a los Ferrocarriles Fede-

rales un creciente volumen de aportaciones a las cargas de previsión social, ajenas a la Empresa y estructuralmente excesivas, así como «ayudas de reajuste» en el servicio de viajeros, y no hubiera asumido el pago de amortizaciones e intereses para algunos empréstitos emitidos por los Ferrocarriles Federales. La cantidad de ingresos, incluidos en la cuenta de pérdidas y ganancias, ha ascendido, de 200 millones de DM. en 1957, a 1.118 millones de DM. en 1965. En el total de estos nueve años ha representado casi 5.700 millones de DM. y ha mejorado correspondientemente los resultados del balance final. La mayor parte de la pérdida que queda, una vez deducidas estas subvenciones federales, incidentes en la cuenta de resultados, ha sido enjugada entre tanto por la Federación.

Los Ferrocarriles Federales —según sigue informando el Banco Federal Alemán— han elevado el 1 de marzo las tarifas de transporte de viajeros, y el 15 de marzo las del transporte de mercancías. Las subidas efectuadas son relativamente pequeñas, a fin de evitar una disminución del tráfico. Pero como los competidores más importantes de los Ferrocarriles Federales —es decir, la industria de transporte por carretera y la navegación interior— han elevado también, o probablemente elevarán, sus tarifas, cabe esperar que mejore la rentabilidad de los Ferrocarriles Federales. Mayor importancia para el movimiento financiero a medio y largo plazo de los ferrocarriles tienen las medidas que han de ser aplicadas con ayuda de la ley de Reajuste de los Ferrocarriles Federales, propuesta por el Gobierno Federal. El primer plano lo ocupan la inmovilización de líneas de poco tráfico y el cierre de estaciones antieconómicas, así como las medidas internas de racionalización que permitan reducir el personal de los Ferrocarriles.

## Harry Wassall & Associates (Spain), S. A.

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

De acuerdo con la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas y los Estatutos sociales, se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social, piso 5.º, departamento 12, de la Torre de Madrid, el 30 de mayo próximo, a las cinco de la tarde, para tratar de la aprobación de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio 1965 y nombramiento de Censores de Cuentas.

Igualmente se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas, que se celebrará en el propio domicilio, a continuación y una vez terminada la Junta ordinaria, para acordar el cambio de nombre social por el de «UEMC (Spain), S. A.» y la consiguiente modificación del artículo PRIMERO de los Estatutos.

Madrid, a cinco de mayo de mil novecientos sesenta y seis.—El Director Gerente (firma ilegible).

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Dif. rendia		Cambio	Dif. rendia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>Inmobiliarias:</b>		
Interior A. ....	97,--	0,25	El Carmen .....	207,--	
Exterior A. ....	103,25		El Encinar Reyes ..	87,--	1,--
Amort 4 % 1908 ..	109,50		Cantabria .....	191,50	0,50
» 1952 .....	103,--	0,25	Vallehermoso .....	201,--	
» Nov 1951 .....	103,--	0,25	Hispana preferentes ..	110,--	
» Jun 1953 .....	103,--	0,25	Metropolitana .....	200,--	2,--
» Jul 1951 .....	99,--		Menfis .....	212,--	
» 3 % 1928 .....	97,50		Rubán .....	151,--	
Cda. Inversiones .....	102,--	0,50	Urbis .....	137,50	2,50
L. Colonización .....	99,--		Vacesa .....	186,--	
R. Nacional .....	101,--		Cia. Metropolitana ..	463,--	3,--
Renfe .....	100,--		Saonita .....	120,--	
Ayuntamiento 1914 ..	90,--		<b>Carteras:</b>		
» 1918 .....	90,--		Insa .....	100,--	
» 1929 .....	81,--		G. Inversiones .....	285,--	
» Int. 1931 .....	80,50		Vamos .....	100,--	
» Int. 1931 .....	80,50		<b>Mineras:</b>		
» 1941 .....	81,--		Rio .....	157,--	2,--
» 1946 .....	81,--		Rio Tinto .....	101,25	
Empresa M. I. ....	91,--		Duro-Figueroa .....	55,50	0,50
Pánger-Fes .....	74,--		Guindos .....	50,--	4,--
» Hipt 4 % .....	86,--		Panferrara .....	515,--	
» 3/4 .....	91,75	0,25	<b>Monopolios:</b>		
» 3/8 .....	92,50	1,50	Campa .....	178,--	
» 3/8 .....	94,25		Tabacalera .....	194,--	4,--
» Loca. Inter .....	98,50		<b>Navales:</b>		
» Lotes .....	100,--		O. Nava. ordinarias ..	59,--	
» referentes .....	103,50	0,50	Trasatlántica .....	70,--	
<b>ACCIONES</b>			Peba .....	104,--	
<b>Bancos:</b>			Transmediterránea ..	152,--	
Exterior .....	425,--		Naval de Levante ..	115,--	
Central .....	1.226,--	1,--	<b>Papeteras:</b>		
Esp. Crédito .....	1.058,--	6,--	P. Española .....	132,--	2,--
General O. e. L. ....	495,--		P. Reunidas .....	115,--	
Hispano Americano ..	1.025,--	2,--	<b>Químicas:</b>		
Iberico .....	736,--		Oepa .....	194,--	
L. Quesada .....	1.122,--		Cros .....	221,--	3,--
Mercantil e Indust. ..	405,--		Energía I. A. ....	128,--	1,50
Popular Español .....	730,--		Explosivos .....	138,50	0,50
Rural y Mediterraneo ..	303,--		Fosforera Española ..	223,--	
Pomento .....	200,--	5,--	Hidro Niro .....	45,--	
<b>Electricas:</b>			Iber. Nitrogeno .....	71,50	
» Viesgo .....	200,--		Pertumera Gai .....	640,--	
Langreo. Ordinarias ..	158,--	2,--	Insular Nitrogeno ..	117,--	
E. Leonesas .....	117,--		Q. Canarias .....	137,--	
Reunidas Zaragoza ..	153,--		Fañal Foto .....	461,--	
S. Nansa .....	117,--		E. Petróleos .....	428,--	2,--
S. Su .....	286,--		Proquisa .....	139,--	
Fesca g. ....	250,--	5,--	Dow Quinquesa .....	128,--	
Fesca d. ....	254,50	2,50	U. Resinera .....	180,--	
Fenosa .....	269,--		Petroliver .....	174,--	
Hidro Cantábrico .....	155,--	1,--	<b>Seguros:</b>		
Hidro Cataluña .....	158,--		Hermes .....	520,--	
Hidro Chorro .....	175,50	1,--	Unión y Fenix .....	3.775,--	10,--
Hidro España .....	338,--	2,50	<b>Metalurgicas:</b>		
Iberduero ordinarias ..	425,--	2,--	Seat .....	280,--	
Moncabrit .....	88,--		A. Hornos .....	71,--	1,--
Sevillana .....	220,50	1,50	Aluminio Iberico ..	127,--	6,--
Unión E. M. ....	229,--	2,--	Auxiliar F. C. ....	78,--	0,50
<b>Alimentación:</b>			Abcock Wilcox .....	110,--	3,--
Rústicas .....	95,--		M. Santa Ana .....	116,--	
El Agula .....	337,--	3,--	C. Metálicas ordinari	25,--	
Azucarera General ..	104,50		T. Santa Bárbara ..	50,--	
Ubro .....	443,--	3,--	M. Met. Madrueñas ..	27,--	
<b>Comercio:</b>			Materia y Const .....	80,--	
Galeries Preciados ..	742,--		Española Zinc .....	71,--	
<b>Construcción:</b>			Maquinista I. y M. ..	82,50	
O. Alba .....	180,--		Nueva Montaña .....	175,--	5,--
C. Alba pd .....	204,--		Finanzauto .....	263,--	
Cantabria .....	192,--		Grat. Eléctrica .....	158,--	
Portland Valderribas ..	380,--	5,--	<b>Telefonía:</b>		
Ladrillos Valderribas ..	460,--		Marconi .....	114,--	
Liso E. Porcelanas ..	129,--		Telefónica .....	164,50	0,50
Hidrociyu .....	53,--		<b>Textiles:</b>		
Dragados .....	364,--	1,--	Caitasa .....	71,--	
C. G. Española .....	7,--		Peñasa .....	67,--	3,--
Alcázar .....	262,--		Sniace .....	164,50	0,25
Asturiana .....	100,50		<b>Transportes:</b>		
Bami .....	120,--		Aviaco .....	83,--	
Ceisa .....	122,--	1,--	Metro .....	165,--	1,--

## BOLSA DE PARIS

El corro de petróleo fue de los más favorecidos en una sesión calmada pero sostenida.

Air Liquide .....	471	Galerías Lafayette .....	240
Bq. de Paris et Pais-Bas ..	210	Rio Tinto Zinc .....	26,26
Cie. Gen. Electric .....	555	Ciments Française .....	140,10
Fransaise des Petroles .....	176,50	Ciment Lafarge .....	276
Pechney .....	219	Cofirep «A» .....	57,30
Au. Printemps .....	221	Saint Gobain .....	156,50
Rhone Poulenc .....	247,80	Ugine .....	257
Thomson Houston .....	138,50	Schneider et Cie. ....	249,10
Chargeurs Reunis .....	204	Banque de la Guyane .....	s/cot
Esso Standard .....	301,50		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

### MERCADO DE PARIS

(Precios mayoristas en francos por 100 kilos)

Limonas .....	110/140
Vernas .....	110
Patatas nuevas .....	92

BANCO DE SIERO  
(Información de Cometsa.)

## DIA A DIA

### GANAR MAS, NO GASTAR MENOS

Es indudable que la aspiración del hombre es la de obtener la mayor cantidad de bienes posibles. No puede sustraerse, pues, a la tentación de gastar cada día más. Esta terapéutica de freno y de ascetismo individual que se pregona por algunos va contra la propia naturaleza. Entonces es el Estado el que en determinadas circunstancias y por medios coercitivos más o menos directos o indirectos pretende evitar que se multiplique el gasto. Es lo que concretamente está ocurriendo en estos momentos en España. La restricción crediticia no es ni más ni menos que la tutela impuesta por el Estado para que no se desmande el gasto. Evidentemente, desde un punto de vista estrictamente monetario, los resultados siempre son buenos. Cede el ritmo de la circulación fiduciaria, se estabilizan los precios, se contiene el déficit de la balanza comercial con su inmediata repercusión en la de pagos, se restaura el valor del signo monetario... La higiene financiera del país sale sensiblemente fortalecida. ¿Pero constituye el tucal de una política económica? ¡Ni muchísimo menos! En todo caso es un fármaco, un producto farmacológico, un aparato ortopédico, nunca un esquema para una acción económica popular. Es una medida de emergencia y no una solución esencial.

Hay dos maneras de entender la economía de una nación: la que parte del supuesto de que hay que gastar poco, o la que arranca de la idea de ganar mucho, ganar más.

Si se gasta poco es que se consume poco y se gana por lo tanto menos. Con estos ingredientes pueden asegurarse largos, interminables períodos de estabilidad monetaria, de dureza del signo monetario, de firmeza financiera, de equilibrio en las balanzas de pagos. ¿Qué más? Pues yo diría que nada. Si mucho no me equivoco, algo de esto ha debido de ocurrir en Portugal, país al que la Sociedad de Naciones llegó hasta a negarle un crédito y que se ha estratificado durante lustros por su inalterable estabilidad financiera y monetaria, con un escudo alto y esbelto, sostenido por el guido en el plato de una economía pobre. A la hora de la verdad, a la hora de una renición de cuentas, de un examen riguroso de la realidad económico-social, lo positivo de esta política económica se resquebraja en un sinfín de factores negativos.

La otra tesis es la de ganar más, aunque se gaste más, porque se consume mucho. Algo de esto decía don José Ortega y Gasset haciendo referencia a cómo debía interpretar la economía el español. Exactamente este es el punto de partida del Ministro Lopez Bravo en su concepción de una política económica de grandes vuelos para España. Pero para ganar más hay que producir a la vez más y si no se gasta previamente mucho, no se conseguirá este aumento de producción que es el que sirve de cobertura real al dinero que circula, que se gasta y que se gana. Esa entendida economía agrícola, por ejemplo, que se prevé para este año, supone de inmediato un mayor consumo de productos industriales y por lo tanto un aumento evidente de gasto. Pero la producción, la cosecha, la riqueza creada estará ahí y lo que conviene es que sea superior al gasto que origine y que suscite.

Los españoles estamos embañados en el engaño de ganar más y somos muy reacios a la receta de gastar menos. Pues en esa dirección habrá que orientar nuestra política económica, una vez superada la crisis momentánea que nos aqueja. El aceite rico será buena, pero es antiguo y no puede vivir el hombre pendiente siempre de su aceite de ricino. Como ideal, como proyecto sugestivo de un programa nacional, hemos de tender a ganar más y no a gastar menos. No quedarnos en el limbo para evitar la caída en el infierno, sino aspirar al cielo para no quedarnos en la tristeza infinita y sin sal del limbo asexual y aséptico.

José Antonio REVILLA



## EL BANQUERO DEBE UTILIZAR LOS RECURSOS FINANCIEROS CON LA MIRA PUESTA EN EL MEJOR SERVICIO DE LA COLECTIVIDAD

EL PRESIDENTE DEL FIRST NATIONAL CITY BANK, DE NUEVA YORK, OFRECIO UN ALMUERZO EN HONOR DE LOS MINISTROS DE HACIENDA, GOBERNACION E INDUSTRIA

Al mediodía de ayer, el presidente del First National City Bank, de Nueva York, Mr. George Moore, que pasa unos días en Madrid, ofreció un almuerzo a los Ministros de Hacienda, Gobernación e Industria, así como a otras personalidades de la política y de las finanzas. Al término del mismo, Mr. Moore, en excelente castellano, agradeció a los presentes su asistencia y, en emocionadas frases, expresó su amor a España, a la que dijo consideraba como su patria adoptiva. Declaró su orgullo por los estrechos lazos que

unen su país a España y revisó después lo concerniente a la balanza de pagos en su país, manifestando a continuación que, a los controles cambiarios prefiere siempre las directivas sobre préstamos bancarios al extranjero e inversiones en el exterior, así como el impuesto de equiparación de intereses. «Estados Unidos—dijo—tiene una política monetaria firme, aunque se imponga una política fiscal restrictiva.» «Es necesario—añadió el señor Moore—enfriar algo la economía en lo que queda de año y reprimir las tendencias inflacionistas, pues a largo plazo producirá un efecto favorable en el crecimiento de la economía de los Estados Unidos.»

Señaló cómo los hombres del City Bank esperan llegar a ver un mundo mejor, y terminó con palabras de gran optimismo y de cariño hacia nuestro país.

### DISCURSO DEL MINISTRO

Habló seguidamente el Ministro de Hacienda.

El Ministro empezó diciendo cómo Mr. Moore es un ejemplo vivo de las virtudes humanas que atesora el gran pueblo de los Estados Unidos de América, «al que tanto admiramos—dijo—y con el que cada día nos sentimos más estrechamente vinculados. Mister George Moore es lo que me atrevo a denominar «hombre puente», uno de esos hombres que tienen la gran virtud de acercar y unir a las personas y a los pueblos.»

Recordó su satisfacción el pasado otoño al imponer a mister Moore la Gran Cruz de Isabel la Católica en nuestra Embajada en Washington, y glosó en breves palabras el sentido que entraña tan preciada condecoración.

Aludió luego a la visita hecha ayer a Su Excelencia el Jefe del Estado, «que ha hecho—afirmó—de su vida una entrega total al servicio de nuestra Patria», y al cual mister Moore había agradecido en emocionadas frases la concesión de la Gran Cruz de Isabel la Católica.

Por último, y después de destacar nuevamente la personalidad bancaria de mister Moore, dijo: «Hay tanta fácil demagogia al servicio de nadie, que enaltecer hoy la figura de un banquero puede parecer algo en desuso. Pero la figura de este banquero—que es George Moore—nos da la oportunidad de hacerlo y no queremos desaprovechar esta ocasión.»

«La Banca—pese a lo que digan sus detractores—cumple una misión social, y si no la cumpliera no estaría a la altura que exigen imperativamente las actuales circunstancias de nuestro mundo y estaría periclitada. El banquero debe ordenar y utilizar los recursos financieros de que dispone con la mira puesta en el mejor servicio de la colectividad. Hay que acabar con la leyenda negra de la Banca, y en esta noble tarea todos podemos hacer mucho.»

### HIJOS DE VALERIANO PEREZ, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en su reunión de 7 de mayo de 1966, ha acordado trasladar el domicilio social de la misma a la calle de Juan Bravo, número 46.

Madrid, a 9 de mayo de 1966.—El Secretario del Consejo de Administración.

## A MAS DE UN MILLON DOSCIENTAS MIL TONELADAS ASCIENDEN LOS CITRICOS EXPORTADOS

SUPERA LA ANTERIOR CAMPAÑA EN CERCA DE DOSCIENTAS MIL TONELADAS

Según datos facilitados por el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, en la semana comprendida entre los días 2 y 8 del presente mes, se han enviado a diversos mercados extranjeros 23.558 toneladas de frutos cítricos, con lo que el total exportado desde el comienzo de la actual campaña hasta la indicada fecha asciende a un total de 1.232.954 toneladas, frente a las 1.068.754 exportadas en igual período de la temporada anterior.

La República Federal Alemana sigue siendo nuestro principal comprador, con 434.857 toneladas, superando en 41.548 los envíos realizados en la campaña 1964-65; le sigue Francia, con 277.869, frente a las 249.802 exportadas en la anterior campaña, e Inglaterra, con 106.758, contra las 108.438 toneladas compradas el pasado año. Las adquisiciones hechas por Rusia ascienden hasta la fecha a 22.137 toneladas de agrios. (Cifra.)

## BALANCE DE LA ECONOMIA VENEZOLANA DURANTE 1965

EL PRODUCTO TERRITORIAL BRUTO AUMENTO EN UN UNO POR CIENTO

Durante el pasado año, la economía venezolana ha sufrido determinaciones decisivas provocadas por una serie de factores externos, entre los que ha jugado un papel importante el debilitamiento del ritmo expansivo acusado por la mayor parte de los países occidentales de economías industrializadas, indica un reciente

informe del Banco de Venezuela en su estudio correspondiente al ejercicio de 1965.

De no haber existido esta situación, puntualiza el informe, el crecimiento alcanzado habría sido de mayor intensidad, aun cuando el ritmo de expansión registrado en 1965 fue de por sí bastante satisfactorio.

El producto nacional bruto experimentó un ascenso de un uno por ciento respecto al año anterior, situándose a final del ejercicio en un siete por ciento. Del análisis, desglosado por secciones, se llega, según el referido informe, a las siguientes conclusiones:

Primera. Se ha producido un equilibrio en las transacciones globales realizadas con el exterior, registrándose un saldo favorable de 2,16 millones de dólares.

Segunda. El valor de las exportaciones totales alcanzó 2.457 millones de dólares, es decir, cerca de cincuenta millones de dólares por debajo del total registrado en 1964. Las importaciones sumaron un total de 1.208 millones de dólares, con un aumento correspondiente del once por ciento.

Tercera. Las operaciones de compra-venta de divisas del Banco Central de Venezuela arrojaron un saldo activo de 9,32 millones de dólares.

Cuarta. En materia de reservas internacionales, el citado saldo activo de 9,32 millones de dólares determinó un incremento de igual signo y volumen en las reservas internacionales del Banco Central venezolano.

Quinta. La masa monetaria en poder del público aumentó en millones de dólares 394,12, lo que representa un aumento de un 9,1 por 100.

## UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que no habiéndose alcanzado, con las acciones depositadas, dentro del plazo previsto, el «quorum» necesario para celebrar la Junta general en primera convocatoria, se celebrará en segunda el próximo día 18, a las doce horas, en el teatro Lope de Vega, avenida de José Antonio, número 55, de acuerdo con lo fijado en el anuncio de convocatoria aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 30 de abril del corriente año.

Por conveniencias de montaje y para mayor comodidad de los señores accionistas, la proyección del documental se iniciará a las 11,30, con anterioridad a la celebración de la Junta.

En el domicilio social y en los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón, podrán los señores accionistas que lo deseen, previa exhibición de la tarjeta de asistencia a la mencionada Junta, retirar un ejemplar de la Memoria del ejercicio de 1965, a partir del día 14 de los corrientes.

Madrid, 12 de mayo de 1966.—El Presidente del Consejo de Administración.

## PISCINA FORMENTOR

ESMERADO SERVICIO DE RESTAURANTE  
"CARTA Y CUBIERTOS"

Las más modernas y amplias instalaciones, zonas verdes, zonas de deportes

3.000 metros cúbicos de agua cristalina y depuradísima por las más potentes y modernas instalaciones depuradoras

## PISCINA INFANTIL

Aparcamiento particular

MESENA, 20. ESQUINA LOPEZ DE HOYOS, 323

### ENTREVISTA

ESPAÑA ES UN PAIS DE RESERVAS MUY ALTAS Y DEUDAS EXTERIORES MUY BAJAS

EL PRESIDENTE DEL FIRST NATIONAL CITY BANK, G. MOORE, HABLA A "ARRIBA"



El presidente del First National City Bank, de Nueva York, mister George Moore, que ha cumplimentado a Su Excelencia el Jefe del Estado para agradecerle la distinción de que fue objeto recientemente, al serle concedida la Gran Cruz de Isabel la Católica, hace las siguientes declaraciones para ARRIBA:

—El indudable crecimiento económico de España le hace tener problemas similares a los que hoy mismo tienen los propios Estados Unidos y naciones europeas en desarrollo. Es evidente que la prosperidad genera inflación, y que los planes de desarrollo producen exceso de medios de producción, por eso se necesita que la velocidad de una economía en desarrollo tenga sus momentos, que diríamos de «respiro», es decir, de recuperación o paradas transitorias.

—Y en ese caso...

—Creo que la política monetaria española está cumpliendo estas necesidades indicadas de «respiro» o recuperación. La moneda española, además, es fuerte, y tan es así, que en ningún momento he oído que fuera a tener alguna alteración. La balanza de pagos española sigue su línea ascendente, y ya se pueden predecir resultados en el 66 superiores a los del 65.

—Usted es miembro directivo de la Hispanic Society y del Spanish Institute; ¿qué pudiera decirme del hispanismo hoy en Estados Unidos?

—Se desarrolla una gran labor hispanista, y nuestro acercamiento al mundo español no es sólo en las relaciones económicas, sino en el terreno cultural y en distintas manifestaciones de la vida. «Man or La Mancha» (El Quijote) es en estos momentos el teatro más popular en Nueva York. Yo diría que más conocido que en la propia tierra manchega.

—Económicamente, ¿cómo pudiera definirse el First National City Bank?

—Diciéndole que sus recursos son del orden de los 14.000 millones de dólares, y que su capital alcanza los 1.200 millones de dólares.

—España es—nos dice el señor Moore al terminar—, además de un paraíso turístico, un país de reservas muy altas y deudas exteriores muy pequeñas.

—Muchas gracias, señor Moore.

Nívio LOPEZ PELLON



## INFORMACION DE MADRID

### CUESTACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

SE ESPERA QUE LA RECAUDACION SUPERE LOS VEINTICINCO MILLONES DE PESETAS

Más de tres millones se recaudaron en la mesa presidida por la marquesa de Villaverde

Miles de señoritas postulantes recorrieron ayer las calle de Madrid recogiendo donativos con destino a la Campaña de la Lucha Contra el Cáncer.

En las ciento cuarenta y siete mesas instaladas, las cantidades depositadas fueron muy elevadas, superándose en todas ellas las cifras obtenidas en años anteriores.

En la mesa presidida por la marquesa de Villaverde, presidenta de la Asociación de la Lucha Contra el Cáncer, la recaudación superaba al mediodía de ayer los tres millones de pesetas. En dicha mesa, la señora George Marquet hizo entrega de un cheque por un millón.

Entre las mayores aportaciones para la Campaña figura la de don Eduardo Barreiros, que en el pre-

sente año lleva entregados cuatro millones de pesetas, cifra que se propone ampliar a seis y medio y que están destinadas en su totalidad a la construcción del nuevo edificio de la Asociación, que se está construyendo en la calle de Amador de los Ríos, en un solar cedido por la marquesa de la Ensenada.

La mesa de Radiodifusión y Televisión Española estaba presidida por la esposa del director general, señora de Aparicio Bernal, a la que acompañaban varias artistas del cine, radio y televisión.

Aunque aún no se cuenta con datos oficiales sobre la recaudación obtenida se espera que ésta superará los veinticinco millones. Cifra que supera considerablemente a la obtenida en el pasado año.

### NO ESTA APROBADO AUN EL CONVENIO INTERPROVINCIAL DE ARTES GRAFICAS

SE HA LLEGADO A UN ACUERDO EN LA COMISION RESTRINGIDA, QUE HABRA DE SER FIRMADO POR LA COMISION DELIBERANTE

El Sindicato Provincial del Papel, Prensa y Artes Gráficas nos envía la siguiente nota con el ruego de su publicación:

«Ante las numerosas consultas que se han formulado en relación con las noticias aparecidas en la Prensa, sobre el Convenio Colectivo Interprovincial de Artes Gráficas, esta Junta de Grupo se cree en el deber de hacer público, para conocimiento de todos los trabajadores interesados, la siguiente nota:

1.º El citado Convenio no está aprobado. Se ha llegado a un acuerdo en la Comisión restringida, que habrá de ser firmado por la Comisión deliberante en sus próximas reuniones, para su remisión a la Autoridad Laboral.

2.º La representación de este Grupo en la Comisión deliberante ha defendido en todo momento las aspiraciones de sus representados, habiendo prevalecido, no obstante, el criterio de la mayoría.

3.º Nuestra representación, por

razones de solidaridad, ha prestado y seguirá prestando su mejor colaboración en las deliberaciones, sin perjuicio de manifestar su disconformidad con aquellos acuerdos que no recojan sus peticiones.

4.º Una vez concluido el Convenio este Grupo informará, con toda amplitud, de los términos del mismo.

### VIDA SOCIAL

ENLACE RUBIO FERNANDEZ-MORATINOS MORATINOS

En el día de ayer, y en la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Pilar Moratinos Moratinos con don Balbino Rubio Fernández.

Fueron apadrinados los contrayentes por la hermana del novio señorita Carmen Rubio Fernández y por don Domingo Moratinos Hernando, padre de la novia.

Los invitados fueron obsequiados en un céntrico hotel, saliendo los nuevos señores de Rubio en su viaje de novios por distintas capitales españolas.

### ADJUDICACION DE LAS OBRAS DE UN GRUPO ESCOLAR EN EL BARRIO DE SAN FERNANDO

AMPLIACION DEL CEMENTERIO DE LA ALMUDENA

Acuerdos de la Comisión Municipal de Gobierno

Acuerdos más importantes adoptados por la Comisión Municipal de gobierno en su sesión ordinaria celebrada el día 11 de mayo bajo la presidencia del Alcalde, don Carlos Arias Navarro.

Aprobar proyectos de obras de construcción de 72 sepulturas en la ampliación del cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, por un importe de 414.288,74 pesetas, y pavimentación y obras complementarias en la calle de la Mejorana, por 445.973 pesetas. Estas obras se ejecutarán mediante concurso directo previa recepción de ofertas de Empresas especializadas que se comprometan a efectuarlas en condiciones y precios no superiores a los aprobados.

Se aceptó la cesión gratuita de instalaciones de iluminación del trozo tercero de acceso a la carretera nacional III por la plaza de Mariano de Cavia.

Se aprobaron varios gastos, por un importe total de 41.920.113,31 pesetas para abono de facturas por distintos suministros y certificaciones de obras y trabajos realizados por diferentes contratistas.

Fue declarada la validez del acto de la subasta de las obras para construcción de un grupo escolar en el barrio de San Fernando (Canillas), adjudicándose definitivamente a la Empresa González Barba, S. L., con la baja del 9,07 por 100 en el precio tipo de pesetas 6.933.058.

Pregón de las fiestas de San Isidro

Mañana sábado, a las doce de la mañana, el Ayuntamiento en Corporación concurrirá a la Casa Carnicería (Plaza Mayor, 3), desde donde se trasladará a la Casa Panadería, en la misma plaza, en

cuyo balcón real el cronista de Villa don Federico Carlos Sáinz de Robles leerá el Pregón de las Fiestas de San Isidro. A continuación se efectuará la quema de una colección de fuegos artificiales aéreos en la misma plaza.

Microbuses

Mañana sábado, a las siete de la mañana, se pondrá en funcionamiento la línea de microbuses Moncloa-Princesa-José Antonio-Callao.

Con ésta ya son dos las líneas de microbuses en servicio.

Donativo de un millón de pesetas para la Guardería Infantil de Peña Grande

Un donativo de un millón de pesetas fue entregado a la Asociación de Damas de la Caridad de Peña Grande por la señora de George Marquet, a título personal, para la continuación de las obras de la guardería infantil que se realizan en Peña Grande, y a las que la señora Marquet presta su apoyo desde su fundación.

### EL ALCALDE DE HOUSTON, RECIBIDO POR SU COLEGA MADRILEÑO

El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias, recibió ayer en su despacho oficial a su colega de Houston (Tejas, Estados Unidos), y su esposa, a quienes acompañaba la artista Nini Montañán.

Ambos Alcaldes y demás acompañantes visitaron la planta noble del edificio Municipal antes de dar por terminada la visita.

### FRUSTRACION PERMANENTE (y VI)

La ley del Suelo, a la que me refería ayer, es una ley casi revolucionaria; ahora se cumple el décimo aniversario de su promulgación. No hablemos del espíritu de este texto legal, sino de su letra. Vamos a detenernos en uno de sus postulados concretos: en aquel en que se determina que los Municipios tendrán a que la mayor parte de su suelo sea propiedad de los Ayuntamientos. Es obvio que con este argumento la Casa de la Villa podría haber verificado en orden a la reforma interior de Madrid operaciones tan importantes como la de regalar al pueblo madrileño una plaza nueva mediante la adquisición del cuartel de Conde-Duque. Estamos, claro está, ante un ejemplo aislado. Pero sea mos justos: con un presupuesto de urbanismo que no llega a redondear los 500 millones de pesetas, ¿puede hacer el Ayuntamiento suya la mayor parte del territorio urbano? Creo que fue el señor Arias Navarro quien, en el transcurso de su intervención ante las cámaras de Televisión Española, dijo que para aplicar la ley del Suelo sólo hacía falta una cosa: dinero. Esta es una verdad irreversible que se verificó dolorosamente al producirse el intento municipal de adquisición del palacio de Montellano, en el paseo de la Castellana. Era una forma de aplicar el espíritu y la letra de esta ley que intacta cumple su primera década. El Ayuntamiento no pudo; por eso llegó la iniciativa privada (esta vez con nombre de Compañía de Seguros) y demolió aquel viejo palacio, en el cual el conde de Mayalde ideó asentar la sede representativa de la capital de España.

Posiblemente en su lugar nazca un edificio nuevo que no se ajustará en nada a lo que disponen las ordenanzas municipales en materia de construcción para aquella zona. Es la historia de siempre; una historia que ya no produce ni siquiera melancolía, sino aburrimiento.

No tengo esperanzas de que Madrid acabe un día con esta permanente frustración de su reforma interior, porque seguramente antes que ponernos a hablar de operaciones de esta índole deberíamos considerar hasta qué punto es necesario y urgente ir a una socialización del suelo urbano. No sé que exista medida de mayor eficacia que ésta para concluir con la especulación de los solares y con los permanentes fraudes que de ella se derivan. De lo que sí estoy convencido es de que, o se plantea con la necesaria energía este problema, o Madrid resultará inhabitable dentro de muy poco. Este Madrid nuestro, tan brillante, tan lujoso, tan capitalista, está olvidando cosas tan importantes como ésta que es bien vieja: la existencia de su suburbio periférico y la existencia de su suburbio interior... No existe tratamiento político, administrativo, urbanístico, sociológico o sencillamente humano que no se vea en la precisión de iniciar la terapéutica partiendo de la piqueta demoleadora. Piénsese en serio que para afrontar este problema no podemos esperar a que el Ayuntamiento sea también capitalista.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 13 DE MAYO DE 1966 VIERNES

El sol sale a las 6,01.  
Se pone a las 20,21.

La temperatura máxima de Madrid fue ayer de 14,4 grados, a las 16 horas, y la mínima, de 4,8, a las 6.

AYUDANTES DE ALIMENTACION

El período de inscripción para el examen de ingreso de ayudantes de alimentación en la Escuela de Bromatología de la Universidad de Madrid permanecerá abierto durante todo el mes de mayo.

Las condiciones para aspirar al ingreso en dicha Escuela son: Dieciocho años cumplidos, estar en posesión de un título de Enseñanza Secundaria y no padecer defecto físico ni contagioso.

En el momento de la inscripción habrán de presentar el extracto del acta de nacimiento, el título correspondiente, el Documento Nacional de Identidad y dos fotografías tamaño carnet.

El examen de ingreso consistirá en un ejercicio escrito de cultura general, relacionado con temas generales de alimentación, y se celebrará en la primera quincena del mes de junio.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 10 A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Preciados, 35, Carretas, 12; Echegaray, 21, plaza Independencia, 10; avenida de Menéndez Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); paseo Marques de Zafra, 43; General Pardiñas, 20; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; plaza del Dos de Mayo, 6; Lucerna, 14; Leganitos, 34; paseo de la Florida, 47; Eclija, 9; Princesa, 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente Parque Móvil); Martín de los Heros, 48 (esquina Rey Francisco); Jerónima Llorente, 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Teruel, 21; Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla); Barrio del Pilar, calle 1, número 1; San Felipe, 18 (Tetuán); carretera Fuencarral a playa, 275; Garci-Núñez, 13 (Tetuán); Orense, 41; Pedro Muguruza, 8 (esquina Padre Damián); Capitán Haya, 30; avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, 28; Martínez Campos, 22; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, 24; Diego de León, 24; Francisco Silveira, 14; avenida de Bruselas, 49 (Parque Avenidas); avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, 47; Serrano, 222; Prolongación General Mola, 289; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Treviana, 1 (Parque San Juan Bautista); López de Hoyos, 365; Juan Pérez Zúñiga, 21; Santa Catalina, 12 (Ciudad Lineal); Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); Virgen de la Fuencilla, 13; Alcalá, 409; avenida de Aragón, 160 (Canillejas); Lago Constantza, 38 (entrada Alcalá 310); Fernando Gabriel, 18 (Colonia Barrio Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7, parcela G (Gran San Blas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Preciados, 35, Echegaray, 21, plaza Independencia, 10; paseo Marques de Zafra, 43; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 34; San Marcos, 11; plaza del Dos de Mayo, 6; Eclija, 9; Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente Parque Móvil); Martín de los Heros, 48 (esquina Rey Francisco); Villamil, 47; Barrio del Pilar, calle 1, número 1; carretera Fuencarral a playa, 275; Garci-Núñez, 13 (Tetuán); Orense, 41; Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla); Capitán Haya, 30; Alonso Cano, 38; Martínez Campos, 22; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, 24; avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Serrano, 222; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Juan Pérez Zúñiga, 21; López de Hoyos, 365; Virgen del Coro, 9 (ampliación Concepción); Alcalá, 409; avenida de Aragón, 160 (Canillejas); Fernando Gabriel, 18 (Colonia Barrio Bilbao).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
504



# AGENDA

DÍA 13 DE MAYO DE 1966  
VIERNES

SANTORAL.—San Pedro Regalado y Santa Rolendis.

COLEGIO MAYOR "SANTA TERESA DE JESUS"

Mañana sábado, a las siete de la tarde, se celebrará en el Colegio Mayor «Santa Teresa de Jesús» (Fortuny, 3) un concierto a cargo de la pianista Nadia Stankovitch, que interpretará las siguientes obras: «Preludio y fuga núm. 24, Opus, 87» (Shostakovich), «Seis visiones fugitivas Opus 22» (Prokofiev), «Sonata número 3» (Kavalevsky), «Tres danzas argentinas» (Ginastera) y «Cinco mazurcas» (Chopin).

## CASA DE BRASIL

Mañana sábado, a las siete de la tarde, se proyectará en la Casa del Brasil la película de Louis Malle «Vida privada».

## HOGAR CANARIO

Hoy, a las ocho de la tarde, se celebrará en el Hogar Canario la segunda conferencia del ciclo de la Cátedra «Bravo Murillo».

Estará a cargo de don Rafael Breza Pozuelo, que disertará sobre el tema «Agricultura canaria, con referencia especial a su fruticultura».

## CENTRO SEGOVIANO

El Centro Segoviano de Madrid ha organizado las siguientes excursiones durante el mes de mayo:

Día 19.—A Segovia y La Granja. Día 29.—A la romería de la Virgen de Hornuez (Riaza).

Para detalles e inscripciones, en la Secretaría de dicho Centro (Alburquerque, 14).

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 10 A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Concepción Jerónima, 38; paseo de Extremadura, 40; paseo de Extremadura, 232; Camino la Laguna, 32 (Barrio Lucero); paseo Jesuitas, 72 (esquina a paseo Olivos); plaza de Cascorro, 2; paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5 (esquina a Baleares 6); Salaberry, 40; Pedro Domingo, 1 (detrás avenida Oporto, 73). General Ricardos, 121; Matilde Hernández, 77 (plaza de toros); Labradora, 1 (esquina carretera Leganés, Carabanchel Alto); Alejandro Navarro, 12; Nuestra Señora Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 20 (Carabanchel Bajo); Duquesa Modena, 2 (edificio Velázquez); Camino Viejo Villaverde, 24; Enrique Fuentes, 12 (entrada Marcelo Usera, 146); Marcelo Usera, 36; carretera de Andalucía, 19 (Usera); paseo de Yessiras, 69; Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; plaza del Niño Jesús, 2; Barrio Moratalaz, polígono C; Sánchez Barcáiztegui, 15; avenida de la Albufera, 12 (Puente Vallecas); Manuel Maroto 2 (Puente Vallecas); Huerta Hachero (esquina a Puerto Balbarán); Poblado Absorción Barrio Entrevías, bloque 48; Concepción, 22 (Puente Vallecas); Ángela González, bloque 2, casa 1; Pedro Laborde, 37 (frente depósito de agua, Puente Vallecas); Risco del Peliche, 9.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Concepción Jerónima, 38; paseo de Extremadura, 40; Camino la Laguna, 32 (Barrio Lucero); Condes de Barcelona, 5 (esquina a Baleares, 6); General Ricardos, 121; Alejandro Navarro, 12; Nuestra Señora Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); Duquesa Modena, 2 (edificio Velázquez); Enrique Fuentes, 12 (entrada Marcelo Usera, 146); carretera de Andalucía, 19 (Usera); Camino Viejo Villaverde, 24; Cáceres, 10; Lavapiés, 34; Atocha, 110; plaza del Niño Jesús, 2; Barrio Moratalaz, polígono C; avenida de la Albufera, 12 (Puente Vallecas); Poblado Absorción Barrio Entrevías, bloque 48; Concepción, 22 (Puente Vallecas); Risco del Peliche, 9.

# JORNADAS DE FORMACION PARA REPRESENTANTES EN CONSEJOS DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS

A ESTOS CURSOS PARA DIRIGENTES ASISTEN DESDE INGENIEROS Y ABOGADOS HASTA OBREROS SIN CUALIFICAR

En el Valle de los Caídos, en régimen de internado y durante cinco días, setenta trabajadores de toda España asisten a las segundas Jornadas Iniciales de Formación para los representantes de sus compañeros en los Consejos de administración de las Empre-

sas a las que pertenecen, y que serán clausuradas hoy.

Dirigió las Jornadas el director de la Escuela Sindical de Madrid, don Adolfo García Ibán, y destacadas personalidades especializadas en temas laborales y administrativos tuvieron a su cargo clases sobre «Empresas y sus formas», «La coestión», «Derecho fiscal de la Sociedad», «Contabilidad», etcétera, etc.

—¿Lo más interesante de estas Jornadas? —preguntamos al señor García Ibán.

—El contacto de hombres con condiciones y vocación de dirigentes durante varios días, en los que, fuera de las clases, o en las clases mismas, a través del coloquio, expusieron sus puntos de vista y sus experiencias.

—¿Había mucho desnivel cultural entre los alumnos?

—Desde ingenieros y abogados hasta obreros sin cualificar.

—Un inconveniente, ¿no?

—Por esta razón, las clases han tenido que duplicarse. Sin embargo, puedo decirle que entre los trabajadores no cualificados había muchos con un talento natural sorprendente. Las unidades didácticas, sin riesgos para el profesor ni para los alumnos, facilitaron la tarea docente.

La entrevista la continuamos con algunos de los asistentes a las Jornadas.

El señor Rodríguez Villar, jefe de estación del ferrocarril de Langreo, en Pola de Laviana, nos dice:

—Estoy contentísimo de haber asistido a estas jornadas porque en ellas se aprende mucho y con el contacto que tenemos los trabajadores de toda España adquirimos una experiencia y unas enseñanzas tan importantes como las que se imparten en las clases.

## GRATITUD DEL GRUPO DE TAXIS AL ALCALDE DE MADRID

El presidente del Grupo Autónomo de Autotaxis y Gran Turismo, don Julián Calderón Millán, nos ha dirigido una carta, en la que dice:

«Deseo hacer público mi agradecimiento a ese periódico por su valiosa intervención, a través de su crónica municipal, en pro de la legalización de la situación de un grupo de trabajadores taxistas que después de haber estado sacrificados para la adquisición del coche que conducirán, al no legalizar la situación en el Ayuntamiento, se encontraban en unas circunstancias anómalas, ya que no podían acogerse a los beneficios como tales trabajadores autónomos, por no estar la licencia a su nombre, ni a su vez podían disfrutar los beneficios de los asalariados, por no tener empresa que les respaldara.

Hoy, gracias a Dios y a la buena disposición de nuestro Alcalde, don Carlos Arias Navarro, estos hombres podrán renovar sus vehículos viejos y poseer la titularidad de un coche que en justicia les pertenecía.»



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON JULIAN PEMARTIN SANJUAN**

PRIMER DIRECTOR DE LA ACADEMIA NACIONAL «JOSE ANTONIO»

Fallecido cristianamente en Jerez de la Frontera en la mañana del día 1 de mayo de 1966

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

El Delegado Nacional de Juventudes, y en su nombre el Director de la Academia Nacional «José Antonio»; Mandos, Profesores y Alumnos de la misma,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el lunes día 16 de mayo, a las 20,30 horas, en la Capilla de la Academia Nacional «José Antonio», calle Mantuano, 51, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

# MADRID PUDO HABER TENIDO SU PRIMER RASCACIELOS HACE TRESCIENTOS AÑOS

DE HABERSE CONCLUIDO LAS DOS TORRES DE LA CATEDRAL DE SAN ISIDRO EN LA CALLE DE TOLEDO

CON SUS SETENTA METROS Y LA ALTURA DE LA IGLESIA, ESTA HUBIERA SIDO LA MAYOR DE ESPAÑA

La restauración del templo metropolitano, incendiado por los rojos, está prácticamente concluida con las últimas reformas interiores

No creo que se hubiera armado la tremolina si en la vieja calle de Toledo se hubiera dado cima en su día, allá por la segunda mitad del siglo XVII, a la especie de rascacielos que estaba proyectada para lo que luego sería la catedral de San Isidro —por ahora, y hasta que no finalicen las obras de Nuestra Señora de la Almudena—, la catedral de Madrid, el templo metropolitano de la archidiócesis, que ahora cobra actualidad ante la festividad del Patrono de la Villa.

Como ustedes saben, el proyecto primitivo del gran templo, que alojaba en lugar venerado los restos de San Isidro y de su esposa, Santa María de la Cabeza, se debió al jesuita arquitecto Francisco Bautista, y precisamente en la fachada principal, esto es, en la calle de Toledo, debían alzarse dos monumentales torres, que coronarían los laterales, inacabados, como ya conocen todos los madrileños.

## EL DE MAYOR ALTURA

¿Pero saben ustedes que este proyecto tenía planeada la construcción de ambas torres con una altura de 70 metros? De haberse llevado a cabo este remate, la catedral de San Isidro sería un rascacielos del siglo indicado. Edificada en primera instancia como templo colegial, dedicado a San Francisco Javier, cuya primera piedra fue colocada, con la solemnidad de la época, en 1622, cuando Madrid irradiaba al mundo entero los destellos de su Siglo de Oro en las

artes, la literatura, la poesía, la escultura y, en este caso, para señalar a la arquitectura, pues seguramente el templo que abarrotarían los madrileños el próximo domingo hubiera sido el de mayor altura de España.

## GIGANTESCA HOGUERA

Por lo pronto, desde entonces, desde que fue consagrada la antigua colegiata, en 1661, la construcción está inacabada. Un siglo más tarde, trasladados los restos de San Isidro, en su conocidísima urna de plata, y los de su esposa, Santa María de la Cabeza, justamente en 1769, el templo cobró la categoría catedralicia que hoy posee.

En los tres siglos aproximados de existencia, la catedral ha pasado épocas de angustia y peligro, incluso de desaparición, especialmente cuando la dominación roja, cuya chusma, sin respeto a nada ni a nadie, ni siquiera a la venerada reliquia del Patrono de muchos de los incendiarios, quisieron convertirla en una gigantesca tea humeante.

Entonces es cuando la catedral sufrió los principales destrozos, que, aun después de los años transcurridos y de haberse realizado una encomiable labor restauradora, se notan, y quizá sea esto, a manera de aviso para presentes y futuros «navegantes», de lo que debe nuestro primer templo a la iconoclastia de la chusma. Se perdieron valiosísimas obras de arte, y hasta el propio cuerpo incorrupto corrió peligro de desaparición, pues la diligencia del inolvidable Patriarca doctor Eijo Garay, que dirigió la operación de esconderlo, mejor, de emparedarlo en la urna con el cuerpo del Santo, salvó de las llamas profanadoras las veneradas reliquias del humilde labrador de los surcos terrestres y celestiales.

## LA PERICIA DE LOS RESTAURADORES

Precisamente, una de las obras con las que comenzó su vida el Instituto de Restauración y Conservación de Obras de Arte del Casón del Buen Retiro fue con un grandioso cuadro completamente calcinado en uno de los muros de la catedral. La pericia de los restauradores lo ha dejado nuevo, y ahí lo podrán ustedes ver, junto con otras restauraciones que se han realizado en el templo metropolitano.

Por cierto, que todavía falta trabajo para terminar la total restauración y, sobre todo, para ver terminada la primitiva traza de la catedral, que aún ahora sigue pensando en darle el remate proyectado por el arquitecto jesuita.

Hay que destacar lo acertado de la obra en torno a la urna de los restos de San Isidro, la cual tiene ahora mayor visibilidad, y, en general, todo el altar mayor de la catedral, que se dispone a honrar al más ilustre de los madrileños de todos los tiempos.

CACHO-DALDA



# VIDA CULTURAL

## EL MINISTRO DE EDUCACION ENTREGA EL PREMIO «FEIJOO» 1965

EL GALARDON FUE OBTENIDO POR LUIS  
MIRATVILLES

El Ministro de Educación Nacional ha hecho entrega del Premio «Feijoo» 1965 al profesor de Geología de la Facultad de Farmacia de Barcelona, don Luis Miratvilles.

Este galardón se concede a la mejor labor científica realizada

en la Prensa y lo convoca anualmente la Sociedad Española del Profesorado para la Ciencia. Se concedieron dos accesits a los señores Palomares y Roncero.

### Nueva convocatoria del "Feijoo"

La Asociación Española para el Progreso de las Ciencias ha acordado la convocatoria de un concurso para conceder el Premio «Feijoo» 1966 al autor de la mejor colección de artículos, en número no inferior a seis, que difundan el conocimiento de los últimos adelantos de la Ciencia, o reflejen la proyección y la importancia de ésta para el progreso industrial y económico del país. Los artículos han de estar firmados y haber sido publicados en periódicos españoles o semanarios gráficos de información general, entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1966. Habrá un solo premio, indivisible, de 25.000 pesetas, y un accésit de 5.000 pesetas. Quedan excluidos del concurso los autores que ya hayan recibido el Premio «Feijoo» en los años anteriores.

Los artículos, por duplicado y con la dirección de sus autores, deberán recibirse, por correo certificado, antes del día 6 de enero de 1967, en la Secretaría de la Asociación Española para el Progreso de las Ciencias, Valverde, número 24, Madrid (13).

## EN EL ATENEO DE MADRID

### JUICIO CRITICO DEL LIBRO «MIO JARDIEL», DE RAFAEL FLOREZ

INTERVINIERON, JUNTO CON EL AUTOR, LUIS LOPEZ ANGLADA, JUAN ANTONIO CABEZAS, ANTONIO MANUEL CAMPOY, FRANCISCO GARCIA PAVON Y ANTONIO IGLESIAS LAGUNA

En el Aula Literaria del Ateneo de Madrid se celebró ayer el Juicio Crítico del libro «Mío Jardiel», biografía de nuestro sobresaliente autor Enrique Jardiel Poncela, de la que es autor el joven escritor Rafael Flórez. Ocuparon la mesa presidencial Luis López Anglada, Juan Antonio Cabezas, Antonio Manuel Campoy, Francisco García Pavón y Antonio Iglesias Laguna.

En presencia del autor comenzaron las intervenciones. En primer lugar la de Juan Antonio Cabezas, que calificó la obra «Mío Jardiel» de «Un libro que se escapa de la clasificación de los géneros clásicos, dislocado, pero no disparatado, una crónica en la que se descubre todo lo que no se sa-

be de Jardiel». Su comentario fue elogioso. Seguidamente Antonio Manuel Campoy, en su intervención, señaló que echaba de menos en el libro un estudio profundo del humor de Jardiel, a lo que el autor Rafael Flórez contestó que en este libro no tenía más pretensión que hacer una biografía del personaje y que el estudio del fenómeno literario de Enrique Jardiel Poncela es motivo de otro libro en la actualidad en preparación. García Pavón, en su atinado juicio, señaló cómo falta un estudio sistemático de la obra de la mayoría de nuestros autores. Consideró, por tanto, importante que las generaciones actuales tomen partido en el asunto. «Rafael Flórez—dijo—ha hecho una biografía jugosa y vívida, pero noto que le falta el estudio del humor de Jardiel y su aportación al teatro. Claro está que su autor ya nos ha aclarado que tiene otro en preparación sobre el tema a que nos referimos, y es honesto que el hombre sea buen administrador de sus posibilidades literarias. Ha hecho bien, por tanto, Rafael Flórez en preparar otro libro. La última intervención, por orden alfabético, fue la de Antonio Iglesias Laguna, que calificó la biografía de una exposición detallada y minuciosa del aspecto humano de Enrique Jardiel Poncela. «En «Mío Jardiel» —continuó—se percibe cómo inciden en el personaje las críticas desfavorables que recibía que le hacían cada vez más reservado, incluso más antipático. Pero a la vez más creyente. Su estilo es un poco irregular—dijo refiriéndose a la obra juzgada, pero esto se explica en Rafael Flórez que es un escritor ramoniano puro y tiene un sentido vivo de la prosa.» Finalizó con unas palabras de Luis López Anglada, que fue un resumen de todo lo dicho, favorable en su conjunto al libro «Mío Jardiel» de Rafael Flórez.

### Premio literario juvenil "Ciudad de Madrid"

El próximo día 15, fiesta de San Isidro, Patrón de la capital de España, será otorgado por primera vez el Premio literario juvenil «Ciudad de Madrid», dotado con 175.000 pesetas, e instituido por Ediciones Triana. El nombre del autor galardonado con el Premio más importante creado hasta ahora para obras juveniles se dará a conocer en el curso de una fiesta de gala que se celebrará en los salones del hotel Castellana Hilton, que irá precedida de la última reunión del Jurado que ha de discernir tan importante premio. A la fiesta, que promete ser un brillante acto social y literario, concurrirán numerosas y distinguidas personalidades y, asimismo, prestarán su colaboración varios conocidos artistas, que intervendrán personalmente en el acto. Por ser el primer Premio que se instituye con el nombre de Madrid, han sido invitados especialmente el Alcalde de la capital y primeras autoridades de la misma.

EN OVIEDO, DEL 15  
AL 25 DE OCTUBRE

## EXPOSICION NACIONAL DE ARTE JUVENIL

LOS PREMIOS ESTAN DOTADOS CON MAS DE DOSCIENTAS MIL PESETAS

OVIEDO — Con premios que rebasan las doscientas mil pesetas, más otro especial de veinte mil pesetas para la mejor obra presentada, se celebrará en Oviedo la VIII Exposición Nacional de Arte Juvenil, del 15 al 25 de octubre próximo. Estos certámenes se han celebrado anteriormente en Madrid, Barcelona y Salamanca. Por vez primera se hará esta Exposición en la capital de Asturias, en la que se montarán unas quinientas obras de pintura, escultura, grabado y dibujo, en cuatro categorías: infantil a y b, y juvenil a y b.

## SE CONSTITUYE LA COMISION DE INFORMACION Y PUBLICACIONES INFANTILES Y JUVENILES

Ha quedado constituida la Comisión de Información y Publicaciones Infantiles y Juveniles, integrada en el Consejo Nacional de Prensa. La preside don Juan Beneyto, actuando como secretario general el reverendo padre Jesús María Vázquez.

Forman parte de dicha Comisión representaciones de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social, del Ministerio de Educación Nacional, de la Sección Femenina, del Frente de Juventudes, de la Escuela Oficial de Periodismo y de otras organizaciones oficiales y privadas. (Pyresa.)

## LA EXPEDICION INAUGURAL DE LA RUTA CERVANTINA, EN CONSUEGRA

LA PRESIDE EL DIRECTOR  
GENERAL DE EMPRESAS Y  
ACTIVIDADES TURISTICAS

CONSUEGRA (Toledo).—La expedición inaugural de la Ruta Cervantina llegó ayer, a la una y media de la tarde. Ha recorrido ya, en cuatro días, 850 kilómetros, y en su itinerario figuran los principales puntos cervantinos de las provincias de Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Albacete.

En la expedición figuran personalidades del Ministerio de Información y Turismo, Cuerpo diplomático, Prensa y agencias de viaje. Entre los primeros se encuentra el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera Esteban. También figuran en la expedición los embajadores de Austria e Irlanda.

En el molino «Sancho» fueron obsequiados con bolsitas llenas de harina molturada en el mismo día. Luego presenciaron los trabajos de una típica alfarería, y en las primeras horas de la tarde los expedicionarios siguieron viaje para Puerto Lápice. (Cifra.)

## EXTRAORDINARIO EXITO DE NICANOR ZABALETA EN PARIS

PARIS.—El arpista español Nicanor Zabaleta ha obtenido un extraordinario éxito en el «Festival Mozart», que se celebra en el teatro de los Campos Eliseos. Compartió su triunfo la flautista Eliane Shaffer.

El programa comprendía tres obras: «Sinfonía 33 en si bemol», «Concierto para flauta y arpa K. 299» y «Concierto en sol para flauta K. 315». Dirigió la English Chamber Orchestra, de Londres, Efreem Kurtz. En lugares de honor se encontraban destacadas representaciones diplomáticas españolas y británicas.

Nicanor Zabaleta, que cuenta en París con un público entusiasta, fue largamente ovacionado por su interpretación del «Concierto para flauta y arpa», de Mozart. Asimismo, al final del concierto, el director Efreem Kurtz, la flautista Eliane Shaffer y el arpista Nicanor Zabaleta fueron fervorosamente aplaudidos.

## ESTRASBURGO, CAPITAL DE EUROPA

# TODAVIA ESTAMOS A TIEMPO DE DIALOGAR CON LOS SABIOS

¿Llegará el día en que sea imposible dialogar con los sabios? Sus hondos conocimientos, sobre un saber que cada día se va aproximando más a la cabeza de un alfiler, moldean su humanidad y le esclavizan de tal suerte que, con los años, bien puede decirse que el haz de posibilidades que tuvieron al nacer, como todo hombre, ha quedado reducida —por el ejercicio de una actividad casi mágica— a una estrecha línea, de la que parten a su vez otras líneas, terminadas en las bolsas de sus hallazgos.

Creo que «todavía» estamos a tiempo de dialogar con los sabios; pero sé que se está iniciando en el mundo un desolador vacío entre ellos y el resto de la Humanidad.

Investigar, en cierto modo, es ir contra la naturaleza, es «forzar» la naturaleza, de la misma manera que batir una marca en atletismo es, casi siempre, ir contra todo lo previsto.

Pretendamos resolver este galimatías: El científico, valiéndose de su inteligencia y de la suma de inteligencias de los científicos que a él se anticiparon, puede poseer, en unos años, saberes que costaron siglos. De otra parte, la técnica ha decantado, a lo largo del tiempo, una serie de medios, de maneras o instrumentos, para suplir aquellas imperfecciones humanas. Si existen animales, por poner un ejemplo, que ven mucho más y en peores condiciones que el hombre, ese mismo hombre, que no es, ni mucho menos, el ser más fuerte..., se vale de su inteligencia para crear, a modo de complementos de sentidos y de fortaleza.

Con el uso de esos complementos el hombre pierde un tanto la frescura del prado, tal como surgió en los primeros orígenes de la creación, y se adentra en un mundo complicado que, pese a que está hecho por hombres hermanos suyos, le hacen perder un tanto de humanidad. Deja que sus ríos se corrompan por la propia necesidad de ser el más fuerte y la imposibilidad de serlo.

Pero volvamos al asunto objeto de estas meditaciones, en torno al coloquio que se ha celebrado en Estrasburgo, sobre el Papel de los Medios de Información en la Divulgación de la Ciencia. El hombre no deja de ser uno de los seres más delicados, débil y torpe, de la creación, y si investiga, su inteligencia de abanico, pero de corta hondura, tendrá que reducirse a una profunda y estrecha línea, más o menos ondulante. Con lo que pierde, al ganar en profundidad, la posibilidad al diálogo con sus semejantes, aun con otros científicos de ramas muy parecidas al objeto de sus trabajos.

Es en este punto donde la sociedad, el periodista más concretamente, debe romper esa torre de marfil a que sus afanes le han llevado sin proponérselo, y empezar a hablar desde el principio, para que, conocido el alfabeto, los sonidos más simples, podamos ponerle en comunicación con sus semejantes, que, en la actualidad, en buena parte se encuentra desasistido.

Octavio RONCERO



# LOS DEPORTES

LOS EQUIPOS MADRILEÑOS EN LA COPA

## RIVILLA Y COLLAR, BAJAS EN EL ATLETICO QUE SALE HOY PARA BILBAO

LOS MADRIDISTAS SE ENTRENARÁN HOY Y DESPUÉS QUEDARÁN CONCENTRADOS

Rivilla, con rotura de ligamentos en la pierna izquierda, y Collar, reponiéndose de un traumatismo renal, serán bajas en el Atlético de Madrid, para su encuentro del sábado en Bilbao frente al Atlético vasco.

Enrique Collar sufrió un golpe en el partido último, frente al Atlético bilbaíno. Ocurrió en el primer tiempo. En el descanso, el capitán rojiblanco hizo una micción: sangre. Y se asustó con razón. En la segunda parte fue sombra de lo que es. Esa misma noche fue trasladado a la clínica Covesa, donde se le sometió a examen y se le internó para observación. Se temió una lesión grave, que, afortunadamente, no lo es. Collar volvió a su hogar, para meterse en cama, que abandonará hoy viernes. Pero de jugar el sábado, ni soñar. Tiene para unos días, hasta que la lesión cure totalmente.

«Si vencemos al Atlético de Bilbao y nos clasificamos para las semifinales, el médico me ha dicho que podré jugar ya.»

La frase de Collar expresa el estado de ánimo del muchacho: temor y ganas de volver a la competición.

Rivilla padece una lesión menos alarmante, pero más grave a la hora de pensar en su actuación con el equipo. Una rotura de ligamento, que le mantendrá una temporada apartado del equipo.

Mañana le sustituirá Calleja en el lateral izquierdo de la defensa rojiblanca.

Ayer fue facilitada la lista de jugadores del Atlético de Madrid que viajarán hoy a Bilbao, son Madinabeytia, Rodri, Colo, Griffa, Calleja, Glaría, Martínez Jayo, Víctor,

Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo, Cardona y Jones.

Se registran, por tanto, las reapariciones de Luis y Adelardo, repuestos ya de sus lesiones.

La expedición rojiblanca, con su entrenador, Domingo Balmanya, al frente, saldrá hacia Bilbao hoy viernes, en el tren «Talgo», a las cuatro de la tarde. Y regresarán a Madrid el domingo, también en el «Talgo», después de jugar el sábado, a las ocho de la noche, frente a su homónimo bilbaíno, en partido que transmitirán en directo las cámaras de televisión.

El equipo probable del Atlético de Madrid en Bilbao será: Madinabeytia; Colo, Griffa, Calleja; Glaría, Martínez Jayo; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Cardona.

### HOY SE CONCENTRARA EL MADRID

Hace unas horas que el Real Madrid regresó ayer, después de su victoria en Bruselas, y el entrenador madridista, Miguel Muñoz, prepara ya los planes deportivos de su equipo en su marcha en la Copa del Generalísimo.

El domingo, el Real Madrid se enfrentará al Betis, en el segundo encuentro de su eliminatoria de cuartos de final del torneo copero. Hoy viernes, por la mañana, toda la plantilla madridista entrenará en el Estadio Bernabéu.

Un portavoz madridista ha informado que no hay lesiones graves como consecuencia del partido en Bruselas. Solamente Amancio se resiente de un golpe que recibió, pero no parece que haya lesión importante.

## NUESTRA QUINIELA

Las ocho variantes del boleto del pasado domingo hicieron que los acertantes en las tres categorías fueran escasos, en particular en la de catorce, por lo que los cuatro que dieron por completo en la diana son ya millonarios.

El boleto de la próxima jornada, penúltima de la temporada de quinielas, comprende cinco partidos de Tercera División y nueve de la Liga italiana, más la pareja de reservas, asimismo de Tercera División.

Los encuentros más difíciles de pronosticar con algún acierto nos parecen Alcira-Sueca, Juventus-Bolonia y Sampdoria-Nápoles, por lo que a cada uno de ellos le colocamos una triple variante, seguidos de los partidos Saguntino-Carcagente y Spal-Fiorentina, a los que adjudicamos la pareja de dobles variantes de que disponemos.

Por todo esto nuestra quiniela para la próxima jornada es la siguiente:

### TERCERA DIVISION Y LIGA ITALIANA

1. ONTENIENTE - TORRENTE	...	1
2. BURRIANA - REQUENA	...	1
3. SAGUNTINO - CARCAGENTE	...	1-X
4. ALCIRA - SUECA	...	1-X-2
5. BENICARLO - CASTELLON	...	1
6. CATANIA - TORINO	...	1
7. FOGGIA I. - ATALANTA	...	1
8. INTER - LAZIO	...	1
9. JUVENTUS - BOLOGNA	...	1-X-2
10. LANEROSI - MILAN	...	1
11. ROMA - CAGLIARI	...	1
12. SAMPDORIA - NAPOLI	...	1-X-2
13. SPAL - FIORENTINA	...	1-X
14. VARESE - BRESCIA	...	X

### RESERVAS

1. BUÑOL - GANDIA	...	2
2. OLIMPICO - ALCOYANO	...	2

## CLAMOROSO RECIBIMIENTO A LOS CAMPEONES DE EUROPA EN BARAJAS

BERNABEU: "NO SE SI ES EL TRIUNFO MAS GRANDE DEL MADRID; LOS PROPIOS HECHOS HABLAN"

MIGUEL MUÑOZ: "UNA VICTORIA QUE DESBORDA LA GENEROSIDAD DE LOS ESPAÑOLES DE ALLI Y DE AQUI"

GENTO: "ES EL TRIUNFO MAS GRANDE DE MI VIDA PROFESIONAL"

Madrid ha dispensado al nuevo campeón de Europa un recibimiento entusiástico y clamoroso. Más de diez mil personas se apiñaron junto a los accesos del aeropuerto de Barajas a las tres de la tarde, hora anunciada para la llegada del avión de Iberia que conducía a la expedición de jugadores, directivos y técnicos madridistas, procedente de Bruselas.

La espera se prolongó media hora, tiempo suficiente para que se desbordaran los seguidores por pistas, terrazas, vestíbulos y todas las dependencias del aeropuerto. Infinidad de pancartas y banderines. Gritos de «¡Campeones! ¡Campeones!» retumbaban en la atmósfera clara y fresca de la tarde. La fuerza pública hubo de acordonarse para formar un pasillo hasta la escalera del «Caravelle» que acababa de posarse frente al edificio principal.

Cuando se abrió la portezuela del avión, y tras los primeros pasajeros, apareció el capitán del Real Madrid, Francisco Gento, enarbolando la copa de Europa, un clamor ininterrumpido de aplausos y vitores al campeón subrayó el momento más vibrante de la recepción. Gracias a la prevención y diligencia de las Fuerzas Armadas, los jugadores, a través del sólido cordón de agentes, que trataban de romper los entusiastas, pudieron subir las escaleras de acceso a los servicios de Aduanas, mientras sufrían el acoso incesante de familiares, amigos, directivos y periodistas que aguardaban en el vestíbulo del aeropuerto.

En los rostros de los intérpretes, una rara mezcla de cansancio, emoción, alegría, abatimiento y triunfo, como sorprendidos del desbordamiento popular que les había recibido.

Palabras cortas, incoherentes, apagadas por el coro de gritos, temblorosas.

«No afino a decir nada —exclamaba Gento— en medio de este entusiasmo y la alegría de este triunfo, el más grande de mi vida profesional.»

Santiago Bernabéu, otras veces tan locuaz, también estaba abrumado ante el recibimiento.

«Que si es el triunfo más grande del Real Madrid en la Copa de Europa?... Yo no sé decir más que los propios hechos hablan. Este es el mejor barómetro. Jamás había pensado una acogida como ésta. Supera a todo. Ya se lo había dicho a los muchachos: la vais a armar gorda esta tarde en Madrid. Ahora a defender el título de Europa ante Suramérica con el trofeo intercontinental. Tenemos la responsabilidad europea de defender este triunfo.»

Miguel Muñoz es de los pocos hombres que no pierde nunca su serenidad. La alegría le sale por los ojos brillantes y gozosos; pero sus palabras son pausadas y calmadas.

«Es la gran satisfacción del deber cumplido. El equipo está demostrando tener tanta calidad como el que consiguió las cinco primeras copas. Ayer se superó ante un gran enemigo y le desbordó en el segundo tiempo. Un triunfo que nos ha llenado de alegría y desbor-

da la generosidad de los españoles de allí y de aquí.»

Y Serena, el hombre del gol victorioso, repentinamente emocionado la visión de su jugada decisiva. Acciona con las manos nerviosas al reproducir su actitud:

«No sé; me vino el balón, lo paré con el pecho y, sin pensarlo, rematé a puerta. El alma se me rompía de alegría al ver el balón en la red. No sé, no sé; aún no me lo creo...»

Los abrazos continuaron. La salida al autobús, entre el manicomio desbordado de gentes, era una

aventura hacia el tributo de la popularidad. Nuevo acordonamiento y escapadas hacia el autocar. Luego, todos dentro, y la copa de Europa frente al parabrisas. Los vitores se reproducían. Las pancartas blancas al sol resplandecían de nuevo. El cortejo de automóviles, espeso y atosigante.

Pista de Barajas abajo, catorce kilómetros de avenida humana hasta María de Molina. A las cinco de la tarde llegaban las primeras hileras de coches. La Copa de Europa había vuelto a su casa, a Madrid.

## UNANIME ELOGIO DE LA PRENSA YUGOSLAVA Y BELGA AL REAL MADRID

"POLITIKA" DE BELGRADO: "NUESTROS JUGADORES SE VIERON AQUEJADOS DEL COMPLEJO DE INFERIORIDAD"

"LE SOIR" DE BRUSELAS: "EL PUBLICO FUE TANTO ESPECTACULO COMO LOS JUGADORES"

"VOLKSGZET": "MUCHAS GRACIAS, REAL, POR SU EXCELENTE ACTUACION"

BELGRADO. — «Los jugadores del Partizan parecían amedrentados por su ventaja inicial. En lugar de lanzarse al ataque para rematar a su contrincante, «groggy», jugó a la defensiva. Fue un error fatal. El Real tomó desde ese momento la iniciativa», escribe «Sport», el más importante diario deportivo yugoslavo, comentando el encuentro que finalizó con la victoria de 2-1 a favor de los madridistas.

Con respecto al juego del Madrid, escribe el periódico: «Aplicando un estricto sistema 4-2-4, jugaron veloces en los extremos, usaron su habilidad técnica racionalmente y cuando sintieron que había llegado su momento se lanzaron decididamente al ataque con maestría.»

«Politika», diario de circulación masiva, estima que «si el Partizan hubiera atacado después de conseguir el 1-0, le habría cortado las alas al Real Madrid. Pero nuestros jugadores se vieron aquejados una vez más del complejo de inferioridad que sufren desde que se inició la eliminatoria.»

El diario «Borba» escribe: «En cinco minutos se esfumó la gran oportunidad del fútbol yugoslavo...» Y «Vecernje Novosti» comenta: «No sería deportivo ni realista negar que el Madrid mereció la victoria, la cual consiguió limpiamente...» (Alfil.)

### LA PRENSA BELGA

BRUSELAS. — La Prensa belga se muestra unánime en que el Real Madrid venció merecidamente al Partizan, de Belgrado, en la final de la Copa de Europa celebrada en el estadio Heysel.

«La Lanterne» dice: «El sexto

triunfo del Real Madrid en la Copa estuvo plenamente justificado: el Madrid dominó por completo el juego en la segunda parte y creó más situaciones de peligro que su adversario.»

«La Dernière Heure» titula su información sobre el encuentro en la forma siguiente: «Intocable hegemonía del fútbol latino». Y en su comentario dice: «Debemos felicitar al joven equipo del Madrid, que, cinco años después de sus predecesores han llevado de nuevo la Copa a su salón de trofeos.»

«Para nosotros venció el mejor equipo, el conjunto que hizo mayores méritos.»

«Volksgzet» elogia la reacción del Real Madrid después de encajar el gol, y escribe: «El tanto yugoslavo sirvió de estímulo para el Real. Reaccionó el equipo español y comenzó a forzar el juego cuando su moral podría haber quedado por el suelo.»

El periódico añadía en español: «Muchas gracias, Real, por su excelente actuación.»

Para «Le Soir», el público fue tanto espectáculo como los jugadores, y añade: «Se necesitó las notas de la multitud para dar un tono memorable a esta final.»

«Le Soir» afirma que en los sesenta primeros minutos hubo sólo unas fases de brillantez y varias demostraciones de depurada técnica por parte del Partizan. Pero los yugoslavos no pudieron seguir su demostración del centro del campo.

«El Partizan perdió por su falta de audacia. Fueron superiores al comienzo, pero dieron la impresión de que no creían posible esta superioridad. Grosso y Gento fueron las figuras del Real», agregaba. (Alfil.)



## COMENZO EN BERNA EL CAMPEONATO DE EUROPA DE BILLAR AL CUADRO

EN LA PRIMERA JORNADA EL ESPAÑOL GALVEZ PERDIO ANTE EL ALEMAN SPIEDLMANN

BERNA. — El alemán Siegfried Spielmann y el belga Leo Corin han vencido en las primeras partidas de la jornada inaugural del Campeonato de billar al cuadro 47-2.

Participan en el Campeonato ocho billaristas de siete naciones, y la competición finalizará el domingo. Cada jugador tendrá que jugar 28 partidas.

Spielmann ha vencido a José Galvez, de España, por 400 carambolas a 316, en 19 entradas. Con promedios de 21.05 y 16.63, respectivamente. La serie mayor del ganador ha sido de 187, por las 72 de Galvez.

Corin, con 400 carambolas, en

10 entradas, 40 de promedio y 110 de serie mayor, derrotó al suizo Robert, que quedó en 189 carambolas, con promedio de 18.90 y 93 de tacada mayor.

Jean Marty (Francia), con 400 carambolas, en 11 entradas, promedio de 36.36 y tacada mayor de 103, derrotó a Heinrich Wengartner ((Austria), que quedó en 118 carambolas, con promedio de 10.72 y 47 de serie mayor.

Hek Scholte (Holanda), actual campeón, con 400 carambolas en ocho entradas, con 50 de promedio y 128 de tacada mayor, venció a su compatriota Hans Vultink, que quedó en 134, con promedio de 16.75 y 77 de serie mayor.

## EL DIA 25, DESEMPATE BARCELONA-CHELSEA PARA LA COPA DE FERIAS

LA FINAL DEL TORNEO SE JUGARA A DOBLE PARTIDO EL 1 Y 5 DE JUNIO PROXIMO

LONDRES. — El próximo 25 de mayo ha sido la fecha elegida para la celebración en Barcelona del partido de desempate entre el Chelsea y el Barcelona, correspondiente a la semifinal de la Copa Ciudades en Feria.

La fecha ha sido decidida en una reunión celebrada por el Comité de la competición de Ciudades en Feria.

La final de la Copa, a doble partido, se celebrará los días 1 y 5 de junio próximo, aunque se necesitará autorización de las Federaciones nacionales a que pertenecer los dos finalistas. Si dichas Federaciones no autorizan dichas fechas, la final se disputará la próxima temporada.

El Real Zaragoza, tras vencer rotundamente por 3-1 al Lee's en partido de desempate, se ha clasificado ya para la final de la competición, por lo que podría darse una final española si el Barcelona vence en su desempate al Chelsea.

Si la final se disputa entre el Chelsea y el Zaragoza el primer partido se celebrará en Londres. Si son los equipos españoles los que resultan finalistas, el primer encuentro se celebrará en Barcelona.

El Comité de la Copa Ciudades en Feria ha dado a conocer que 85 Clubs de 26 naciones han solicitado participar en la competición de la próxima temporada. Las solicitudes serán consideradas en la Asamblea que celebra-

## Esta tarde, sorteo para las semifinales de la Copa

El sorteo para las semifinales de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo se celebrará hoy viernes, día 13 del corriente, a las ocho de la noche, en el salón de actos de la Federación Española (San Agustín, 3).

Motiva esta anticipación la necesidad de facilitar a los clubs que se clasifican la organización de los partidos de la semifinal, que se jugarán, según es conocido, el jueves 19 y el domingo 22 de mayo.

rá el Comité en Lisboa el 25 de junio próximo.

En la presente edición participaron 48 equipos. (Alfil.)

## AYER REGRESO DE CHILE EL SELECCIONADOR NACIONAL DE BALONCESTO

LE HA CAUSADO UNA INMEJORABLE IMPRESION ED JUCKER, FUTURO ENTRENADOR DE LA SELECCION ESPAÑOLA

Ha regresado a Madrid el entrenador de la selección nacional de baloncesto, don Antonio Díaz Miguel, que dirigió desde el banquillo al equipo que tan brillante papel tuvo últimamente en el Campeonato mundial extraordinario de Chile. Díaz Miguel, que retrasó su vuelta a España con el fin de trasladarse a Estados Unidos para reunirse con Ed Jucker, designado en principio como entrenador de la selección española, cambiará impresiones esta noche con los directivos de la Federación Española de Baloncesto, a los que informará del pasado Campeonato y de su visita a Jucker.

Un redactor de Alfil ha entrevistado a Díaz Miguel poco después de su llegada a la capital.

—¿Qué impresión le ha causado Ed Jucker?

—Inmejorable. Es toda una personalidad en baloncesto. Durante mi estancia en Cincinnati, en la que se portó extraordinariamente conmigo, acompañándome a todas partes, he podido comprobar que disfruta de una bien merecida fama.

—¿Hablaron de su venida a España?

—Hemos hablado de todo un poco. Por su conversación me he convencido de que está entusiasmado ante esa posibilidad. Ha seguido —lo pude comprobar— con detalle nuestra actuación en Chile; se mostró encantado y un poco sorprendido de los resultados conseguidos y me hizo toda clase de preguntas sobre la selección, peso, estatura, estilo de los jugadores y, además, se interesó por la opinión que tenían los preparadores españoles de su desplazamiento.

—Entonces, ¿podemos contar con él?

—No soy yo quien ha de decidir eso. Lo que sí puedo asegurarle es que es un gran hombre, enamorado de la pedagogía del baloncesto, como lo prueba su historial como entrenador... Formó y lanzó

## EL DOMINGO, CARRERAS DE FUERA BORDO EN EL RETIRO

LA PRUEBA SERA ORGANIZADA POR EL CLUB MOTONAUTICO DE ESPAÑA

El domingo día 15, y dentro del programa de festejos del Ayuntamiento de Madrid, tendrá lugar una prueba de «fuera-bordas» sobre las madrileñas aguas del Retiro. Esta competición, ya celebrada con enorme éxito de público en el pasado año, estará organizada y montada por el Club Motonáutico de España, el cual opondrá lo mejor de sus componentes a la también madrileña escudería de «Los Lobos» de Madrid, encabezada por el piloto Oscar Caprotti. Lástima que el reciente accidente del campeón de España en la categoría ET, Carlos Gadea de los Ríos, le impida estar presente en esta confrontación, de la cual saldrá beneficiado el público madrileño, que ya gusta de este tipo de competiciones en un marco que si bien no es el más adecuado para las veloces embarcaciones, sí resulta el marco espectacular por lo reducido de su circuito.

Allí se darán cita los San Pinal, Serrano Albillo, Zaball—reciente ganador en Castelló—, Pedro Guajardo y Vargas Gold.

Pugna de equipos, pugna de motores y pugna de embarcaciones.

## AYER COMENZO LA VUELTA A COLOMBIA

DESTACADA ACTUACION DE LOS ESPAÑOLES ANTONIO TOS Y JOSE LUIS BILBAO EN LA PRIMERA ETAPA

BOGOTA. — Exactamente a las ocho y media de la mañana el Presidente, Guillermo León Valencia, dio la orden de salida a los 70 corredores que iniciaron la XVI Vuelta Ciclista a Colombia, cuya primera etapa concluirá en Ibagué.

Los únicos participantes extranjeros en esta competencia son los españoles José Luis Bilbao, Julio López de la Torre, Antonio Tous y Ventura Díaz, que estarán dirigidos por el entrenador Juan Crespo Hita.

El Jefe del Estado alentó a los competidores y les instó a realizar una gran lucha deportiva. La ceremonia se cumplió frente al palacio de San Carlos, la sede oficial del Gobierno.

La Vuelta concluirá en Bogotá el 29 del presente mes, tras 18 etapas que totalizarán 2.463 kilómetros. La mayoría del terreno es pavimentado.

El tramo de la primera etapa presenta algunas subidas hasta la localidad de Gualanday, desde donde se sigue trepando hasta Ibagué, centro musical de Colombia.

El colombiano Daniel Correo ha ganado la primera etapa de la XVI Vuelta Ciclista a Colombia, de Bogotá a Ibagué (210 kilómetros), en el tiempo de cinco horas diecinueve minutos dieciséis segundos, con treinta segundos de bonificación.

2. Jaime Galeano (Colombia), 5-21-42.

3. Antonio Tous (España), 5-22-1.

4. Martín Rodríguez (Colombia), 5-22-52.

5. Jairo Grijalba (Colombia), 5-22-53.

6. José Luis Bilbao (España), 5-22-53.

7. El pelotón en el que figura el español Ventura Díaz, 5-22-55.

VUELTA CICLISTA A NAVARRA

PAMPLONA.—El próximo día 17

dará comienzo en Tudela la VII Vuelta Ciclista a Navarra, la cual contará con participación de los conjuntos que dirigen Langarica, Pla, Machain y probablemente Sabuguiro, director del equipo Olimpia de Organizaciones del Movimiento.

El Club Ciclista Muskaria ha preparado con todo detalle los pormenores de la competición. En total de kilómetros es de 738, repartidos en ocho etapas. La primera entre Tudela y Arnedo, con 60 kilómetros. La segunda, de Arnedo a Alsasua, de 98 kilómetros. La tercera, de Alsasua a Vera de Bidasoa, de 110 kilómetros. La cuarta, de Vera de Bidasoa al col de Ibañeta (en Francia), contra el reloj individual, de siete kilómetros. La quinta, de Vera de Bidasoa a Pamplona, de 105 kilómetros. La sexta, de Pamplona a Sangüesa, de 135 kilómetros. La séptima, de Sangüesa a Tudela, de 118 kilómetros. Y la octava y última, a disputar el día 22, Tudela-Tudela, de 105 kilómetros.

La participación de equipos extranjeros da a la prueba un carácter internacional muy digno de tener en cuenta por cuanto los aficionados españoles tendrán oportunidad de sopesar una vez más sus posibilidades.

NUEVAS SANCIONES DE LA FEDERACION BELGA

BRUSELAS.—El corredor italiano Mihele Dancelli y el francés Lucien Aimar, vencedor el primero y bien clasificado el segundo en la clásica ciclista belga La Flecha Valona, el pasado 29 de abril, han sido descalificados por uso de drogas, y multados cada uno a la suma de 10.000 francos belgas (unas 13.440 pesetas). Así lo ha hecho saber Jan Wouters, presidente de la Comisión de la Federación de Ciclismo de Bélgica.

Wouters ha subrayado que los análisis de orina de ambos corredores efectuados después de la competición han demostrado que habían sido drogados.

Al conocer la noticia de que había sido descalificado el campeón italiano Dancelli, vencedor de la prueba, ha declarado que no volverá a correr en Bélgica.

«No tomé más que dextrosa, glucosa y coramina - glucosa. ¿Creen ustedes que merezco la descalificación? Si es así, no volveré a correr en Bélgica. Pierdo con este asunto más de medio millón y esto a causa de una decisión que no puede ser demostrada científicamente.»

Por su parte el «patrón» de Dancelli, Ambrogio Molteni, ha anunciado que su equipo no participará más en ninguna competición que se celebre en Bélgica.

SANCIONES DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

El Comité de Competición de la Federación Española de Ciclismo en última reunión adoptó el siguiente acuerdo:

Imponer la multa de 2.000 pesetas y suspensión por el plazo de un año, a contar de la presente fecha, para participar en carreras dentro del territorio español a los corredores del equipo belga Libertas por abandono injustificado en la actual Vuelta Ciclista a España, que se citan: Debrueker (Roger), Van de Weyer (Achiel), Dewilde (Roger) y Hermans (Alfons).

## CONCURSO HIPICO DE MADRID

## GOYOAGA GANO CON «CARATRAPO» LA PRUEBA «METAL-MAZDA»

QUEIPO DE LLANO SE IMPUSO CON «INFERNAL» EN EL PREMIO «ESSO»

Se celebró la cuarta jornada del Concurso Hípico Internacional. Primeramente se disputó la prueba «Metal-Mazda», recorrido a la americana. Número de obstáculos: 15. Caballos participantes: 44.

1. «Caratrapo», señor Goyoaga.

2. «Carmin», teniente García Benavides.

3. «Medoc», señorita Pisier.

4. «Castico», teniente Pimenta da Gama.

5. «Mazarino», capitán Sabbo.

6. «Tiziano», teniente Valenzuela.

7. «Krakatoa», señor Dasque.

8. «Zas Zas», teniente Alonso Martín.

9. «Narciso», señorita Grasset.

10. «Kil-Roy», capitán Queipo de Llano.

La segunda prueba de la jornada fue el premio «Esso», con doce obstáculos. Participaron 28 caballos. La clasificación fue la siguiente:

1. «Infernal», capitán Queipo de Llano.

2. «Luxeuso», señorita Pisier.

3. «Rabanito», señor Amorós.

4. «Pacha», duque de Aveyro.

5. «Opium», capitán M. de Vallejo.

6. «Begonia», señor Maestre.

7. «Sherekano», señor Arango.

8. «Predestino», señor Dasque.

9. «Nam Gao», señora Saven.

10. «N. G.», teniente coronel Ordóñez.

## NUEVE PAISES INSCRITOS PARA EL MARATHON DE ZARAUZ

ZARAUZ.—Para el marathon internacional de Zarauz, que se celebrará el día 24 de julio del año en curso, se han recibido las inscripciones de Luxemburgo, Dinamarca y Suecia. Con estos tres países suman ya nueve los inscritos, puesto que Inglaterra, Bélgica, Irlanda, Francia y Noruega figuran entre los participantes. Por España participarán los atletas Arimendi, Haro y Pérez. Esta prueba servirá a nuestros representantes como entrenamiento para los Juegos Olímpicos de México. (Alfil.)



# LA VUELTA CAMBIO DE LIDER EN LA ETAPA CONTRA EL RELOJ

## Gabica, triunfador de la jornada, se puso el maillot amarillo

### EL HOLANDES HAAST PASA AL OCTAVO PUESTO DE LA GENERAL

LOGROÑO. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — Kees Haast ya no es maillot amarillo de la Vuelta. Lo ha perdido casi para siempre este año. En la cima del puerto de Herrera, cuando faltaban 28 kilómetros para llegar a Haro—final del primer sector de la etapa—, Haast perdía casi dos minutos, respecto a Echeverría (segundo en la general entonces), e igualmente Vélez, Gabica y Otaño le habían batido.

El trazado del sector contra el reloj de ayer tenía categoría. Por algo desde el primer momento fue considerado como el tramo decisivo de la Vuelta. Mucho se había escrito de su recorrido, de sus 61 kilómetros, que empezaban en Vitoria (altitud, 542 metros), para alcanzar la cima de Herrera—desde donde se contempla una de las más bellas panorámicas: el famo-

so «Balcón de la Rioja»—y que representaba la máxima altitud de la etapa (1.100 metros).

De allí, bajando a la Rioja, los porcentajes disminuían, pero no con solución de continuidad, sino que hasta Abalos (a 17 kilómetros de la llegada) no se presentó el llano auténtico y aún después algunos repechos cortos hicieron bajar la inteligencia del corredor y, por tanto, el acertado o desacertado empleo del cambio. El sector Vitoria-Haro, con frío y a veces lluvia, ha sido una auténtica etapa contra el reloj bien escogida. Completa y, como se esperaba—dada la escasa diferencia entre los primeros de la general—, decisiva.

Descrito el escenario donde se ha decidido la Vuelta (la debe ganar un pupilo del equipo de Langarica), el cronista ha de decir que a Haast le sustituye Gabica.

Gabica ha sido el más fuerte en la ruta contra el reloj, subiendo y bajando. Otaño ha sido su digno y fuerte adversario, que sucumbió ante el vizcaíno, por un pinchazo a 15 kilómetros de la llegada.

El lector puede ver más claro el comentario con los siguientes datos, que ahí van:

Cima del puerto de Herrera: 1, Echeverría, en 57 minutos, 32 segundos, los 33 primeros kilómetros del sector de la mañana; 2, Vélez, 57-54; 3, Gabica, 57-56; 4, Otaño, 58-06; 5, Gómez Moral, 59; 6, Uriona, 59-43; 7, Haast, 59-49; 8, Soler, 59-54; 9, Momeñe y Errandonea, en 1 hora.

No nos ha sorprendido nada la actuación de Otaño. Lo teníamos previsto, porque era uno de nuestros primeros favoritos. Otaño, en las últimas etapas ha sido el hombre fuerte de la Vuelta.

Con su actuación de ayer pasa al cuarto puesto de la general. Pero la vuelta está ya decidida. La debe ganar un corredor de Langarica: Gabica, Vélez o Echeverría.

Ayer sonaron aires vascos en la etapa Vitoria-Logroño.

Gabica es vizcaíno; Vélez, alavés; Echeverría, navarro. Vélez está a 41 segundos del líder, su compañero Gabica; Echeverría, a 44. Los tres, en su ser, desean ardorosamente el triunfo, aunque lo disimulan, sobre todo cuando hablan con los periodistas. Sabemos que Vélez y Echeverría tienen órdenes concretas y severas de no atacar a Gabica. Tendrán que agachar la cabeza y aceptar las órdenes que han recibido.

Del segundo sector, nada noticable que contar, a no ser que hubo sprint masivo en Logroño, y triunfo del holandés Karlens, delante de los italianos Petrolani, Ferrari y Zanin. Ramón Sáez, quinto en este segundo sector en línea, Haro-Logroño (52 kilómetros) ha sido el primer español en la media etapa de la tarde.

A Gabica le fue impuesto el maillot amarillo. Y Haast, el gran vencido de la etapa, desciende al octavo puesto. Una gran derrota para el equipo holandés.

Hoy se disputa la decimosexta etapa Logroño-Burgos, 116 kilómetros de recorrido, más bien llano, aunque se empieza a subir nada más salir para alcanzar la cima de La Pedraza, a 1.000 metros de altitud y a 30 kilómetros de la llegada. La etapa, si los corredores quieren, puede ser rápida y peligrosa.

## CLASIFICACIONES

### DECIMOQUINTA ETAPA

Clasificación en el primer sector:

1. Gabica, 1-35-08 (bonificación, 20 segundos). Promedio, 38,337 kilómetros por hora. Kas.
2. Otaño, Fagor, 1-35-39 (bonificación, 10 segundos).
3. Vélez, Kas, 1-35-59.
4. Echeverría, Kas, 1-37-06.
5. Uriona, Kas, 1-38-09.

Clasificación del segundo sector:

1. Karsten, Televizier, 1-14-03 (bonificación, 20 segundos). Promedio, 41,944 kilómetros por hora.
2. Petrolani, Italia, 1-14-13 (bonificación, 10 segundos).
3. Ferrari, Italia, 1-14-23.
4. Zanin, Italia, idem.
5. Sáez, Ferrys, idem.

Clasificación de la etapa Vitoria-Haro-Logroño (suma de ambos sectores, contra reloj y en línea):

1. Gabica, 2-49-31. Promedio, 39,996 kilómetros por hora.
2. Otaño, 2-50-02.
3. Vélez, 2-50-22.
4. Echeverría, 2-51-29.
6. Errandonea, 2-52-26.
5. Uriona, 2-51-32.
7. G. Moral, 2-52-33.
8. Momeñe, 2-52-57.
9. Uribe Zubia, 2-53-23.
10. Soler, 2-53-36.
11. Díaz, 2-54-01.
12. Nijdan, 2-54-08.
13. Van der Vleuten, 2-54-42.
14. Haast, 2-54-50.
15. López Rodríguez, 2-54-52.
16. Perurena, 2-54-59.
17. San Miguel, 2-55-16.
18. Elorza, 2-55-25.
19. Wouters, 2-55-29.
20. Moser, 2-55-35.
21. Zibelberg, 2-56-02.
22. Sáez, 2-56-10.
23. Timmerman, 2-56-32.
24. Maliepard, 2-56-46.
25. Castelló, 2-56-52.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general después de la etapa Vitoria-Haro-Logroño (promedio general, 37,686 kilómetros por hora):

1. Gabica, 65-34-01.
2. Vélez, 65-34-42.
3. Echeverría, 65-34-45.
4. Otaño, 65-36-18.
5. Momeñe, 65-36-26.
6. Uriona, 65-36-45.
7. G. Moral, 65-37-53.
8. Haast, 65-37-56.
9. Soler, 65-38-38.
10. Errandonea, 65-38-41.
11. Elorza, 65-39-57.
12. San Miguel, 65-40-55.
13. Perurena, 65-41-23.
14. Díaz, 65-41-38.
15. Maliepard, 65-42-54.

16. López Rodríguez, 65-44-06.
17. Castelló, 65-44-32.
18. Van der Vleuten, 65-46-49.
19. Moser, 65-50-44.
20. Sáez, 65-52-25.
21. Uribe Zubia, 65-54-07.
22. Karsten, 65-55-30.
23. Nijdan, 65-55-56.
24. Santamarina, 65-56-09.
25. Wouters, 65-56-12.

### PREMIO DE LA MONTANA

Alto de Herrera, 1.ª categoría:

1. Echeverría, 10 puntos.
2. Vélez, 9.
3. Gabica, 8.
4. Otaño, 7.
5. G. Moral, 6.
6. Uriona, 5.
7. Haast, 4.
8. Soler, 3.
9. Exaquo, Momeñe, Errandonea, 1,5 cada uno.

Clasificación general:

1. San Miguel, 39 puntos.
2. G. Moral, 37.
3. Perurena, 36.
4. M. Díaz, 30.
5. Gabica, idem.
6. Vélez, 27.
7. Soler, 22.
8. Haast, 20.
9. Echeverría, 14.
10. Piñera, idem.

### POR EQUIPOS

Clasificación por equipos en la etapa:

1. Kas, 8-31-22.
2. Fagor, 8-36-29.
3. Televizier, 8-43-46.
4. Ferrys, 8-46-38.
5. Groene, 8-53-21.
6. Italia, 8-54-30.
7. Olimpia, 8-56-52.
8. Oporto, 8-57-01.

Clasificación general por equipos:

1. Kas, 196-39-04.
2. Fagor, 196-54-28.
3. Televizier, 196-59-15.
4. Ferrys, 197-10-46.
5. Groene, 197-51-46.
6. Italia, 197-52-13.
7. Olimpia, 197-52-24.
8. Oporto, 198-04-08.

### MAILLOT VERDE

- Clasificación por puntos:
1. Van der Vleuten, 128 puntos.
  2. Karsten, 105.
  3. Fabri, 86.
  4. De Roo, 82.
  5. Momeñe, 72.

### METAS VOLANTES

- Clasificación general metas volantes:
1. Perurena, 20 puntos.
  2. Sáez, 12.
  3. Pretolani, 10.

## «PUDE HABER HECHO MEJOR TIEMPO, PERO HE PROCURADO NO DESGASTARME», DICE GABICA

### “QUEDAN BASTANTES KILOMETROS PARA LLEGAR A BILBAO Y LOS RIVALES NO NOS DEJARAN IR DE PASEO”

LOGROÑO. (Del enviado especial de Pyresa, Viota.) — Se corrió la etapa de la «verdad», como se ha dado por título a las etapas contra reloj, y en esta ocasión, ciertamente, ha respondido a la denominación, pues los muchachos de Langarica han dado la estocada definitiva a los holandeses. Y de éstos, Gabica se ha llevado el gato al agua al vencer en el primer sector de la jornada y enfundarse el «maillot» amarillo, que no dudamos que conservará hasta Bilbao.

Fachi Gabica nació el último día del año 1937 en el pueblecito vizcaíno de Espaster. Corredor de categoría reconocida, ha culminado su trayectoria ciclista.

En el año 1961 —el último en que un español, Angelino Soler, ganó la Vuelta a España— Gabica perdió la oportunidad de ganar el Tour del Porvenir, del que fue líder en varias etapas. Desde entonces Gabica ha venido observando una táctica de conservación, sin arriesgar nada, quizá influenciado por ese «desengaño». Hombre de muy pocas palabras, en esta ocasión es aún más parco.

—¿Será ese el comienzo de la nueva etapa que todos esperamos de Gabica?

—Es posible... De todas formas,

aún quedan bastantes kilómetros para llegar a Bilbao, y los rivales no nos dejarán ir de paseo.

—Otaño estuvo a punto de ganar el primer sector.

—Yo he perdido mucho tiempo bajando, pues rompí unos radios y la rueda trasera estaba descarrada.

—¿Has corrido pensando únicamente en la etapa contra reloj?

—Después de nuestra actuación en la etapa entre Madrid y Calatayud, si. Luego he procurado no desgastarme. Pude haber hecho mejor tiempo.

### «JUGUE LA BAZA PORQUE SABIA QUE RESPONDERIAN»

Dalmacio Langarica, indudablemente, ha jugado una baza decisiva en la etapa contra reloj.

—Estaba seguro de que mis chicos responderían como lo han hecho. Cualquiera de ellos estaba en condiciones de ganar.

—¿Habrá problemas entre sus muchachos en las etapas que quedan?

—En absoluto. Ellos sabían antes de salir de Vitoria que el que ganara en la etapa contra reloj sería el ganador de la Vuelta, salvo algún accidente imprevisto.

### «SI NO PINCHO CERCA DE LA LLEGADA HABRIA GANADO»

Luis Otaño ha sido, sin duda alguna, la revelación de esta etapa, sobre todo en el primer sector contra reloj, pues aún pudo mejorar su puesto —al menos en tiempo— de no haber pinchado.

—No me acompaña la suerte —nos dice—. El pinchazo a unos cinco kilómetros de la meta me ha restado un tiempo precioso. De todas formas, estoy contento con lo realizado, pues he vencido a los grandes favoritos.

## ESPAÑA, EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE LUCHA GRECORROMANA

ESSEN. — Con la participación de luchadores de 23 países —entre ellos España— se disputarán este fin de semana en Essen los títulos europeos de grecorromana, una semana después de haberse celebrado los Campeonatos europeos de lucha libre en Karlsruhe.

CRONOMETRAJE OFICIAL  
**FESTINA**  
RELOJ SUIZO





## UN GRAN FILM PARA UN IMPORTANTE TEMA



Para un jefe del Servicio Secreto no hay descanso; para los intrépidos hombres que están a su servicio no hay ni descanso ni medallas a su valor.

Se trata de la superproducción «Guerra secreta» (Espionaje de choque), que han realizado tres maestros del cine de acción: Terence Young—realizador de los films de James Bond—, Christian-Jaque y Carlo Lizzani, basándose en un guión de Jo Eisinger—que recientemente ha planificado el film «Las flores del Diablo» para la ONU— Inspirándose siempre en hechos realmente ocurridos, «Guerra secreta» (Espionaje de choque), nos lleva de Berlín a París, de Roma a Djibouti... en un recorrido de suprema emoción.

Los trucos los recursos, tan ingeniosos como peligrosos, que esgrimen los agentes están siempre servidos con un realismo asombroso. Para ello, se contó con la cooperación de un reparto excepcional: Henry Fonda, Vittorio Gassman, Robert Ryan, Bourvil, Annie Girardot, Peter Van Eyck, Georges Marchal, Maria G. Buccella, Robert Hossein. Es la primera vez que un reparto auténticamente internacional, compuesto por tantos y tan famosos nombres, se pone al servicio de un film de espionaje, hecho que confirma la alta calidad de «Guerra secreta» (Espionaje de choque), coproducción Fair Film-France London-Eichberg que Filmmax presentará muy pronto en nuestra ciudad.

## ¡UNA CORRIDA EXCEPCIONAL EN LA SEMANA «GRANDE» DE SAN ISIDRO!

EL ATENEO OFRECERÁ SUS PRIMICIAS A LA CRITICA TAURINA Y CINEMATOGRAFICA



Nuestros lectores ya conocen el juicio de la Prensa extranjera sobre «El momento de la verdad», la sensacional película de Francesco Rosi que representó a Italia el año último en el Festival Cinematográfico Internacional de Venecia y que mereció el aplauso caloroso del público. El nuevo fenómeno del actual torero español Miguel Mateo «Miguelín», con Linda Christian, son los protagonistas del espectáculo. Por sus calidades y verismo, el Ateneo de Madrid brindará su patrocinio para una proyección especial destinada a la crítica taurina y cinematográfica. «El momento de la verdad» se espera en Madrid con una enorme expectación. Es el espectáculo brutal, mórbido y fascinante de una corrida de toros, no apta para pusilánimes. Se presenta el lunes próximo en un suntuoso cine de la capital, bajo la garantía de la marca As Films.

NOTA: El Ateneo de Madrid ofrecerá las primicias de esta película en sesión especial para la crítica taurina y cinematográfica.

**EL MOMENTO DE LA VERDAD**





**HENRY FONDA**  
el Coronel Ruso que expuso su vida en el más cruento episodio de

**GUERRA SECRETA**  
(ESPIONAJE DE CHOQUE)

VITTORIO GASSMAN • ROBERT RYAN • BOURVIL



**VITTORIO GASSMAN**  
en Ferrari, el hombre que organizó un arriesgado rapto para los rusos... y era agente aliado

**GUERRA SECRETA**  
(ESPIONAJE DE CHOQUE)

HENRY FONDA • ROBERT RYAN • BOURVIL

MURCIA. — De mil quinientos millones de pesetas que anualmente importa la publicidad en Televisión Española, ésta sólo percibe el veinte por ciento de esa cantidad. El ochenta por ciento restante lo invierte el Estado en diversos fines, principalmente para costear toda la red de emisoras de Radio Nacional de España, según manifiesta don Rosendo Loustáu Ferrán, jefe de Relaciones Públicas de TVE, en unas declaraciones para «La Verdad», de

## TELEVISION INGRESA POR PUBLICIDAD MIL QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

hay crítica sobre el exceso de publicidad; en cambio, si existe malestar ante la poca variedad de

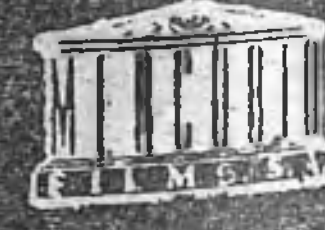
Murcia. También ha dicho que «no la publicidad. Por otra parte, la publicidad en Televisión, aunque no significara beneficio para el Estado, sería necesario hacerla por el gran volumen de actividad comercial que mueve. Fue significativo el hecho de que tuvimos que rechazar en una ocasión un anuncio sobre impermeables, porque no era puramente castellana la expresión del mismo. Automáticamente se pararon cuarenta teleares en Barcelona. (Cifra.)

**MIENTRAS LAS ENTRAÑAS DE LA TIERRA AMENAZABAN ESTALLAR, ELLOS DESCUBRIAN UN AMOR QUE YA NO ENCONTRARIA DIA DE MAÑANA...**

**¿hacia el fin del mundo?**

(CRACK IN THE WORLD)

GRACIAS A DIOS...  
**¡ES SOLO UNA PELICULA!**





## WALT DISNEY, PROPUESTO PARA EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ

"CLARIN" DE BUENOS AIRES DEFIENDE ESTA CANDIDATURA DEL FAMOSO DIBUJANTE

BUENOS AIRES.—En un editorial titulado «Walt Disney y la paz», el diario «Clarín» comenta la propuesta argentina de solicitar el Premio Nobel de la Paz para el genial dibujante.

«En un mundo convulsionado hasta sus raíces por los agudos problemas que caracterizan al hombre contemporáneo no queda casi margen para la exaltación de la fantasía», dice «Clarín».

Después de referirse al mensaje de poesía, humanidad y bondad de sus producciones, el periódico señala que está justificado el reconocimiento que se le gestiona.

«Walt Disney es un poeta, un artista, un humanista, un fabulador filmico; sin duda, un pacifista. El arte y la paz nunca están en colisión», ha dicho el presidente de las entidades que apoyan el nombre de Disney para ese galardón.

Jeanne Moreau, "Escarabajo de Oro" de Cannes

CANNES (Francia). — La actriz francesa Jeanne Moreau recibió ayer el «escarabajo de oro» del vigésimo Festival Internacional de Cine, galardón que otorga un Jurado no oficial y secreto al actor o actriz que más haya contribuido al renombre del Festival de Cannes.

Asimismo los críticos la han descrito como la «reina del Festival» por su caracterización de Doll

Tearsheet, personaje remenino de la célebre obra de Shakespeare «Falstaff», en la que se basa una película presentada por el director norteamericano Orson Welles.

Otra de las películas de Jeanne Moreau, «Mademoiselle», fue proyectada ayer tarde. Se trata de una coproducción franco-británica. (Efe.)

## ENTREGA DE LOS PREMIOS «LARRA» 1962, 1964 Y 1965

FUE EFECTUADA POR LOS CRITICOS DE LOS PERIODICOS MADRILEÑOS

Los Premios «Larra» correspondientes a las temporadas 1962, 1964 y 1965 fueron entregados al final de la representación de «La dama duende», en el teatro Español, a las actrices y actores que lo obtuvieron por obras puestas en escena en los teatros oficiales, y que fueron:

Interpretación: Amelia de la Torre, María Dolores Pradera, Conchita Montes, Julieta Serrano, Julia Gutiérrez Caba y José Bódalo.

Escenografía: Antonio Mingote y Francisco Nieva.

Dirección escénica: José Luis Alonso.

También le fue concedido el Premio «Larra» a la compañía de la ciudad de Montevideo, dirigida por Antonio Larreta, en la obra repre-

Estamos ante dos piezas breves del joven autor inglés. «El montacargas» es de 1957 y «El amante», de 1965. El teatro ultimísimo propende a las piezas breves. Es natural. Ya más que relatar un «asunto» con la vertebración tradicional: exposición, nudo y desenlace, se aspira a presentar intersticios y nuevos —breves— alumbramientos de lo que antaño fueron «asuntos» y personajes de hechura normal y figurativa. El teatro ya a Dios gracias, intenta herir fibras de la sensibilidad humana que hasta ahora quedaron

AUTOR: Harold Pinter. (Traducción de Manuel Barberá.)

DIRECTOR: Daniel Bohr.

REPARTO (de «El amante»): Mari Carmen Távila, Julio G. Viguera. (De «El montacargas»): Julio G. Viguera, Carlos Pereira.

DECORADOS: Julio Biaggi.

Intocadas por los convencionalismos talianos que proceden de los orígenes del teatro. La nueva dramaturgia busca laderas del alma humana, de la convivencia y la discrepancia, hasta ahora dejadas en la oscuridad por el reverbero de las candelillas.

El humorismo nacido de la deshumanización del arte —curiosa paradoja— intenta reflejar, como dice Martín Esslin sobre el teatro de Pinter, «la realidad con cuidado meticuloso». Mihura consigue los mejores efectos de sus coloquios dramáticos transcribiendo muchos efectos del desmayado lenguaje vulgar. El lenguaje artístico siempre tendió a sintetizar y a embellecer. El lenguaje del teatro del absurdo, «deshumanizado», opera como una cinta magnetofónica puesta ante unos coloquantes vulgares que no «piensan» ser oídos. La acción del teatro convencional «selecciona» aquellas situaciones o motivos que merecen ser representados. El teatro deshumanizado diría que prefiere aquellas escenas y situaciones que de la vida de sus personajes despreciaron los autores figurati-

vos. Esto, claro está, aparte de los elementos oníricos y del subconsciente, que suelen completar el cuadro.

De las dos piezas puestas anoche en esta importantísima función del «Teatro Nacional de Cámara y Ensayo», tan sabiamente dirigido en esta segunda etapa, resulta menos interesante «El amante». Parece ser que su especial mérito, según los críticos de lenguaje inglés, es lo absurdo del lenguaje. Ellos suele ser motor poderosísimo en el teatro español de humor absurdo. Pero aquí, no obstante la buenísima traducción de Manuel Barberá, queda el juego sintáctico, pero falta la chispa. Carece de eficacia cómicamente sorpresiva, como parece tenerla en inglés. Aparte de esto, el tema: el esposo soñado amante; es decir, el esposo que a determinadas horas del día aparece «disfrazado» de amante con una serie de caprichoso amatorio y vocabulario distinto, es tema de vieja raíz literaria. Podría enunciarse así: todo marido o toda esposa son amantes que dejaron de serlo cuando empezó el matrimonio. El matrimonio es una costumbre virtuosa que nunca alcanza la carga emotiva de los amores informales. Aparte estos reparos, de tipo casi profesional, la pieza está jugada con una habilidad, delicia y finura, de toques magistrales. Su breve empeño de chiste escenificado cobra importante categoría de manipulación dramática.

«El montacargas», más próximo a la inconexión beckettiana, tiene, a mi entender, una riqueza de sugerencias... también kasldianas ¿cómo no? muy interesantes. Es curioso, pero el personaje Gus es casi de sainete, aunque trasladado a un mundo alucinante. O el gracioso... ¿vale el de «La dama duende»? colocado en una situación abstracta. Su mecánica mental y, por consiguiente, su casi monólogo de bobo poco frondoso, casi exangüe, es la almendra de la breve pieza. Es un personaje realista —mejor dicho, dos—, realistas, pero eso, sin frondas ni excesos, sumergidos en un ambiente y situación absurdas e incoherentes, que aceptan con cierta naturalidad, si los aspavientos que bobo tradicional haría en ambiente parejo... Teatro verdaderamente de ensayo, porque «ensaya» crear una sensibilidad nueva y llevar los sentidos del espectador hacia un mundo que siempre quedó entre líneas de la literatura de tipo tradicional.

Para el espectador conformista y escéptico de toda ruptura, yo daría el siguiente consejo: vaya usted a ver a Pinter. Seguramente no entenderá usted muy bien lo que pasa en «El montacargas», pero de verdad, amigo, que no lo olvidará usted nunca como no olvida aquel sueño angustioso o riente que le hirió a usted cierta noche y aún no sabe exactamente de qué iba.

La interpretación de los tres actores es más que dignísima. Buena, ejemplar. Y concretamente, la de Carlos Pereira, buenísima. Ahí hay un actor de cuerpo entero, señores directores de los teatros españoles. Vayan y comprueben. Todo ello, gracias a la dirección de Daniel Bohr, que cuidó la puesta en escena de manera excepcional. Las decoraciones, de Julio Biaggi, sobre todo la primera —la segunda era más fácil—, realmente bonitísimas.

El público, escasísimo, presenció ambas piezas con la mayor atención y quedó con la perplejidad que conviene a este tipo de teatro, aunque aplaudió calurosamente a todos los causantes del espectáculo al concluir la representación.

F. GARCIA PAVON

## EMPLAZAMIENTO DEL GRAN CIRCO DE FRANCIA EN LA AVENIDA DEL GENERALISIMO



Sobre este plano podrán nuestros lectores observar el lugar donde se ha llevado a cabo la instalación del Gran Circo de Francia, en la confluencia de la avenida del Generalísimo con la avenida del General Perón. Los autobuses más próximos a la fachada de este circo son los números 14, 15 y 27, así como el tranvía número 74, siendo la estación de Metro más cercana la de Estrecho. Todas las noches, a la salida del espectáculo, funcionará un servicio especial de autobuses para todos los distritos de Madrid.



El nuevo cine norteamericano brinda una gran obra humana: "Victima de la ley"



Ultimamente el cine norteamericano, creador de los máximos ídolos y proveedor de los grandes espectáculos cinematográficos, está lanzando al mercado una serie de films, fruto de las generaciones nuevas, tanto de actores como de productores y técnicos. Este nuevo ejemplo le vemos reflejado en la película «Victima de la ley», que tanto por su tema, de fuerte dramatismo y honda humanidad, como por la fuerza de sus personajes, interpretados de forma magistral por Bárbara Brie, que ha conseguido por su

trabajo el premio a la mejor actriz en el Festival de Cannes; Bernie Hamilton, Richard Mulligan, Harry Bellaver y Marty Mericka, así como la inteligente dirección de Larry Peerce, han logrado una película singular y netamente superior a muchas de las grandes producciones nacidas en los mismos estudios de Hollywood.

«Victima de la ley» es una película de Balcow Pictures Company, que presenta Suevia Films-Cesáreo González, S. A., dentro de su extraordinaria lista de material «Bo-das de Plata».

Una deliciosa aventura de picante comicidad, en la que se suceden las más imprevistas situaciones



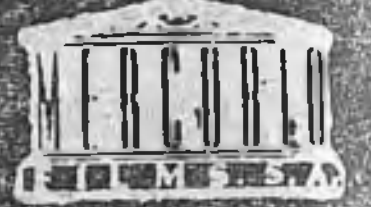
Las mujeres le perseguían... unas con peores intenciones que otras

LA CIENCIA CALCULO MAL, ¡Y UN RIO DE FUEGO SURGIDO DE LAS ENTRAÑAS DE LA TIERRA AVANZA, ABRASANDOLO TODO, AMENAZANDO CON PONER FIN A LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD!

¿hacia el fin del mundo?

(CRACK IN THE WORLD)

¿CIENCIA-FICCION?  
¡NO! ¡ALGO QUE, POR  
DESGRACIA,  
PUDIERA SUCEDER!



#### VIERNES SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Apertura y presentación.—2,03: Espacio informativo.—2,15: Retransmisión desde el Real Club de Tenis Barcelona del partido de la Copa Davis, zona europea, Kock-Gisbert.—Telediario (al término de este partido).—Retransmisión del encuentro Mandarino-Santana.—Panorama de actualidad (al término del anterior encuentro de tenis).—Novela.

#### TARDE

7: Carta de ajuste.—15: Avance de telediario.—7,20: Francés.—7,45: Historia de la fotografía.—7,55: Te-dios y cultura.—8: Momento.

#### NOCHE

8,20: Sala de concierto.—8,50: Dibujos animados.—9: Novela presenta «Fantasmas» (capítulo V).—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Vuelta Ciclista a España.—10: El fugitivo presenta «Fuga hacia la oscuridad».—11: Conozca usted España.—11,50: Historias para no dormir (película de ciencia-ficción).—12: Telediario.

#### T V E

0,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—0,15: Cierre.

#### SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Documental.—9,15: Inglés.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Suplemento semanal.—10: Escala en Hi-Fi.—10,45: Fin de semana.—11,15: Embujada presenta «El primo Edgard».—11,45: Despedida.

#### SABADO

##### SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.—2: Presentación y avances.—2,05: Musical 14,05.—2,50: El teatro.—3: Telediario.—3,20: Fin de semana.—3,40: Edición especial.—4: Sesión de tarde presenta un telefilm de largo metraje.

#### JUVENIL

5: Sólo para menores presenta «Sólo para los demás».—5,30: Cesta y puntos.—6,15: Complementos.

#### ESPECIAL

6,30: Concurso Hípico Internacional. Retransmisión directa de el Club de Campo, de Madrid.

#### TARDE

7,45: Viaje al fondo del mar presenta «El cyborg».

#### NOCHE

8,40: ¿Quién dice la verdad?—9,10: Dibujos animados.—9,15: Te-lecrónica.—9,29: Avances.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Vuelta Ciclista a España.—10: La pequeña comedia, de Victor Ruiz Iriarte.—10,45: Noche del sábado.—12: Los intocables presenta «Testimonio de maldad».—1: Telediario.—1,10: El programa de mañana, «El alma se serena» y meditación.—1,15: Cierre.

#### SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45: Carta de ajuste.—9: Presentación.—9,02: Secuencia.—9,30: Telediario.—9,45: Avances.—9,47: Enigma presenta «Un tigre para cada colina».—10,45: Novela presenta «La hoja rota», de Miguel Delibes.—0,30: Despedida.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AGENCIAS

DELTA. Detectives. Autorización 29. 2241012.

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII, 58. 2276244  
CALLAO tiene Simca 1.000 Preclados 23. 2224482  
CALLAO tiene Simca 1.000 Duque de Sesto, 3.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas. 6

### VENTAS

SERVICIO Renault, Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado. La diferencia, hasta veinticuatro meses.

### ESCUELAS

PONS le enseñará conducción y mecánica mejor

que nadie R.8. Seat, Pegaso, Simca. General Pardiñas, 32.

TASA estacionamiento, Gestoría Pons entrega en el acto, autorizado por Excelentísimo Ayuntamiento.

GESTORIA Pons, Tasa estacionamiento, Renta, Canjes, Permisos Conducir, Transferencias, Familias numerosas, Pasaportes etc. Avda. José Antonio, 30 bis. 2222980. General Pardiñas, 32. 2764206.

### CONSULTAS

CLINICA Doctor Santos Hernández (colegiado 3.284). Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas 2 65 34 46. (38.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

### GESTORIA

PONS le enseñará conducción y mecánica mejor que nadie R.8. Seat, Pegaso, Simca. General Pardiñas, 32.

TASA estacionamiento, Gestoría Pons entrega en el acto, autorizado por Excelentísimo Ayuntamiento.

GESTORIA Pons, Tasa estacionamiento, Renta, Canjes, Permisos Conducir, Transferencias, Familias numerosas, Pasaportes etc. Avda. José Antonio, 30 bis. 2222980. General Pardiñas, 32. 2764206.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar

vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano Montaña. 10-12 2312778

HIPOTECAS 24 horas exclusivas Merino Puencarral 23

HIPOTECAS 24 horas Merino. Padilla, 68. Marqués de Urquijo 10

### MUEBLES

CAMAS metálicas colchones gomespuma descuento perfecto Fábbrica. Bravo Murillo 62. Lucas Tena 2

### VENTAS

#### PISOS

VENDESE piso. Llame mañana. 2031946



# UNO DE LOS MEJORES REALIZADORES DEL CINE EUROPEO



Michel Boisrond es actualmente uno de los realizadores franceses más cotizados en toda Europa. Entre sus grandes éxitos, conocidos en España, están «Débiles mujeres», con Pascale Petit; «Una parisién», con Brigitte Bardot, y «Juventud alegre y loca», con Dany Saval. Ahora nos llega su última producción: «Cómo casarse con un primer ministro», que no dudamos alcanzará en nuestro público el mismo favor y éxito que

las películas citadas, ya que el estilo moderno y desenfadado de este magnífico director hacen siempre de sus obras un gratisimo espectáculo. «Cómo casarse con un primer ministro» es una picante y deliciosa comedia que está interpretada en sus principales papeles por Jean Claude Brialy y Pascale Petit, que vuelve de modo espectacular, con esta película, al cine, del que hacía tiempo estaba alejada.

## ¡PROXIMAMENTE!

La ley no entiende de sentimientos; por ello sus víctimas no perdonan su rigidez



BARBARA  
BARRIE

DERRE HAMILTON  
RICHARD MULLIGAN  
HARRY BELLAVER



**VICTIMA DE LA LEY**

(one potato. two potatoes)

Director: LARRY PEECE

Premio a la mejor actriz en el Festival de Cannes

UNA ENTERNECEDORA HISTORIA QUE SE BASA EN LA MISMA REALIDAD



CARLOS JOSE MARIA  
ESTRADA BODALO MAHOR EN

*La Barrera*

CON  
ROBERTO FONT  
JOSE MARIA PRADA  
CARLOS MENDY  
MANUEL ALEXANDRE  
JOSE SEPULVEDA  
NINA GLORIA ROMERO  
NINO MIGUEL ANGEL LOSA

Y LA PRESENTACION DEL NIÑO  
CARLOS JULIA

EN "PABLO"

ESCRITA Y  
DIRIGIDA POR

PEDRO  
MARIO HERRERO

PRODUCCION:  
ALPE FILMS S.L.

DIRECTOR GENERAL DE PRODUCCION

ALEJANDRO ORTEGA BUENO

PREMIADA  
EN EL FESTIVAL  
MUNDIAL DE CINE  
JUVENIL DE CANNES

OPERADOR  
JOSE F. AGUAYO

Una bomba atómica en el seno de la Tierra provoca el fin del mundo y la destrucción de la Humanidad

Cuando los científicos de hoy manipulan intensamente con poderes nucleares casi cósmicos, cuando tienen entre sus manos fuerzas casi increíbles, usted y todos nosotros hemos sentido miedo. Miedo a lo que podría suceder cualquier día si esos poderes rebasaran las fronteras de lo previsto y quebraran el equilibrio del planeta.

En la película Paramount «Hacia el fin del mundo» (Crack in

the world), nuestros ojos, subyugados y espantados, pueden asistir a la catástrofe definitiva que se produciría si una bomba atómica, estallando en el magma de las entrañas de nuestro planeta, quebrase ese equilibrio y provocase, poco a poco, con insostenible y fatal apocalipsis, el final de todas las cosas.

«Hacia el fin del mundo», filmada en technicolor por Andrew Marton, con la colaboración de su

soberbio equipo de especialistas en efectos especiales, es uno de esos títulos que quedan para siempre en la imaginación de los públicos. La protagonizan Dana Andrews, Janette Scott, Kieron Moore y Alexander Knox, cuya labor dejará huella por su vigor y escalofriante realismo.

«Hacia el fin del mundo», inminente acontecimiento cinematográfico en nuestra ciudad, está presentada por Mercurio Films, cuyo prestigio es aval del significado y grandiosidad de este film americano sin precedentes.

LA TIERRA SE RESQUEBRAJA...  
LOS CONTINENTES SE HUNDEN...  
NACEN VOLCANES NUEVOS... ¡Y  
UN NUEVO SATELITE SE PROYECTA  
AL ESPACIO DESDE LAS ENTRAÑAS  
ARDIENTES DE LA TIERRA!

*hacia el fin del mundo?*

(CRACK IN THE WORLD)

UN SOLO ADJETIVO  
PARA ESTA PELICULA  
¡APOCALIPTICA!





# MUSICA

## CONCIERTOS PARA LA JUVENTUD,

organizados por la Sección Femenina de FET y de las JONS. Orquesta Sinfónica, dirigida por Vicente Spiteri. XXVI Concierto. Dedicado a la orquesta moderna: «Romeo y Julieta», de Tchaikovsky; «El sombrero de tres picos» (farruca y danza final), de Falla; «El aprendiz de brujo», de Paul Luskas. Comentarista: Ramón Barce. Sábado, a las 12,30 de la mañana, en el Monumental Cinema. Localidades, desde cinco pesetas.

## III FESTIVAL DE LA OPERA. PROMOCION Y DIRECCION TECNICA: «FESTIVALES DE ESPAÑA»

Con la colaboración de la Asociación Amigos Opera, Ayuntamiento de Madrid y Sociedad General de Autores. Sucesivos programas: Viernes 13: «Tristán e Isolda» (Wagner). Coro Radio Televisión Española. Orquesta titular teatro Zarzuela. (Localidades, agotadas.) Martes 17, estreno: «Pelleas y Melisande» (Debussy). Sábado 21: «La Traviata» (Verdi). (Localidades, agotadas.) Martes 24: «La Traviata» (Verdi). Localidades: Taquilla teatro Zarzuela. Información: «Festivales de España».

## III FESTIVAL DE LA OPERA. AVISO

Por enfermedad del maestro Alberto Erede, sufrida en Lisboa, debidamente certificada y comprobada, el ilustre maestro Franco Capuana, accediendo a la petición de la Junta de gobierno del III Festival de la Opera, dirigirá «Tristán e Isolda», de Wagner. Tal situación obliga a un reajuste en el cuadro de directores de orquesta, por lo que se ha contratado al maestro Arturo Basile, titular del Teatro Comunale Verdi, de Trieste, que se hará cargo de las dos representaciones programadas de «La Traviata».

## III FESTIVAL DE LA OPERA. Avisos importantes

Quedan anulados invitaciones y pases. Las funciones de ópera comenzarán exactamente a las horas anunciadas. Después de iniciado cada acto no se permitirá el acceso a la Sala. Se ruega etiqueta o traje oscuro.

# TEATROS

**ALCAZAR** — (221252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zorri-Santos, en El guardia y el taxista. (¡Fabuloso éxito!)

**ARLEQUIN** — (San Bernardo, 5.) Teléfono 2476131. 7 y 11: Arturo Serrano presenta un éxito cómico extraordinario: Víspera de domingo. (Lo mejor y más atrevido de Alfonso Paso.)

**ARNICHES** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Berta Riaza, Ricardo Lucía, presentan Historia en Irkutsk (de Arbuzow; adaptación de A. Olano). Con Luchy Soto, Ramón Durán, José Martín. Colaboración de Ana María Noé. (La primera obra rusa actual representada en España.) (Quinta semana de éxito.)

**BEATRIZ** — (Teléfono 2253108.) (Nacional de Cámara.) 7 tarde y 10,30 noche: Filmmoteca Nacional.

**BELLAS ARTES** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Esperanza Grases, María José Goyanes y Gabriel Llopaz, en «Sempronio». (Dirección escénica: José Osuna.) (Dos últimas semanas.)

**CALDERON** — 7, 10,45 (Compañía de revistas Tony Leblanc.): Yo me llevo el gato al agua. (Despáchase con cinco días, sin aumento.)

**CLUB** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Amparo Baró, en Angela María (de Arniches y Abatí). Con Carlos Muñoz, Vicente Ros, Josefina Robeda y la colaboración de Manuel Díaz González. (Director: Víctor Andrés Catena.) (Últimos días.)

**COMEDIA** — 7 y 11: Una comedia musical interpretada y dirigida por Alberto Closas, con Conchita Velasco. El cumpleaños de la tortuga. (Hoy, 221-222 representaciones.) (Últimos días.)

**COMICO** — 7, 11 (Compañía Manolo Codeso.): Yo quiero, o Andanzas de un pobre chico (de don Carlos Arniches; homenaje a su centenario). (¡Divertidísimo!)

**ESLAVA** — (2311984.) 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria presenta Bonaparte quiere vivir tranquilo (en versión libre de José María Pemán). ¡Sonrisas, risas, carcajadas!, en una nueva creación de Paco Martínez Soria.

**ESPAÑOL** — 7 y 11. La dama duende (de Calderón de la Barca). Por María Fernanda d'Ocón, Antonio Ferrandis, Manuel Gallardo, Montserrat Carulla, Margarita García Ortega, Enrique Cerro, Joaquín Molina y Miguel Angel. (Dirección escénica: José Luis Alonso.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 7 tarde; jueves, viernes y sábados, 7 y 11; domingo, 4 tarde (precios populares, 35 pesetas) y 7 tarde.

**GOYA** — 7 y 11: Gran éxito de Andrés Mejuto y María Luisa Ponte, en El cuerpo (de Lauro Olmo). (Dirección: Julio Diamante.)

**INFANTA ISABEL** — (2214778.) 7 tarde y 11 noche. acontecimiento: Arturo Serrano presenta ¡un gran acontecimiento cómico! Pecados conjugales (de Juan José Alonso Millán) Con un reparto extraordinario de primerísimas figuras cómicas: José Alfayate, Mary Carmen Prendes, Aurora Redondo, José Sazatornil «Saza», Rafaela Aparicio, Roberto Font y Erasmo Pascual, en los principales papeles. (Dirección: Mario Antolín.) «Uno de los mayores éxitos cómicos de los últimos años» Arcadio Vaqueiro, «El Alcázar».)

**LARA** — (2211631.) ¡Nueve meses de éxito! (Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: Ismael Merlo, Josefina Güell, en Las tres perfectas casadas (de Casona). Con Rafael Navarro. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) ¡Hacia las seiscientas representaciones!

**LATINA** — (Revistas Colsada.) 7 y 11: Nueva compañía Ingrid Garbo, Luis Cuenca, Pedro Peña, «ballet» ruso Dimitri Konstantinov: Las noches de Herodes.

**MARAVILLAS** — 7 tarde y 11 noche: Esperanza Roy presenta compañía revistas Antonio Casal y Alfonso del Real en ¡Usted sí que vale! (Actuación Hiram's «ballet».)

**MARIA GUERRERO** — (2317694.) 6,45 tarde y 10,45 noche: Homenaje a don Ramón del Valle Inclán en el primer centenario de su nacimiento, con Aguila de blasón. (Dirección: Adolfo Marsillach.) Horario de las funciones: Lunes, martes y miércoles, 6,45 tarde; jueves, viernes y sábados, 6,45 tarde y 10,45 noche; domingo, 4 tarde (función popular, 35 pesetas) y 7 tarde. Por la longitud del espectáculo se suplica la puntual asistencia.

**MARQUINA** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) ¡Sexto mes triunfal! 7 y 11: Compañía Amparo Soler Leal-Guillermo Marín, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). (Últimas semanas.)

**MARTIN** — (Teléfono 2316393.) (Revistas Celia Gámez.) 7 y 10,45: A las diez, en la cama estos. (Dos últimas semanas.)

**REINA VICTORIA** — 7, 11: Amelia de la Torre, en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona).

**VALLE INCLAN** — (Torre de Madrid.) (2411389.) Próximo martes, estreno de El cepillo de dientes (de Jorge Díaz). Con Carla Cristi y Agustín González. (Dirección: Rubén Benítez.)

**ZARZUELA** — III Festival de la ópera de Madrid. Hoy, 21,30 horas, octava representación (abonos B y D): Tristán e Isolda (Wagner). Intérpretes: Sebas-

tián Feiersinger (tenor), Marie Graf (mezzo-soprano), Arnold Van Mill (bajo), Tomislav Neralic (barítono), Richard Panzner (tenor), Liane Synek (soprano). Coro Radio Televisión Española. Orquesta titular teatro de la Zarzuela. (Director: Franco Capuana. Información: Festivales de España.) Agotadas localidades esta ópera. Se ruega etiqueta. Rigurosa puntualidad. Martes día 17: Pelleas y Melisande (Debussy).

# CIRCO

**CIRCO ATLAS** — (Instalado Plaza Castilla, junto Metro.) (Teléfono 2794476.) 7,15 y 11: El Fabuloso Mundo del Circo. 4 Jarz (pájaros humanos), 3 Bruksson (alambristas), Bela-Kremo (malabaristas), 8 Faggioni (troupe balancistas sobre caballos), Inés Fraya (domadora de leones y tigres salvajes y feroces), Smith (domador de elefantes indostánicos), 4 Roberty's (saltos y cabriolas), 3 Vladys (icarios antipodistas), 5 Che-tu-ching (habilidades orientales), 3 Rony (jockeys a caballo), 2 Mariska (antipodistas), 2 Mike and Perla (juegos sobre zancos), Gran Fernando (alta escuela jerezana), Hermanos Tonetti (los mejores payasos de la actualidad). Elefantes indostánicos, leones salvajes, tigres en ferocidad, caballos, trapecios volantes, etc., etc. Razas y fieras del Circo en la pista elevada y gigante de las maravillas!

**CIRCO DE FRANCIA** — (Instalado en avenida Generalísimo, frente Estadio Bernabéu.) Hoy viernes, 10,45 noche, solemne presentación. Excepcional programa internacional de circo y fieras, con ¡leones!, ¡tigres!, ¡panteras!, ¡elefantes!, ¡caballos!, ¡poneyes!, ¡trapecistas en avión!, ¡el gran cómico Zavattal!, ¡famosos payasos!, ¡The Austin Clowns!, ¡Les Collins Oscar Mundial 1966!, ¡los 16 saltadores del desierto!, ¡The Marcellys, acróbatas cómicos!, y la emocionante pantomima Ben-Hur, con las espectaculares carreras de cuadrigas. Todos los días, funciones 6,45 tarde y 10,45. Jueves y festivos, especial, 4,15 tarde. Servicio especial de autobuses a la salida del circo. Gran Parque Zoológico, visita permanente desde las 11. Venta de localidades, con cinco días, en taquillas caravanas del circo, desde las 10 de la mañana.

**CIRCO PRICE-HALL** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Éxito como no se recuerda! 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleita, Eva Miller Sánchez Polack «Tip» y más de 150 artistas. (Apto.) Localidades con cinco días, sin aumento.

# CINES

**ALBENIZ-CINERAMA** — 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada. (Technicolor. Cinerama apto todos los públicos.) Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad. Domingos y festivos, 10,45 mañana, función especial.

**ALCALA-PALACE** — Rugidos en la selva.

**ALCANTARA** — 5,30: Una joven de dieciséis años, Dinero en llamas. (Tolerado.)

**ALEXANDRA** — Agente 007 contra el doctor No.

**AMAYA** — El tesoro del castillo. AMAYA.—Sonrisas y lágrimas.

**ARGUELLES CINEMA** — El más «chic». 7, 10,30: Campanadas a medianoche (Un film de Orson Welles.)

**AVENIDA** — (2217571.) 7 y 10,30: Flynt, agente secreto (James Coburn, Lee J. Cobb). (Cinemascope, color de luxe.) (Cuarta semana.)

**AZUL** — Coartada para un crimen y Sólo soy una mujer.

**BAHIA** — Milagro Malaquías y Ráfagas de violencia.

**BARCELO** — 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike). (Tolerada.)

**BECERRA** — Los crímenes de Agatha. BECQUER.—¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**BELLAS ARTES** — La ciudad no es para mí.

**BENAVENTE** — 10: Espías de uniforme. Ella y sus maridos (Color.) (Shirley MacLaine, Paul Newman).

**BENILLURE** — 7, 10,30: El Tigre se perfuma con dinamita (Roger Hanin, Margaret Lee).

**BILBAO** — Cita trágica.

**BRISTOL** — La ciudad no es para mí. BULEVAR.—Ráfagas de violencia.

**CALLAO** — 7, 10,30: Ciudadano Kane (Orson Welles). (Mayores catorce años.)

**CANCILLER** — Camas separadas. CANDILEJAS.—La cena de los cobar- des y Agente 007 contra el doctor No.

**CAPITOL** — 7, 10,30: Misión secreta (Rock Hudson, Claudia Cardinale). (Technicolor, panavi- sión.)

**CAPRI** — (2521069.) 4,30: Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Dee) y Eddie el gángster (Eddie Constantine).

**CARLOS III** — Camas separadas. CARLTON.—Los Rurales de Texas.

**CARTAGO** — (2577023.) 7, 10,30: Agente 007 contra el Doctor No (Sean Connery, Ursula Andrés).

**CARRERAS** — 10 mañana: Pelusa; Harlow, la rubia platino.

**CERVANTES** — Vacaciones para Ivette y El tercer día.

**CIUDAD LINEAL** — Fuego y Operación trueno.

**COLISEVM** — 7, 10,30: Olimpiada de Tokio. (¡Un espectáculo gigantesco Scope-Size, Eastmancolor, premiado mundialmente!) Rogamos puntualidad.

**CONCEPCION** — Uncas, el fin de una raza y Robin de los Bosques.

**CONDE DUQUE** — El tormento y el éxtasis.

**CONDE DUQUE** — El rayo desintegrador.

**CONSULADO** — Camas separadas. COPACABANA.—IV Festival de Tom y Jerry y El mundo está loco, loco, loco.

**CHUECA** — Gángster a la fuerza y A donde fue el amor.

**DOS DE MAYO** — 4,30: Jugada decisiva, Robin de los bosques. (Toleradas.)

**EL ESPAÑOLETO** — 7 y 10,30: Rugidos en la selva. (Tolerada.)

**ESPRONCEDA** — A escape libre y El tercer día.

**EUROPA** — El mundo está loco loco, loco.

**FANTASIO** — La ciudad sumergida.

**FELIPE II** — Fuga en el trópico y El coronel Von Ryan.

**FIGARO** — La ciudad sumergida.

**FLORIDA** — Las gemelas y Uncas, el fin de una raza.

**FUENCARRAL** — 7, 10,30: El Tigre se perfuma con dinamita (Eastmancolor.) (Roger Hanin).

**GALLEO** — Mañá un ruiseñor y Una rubia para un gángster.

**GAYARRE** — 07 con el 2 delante.

**GRANADA** — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**GRAN VIA** — 7, 10,30: El espía que surgió del frío.

**IBIZA** — El hijo de Jesse James y El valle de la violencia.

**IDEAL** — 4,30: Lemmy contra Alphaville (Eddie Constantine). (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL** — 10 mañana: Complementos y El Tigre se perfuma con dinamita (Roger Hanin, Margaret Lee). (Eastmancolor.)

**IMPERIO** — Mentiroso y Bochorio.

**INFANTAS** — Ráfagas de violencia.

**IRIS** — Nuevos aristócratas y La pícara soltera.

**JORGE JUAN** — Ráfagas de violencia.

**KURSAL** — Chica para todo y Operación trueno.

**LIDO** — La ciudad no es para mí.

**LOPE DE VEGA** — 7, 10,30: Una dama entre vaqueros (James Stewart, Maureen O'Hara).

**MONTECARLO** — 4,30: Mais qui rumbo a Río (Marisol, Isabel Garcés), y Robin de los bosques (Errol Flynn). (Tolerado.)

**MONUMENTAL** — 4,30: Robin de los bosques (Errol Flynn, Olivia de Havilland). Tolerada.

**MORASOL** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Florita.

**MURILLO** — Los crímenes de Agatha y Dinero en llamas.

**MUNOZ SECA** — (2315141.) 10: El Capitán Intrépido y El mundo está loco, loco, loco (Tolerado.)

**NARVAEZ** — El pecador y la bruja y El tercer día.

**NIZA** — Milagro Malaquías y Teléfono rojo.

**ODEON** — La ciudad no es para mí.

**OPERTO** — La ciudad no es para mí.

**ORAA** — La venganza de don Mendo y Morituri.

**PALACE** — 07 con el 2 delante.

**PALACIO DEL CINE** — Agente 007 contra el doctor No.

**PALACIO DE LA MUSICA** — 7, 10,30: Campanadas a medianoche. (Un film de Orson Welles.)

**PALAFIX** — Pampa salvaje.

**PAVON** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Florita.

**PAZ** — 7, 10,30: Cita en París (Ann Margret, Louis Jourdan). (Panavisión, metrocólor.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER** — Escándalo en Villa Florita.

**PEZ** — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**PLEYEL** — Yo y los hombres de cuarenta años y Secuestro bajo el sol.

**POSTAS** — ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio.

**POMPEYA** — 07 con el 2 delante.

**PRINCESA** — La ciudad no es para mí.

**PRINCIPE PIO** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Florita.

**PROGRESO** — Cita trágica.

**PROYECCIONES (Cinemascope)** — 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.)

**REAL CINEMA** — Las últimas horas.

**REGIO** — Camas separadas.

**REX** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Historias de la fiesta. (Tolerada.)

**RIALTO** — 7 y 10,30: Lola, espejo oscuro (Emma Penella, Carlos Estrada, Manolo Gómez Bur).

**RICHMOND** — Ciudadano Kane.

**RIVIERA** — Charada y El tren de las 4,50.

**ROMA** — (2593863.) 4,30: Huida a Berlín, Los desbravadores. (Toleradas.)

**ROXY «A»** — Camas separadas.

**ROXY «B»** — Mi Fair Lady.

**SAN CARLOS** — 5: ¡Viva Zapata! y Operación matrimonio. (Color.)

**SAN DIEGO** — El tigre de Scotland Yard y Dinero en llamas.

**SAN MIGUEL** — 7, 10,30: Desde Rusia, con amor (Sean Connery).

**SAN REMO** — La estafadora y Morituri.

**SAINZ DE BARANDA** — Por favor, no molesten y Escándalo en Villa Florita.

**SOL** — 10 mañana: Sucedió en Atenas (Color, cinemascope) y La dama de Beirut. (Color.)

**SORRENTO** — Milagro Malaquías y Ráfagas de violencia.

**TORRE DE MADRID** — (2471657.) 7, 10,30: Donde están los espías (David Niven, Françoise Dorleac).

**UNIVERSAL CINEMA** — Continúa, 6,15: Agente 007 contra Doctor No (Sean Connery).

**URQUIJO** — Agente 007 contra el doctor No.

**VALLEHERMOSO** — El diablo en vacaciones y El tercer día.

**VERGARA** — La ciudad no es para mí.

**VELAZQUEZ** — Cita trágica.

**VERSALLES** — La diosa de fuego y Operación trueno.

**VICTORIA** — La ciudad no es para mí.

**VOZ** — (Alcalá, 184.) (2450289.) Continúa desde las 5: Lemmy contra Alphaville (Eddie Constantine).

# VARIOS

**CANAIMA** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA** — Sala de fiestas.

**CLUB MADISON** — Sala de fiestas.

**CLUB VERSALLES** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS** — 5,30: Gallo-Carlos; Guardino- Irada; Ibero-Goicoechea; Ciganda-Ansorena; Dúo-Arrieta; Iruarte II-Zarandona.

**MOROCCO** — Sala de fiestas.

**MOLINO ROJO** — Sala de fiestas.

**MULTAN** — Sala de fiestas.

**TEYMA** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

# CONDE DUQUE

23 semanas de grandioso éxito  
**EL TORMENTO Y EL EXTASIS**

CHARLTON HESTON — REX HARRISON

TODD-AO Mayores catorce años

ULTIMOS DIAS

Ayuntamiento de Madrid